

Nous vous remercions d'avoir choisi SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. Nous espérons que nos produits et nos services illumineront votre quotidien !

Veillez prendre le temps de lire et de comprendre le présent Manuel ainsi que les autres documents qui l'accompagnent. Ainsi, vous vous familiariserez avec le véhicule et votre expérience de conduite sera synonyme de confort, sécurité et économies.

Le présent Manuel du conducteur vous fournira les renseignements dont vous avez besoin pour vous familiariser avec votre véhicule, le conduire, exécuter les contrôles de l'entretien régulier, et savoir quoi faire en cas d'urgence.

Il contient les informations les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Toutes les modifications, interprétations et explications devront être communiquées. Étant donné que les produits seront mis à niveau ou régulièrement modifiés de quelque façon que ce soit, l'entreprise se réserve le droit d'appliquer les modifications mentionnées aux présentes sans préavis une fois le Manuel imprimé et publié. Elle n'assumera aucune responsabilité à cet égard.

Il est indispensable que le présent Manuel accompagne votre véhicule. En cas de vente, le présent Manuel doit impérativement être remis au nouveau propriétaire.

## **Annonce spéciale**

Le Manuel du conducteur et le Manuel de garantie et d'entretien définissent les droits et les obligations qui incombent à l'entreprise et à l'utilisateur, conformément à l'accord conclu, en ce qui concerne la garantie de qualité et le service après-vente. Veillez à lire attentivement le Manuel du conducteur ainsi que le Manuel de garantie et d'entretien avant d'utiliser le produit. En cas de dommages provoqués par un usage abusif, une négligence, un fonctionnement inadapté ou une réparation non autorisée, l'utilisateur ne sera en aucun cas en droit de demander un remboursement. Toute demande soumise en vertu de la garantie sera refusée par le Concessionnaire de SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd (ci-après dénommé « Concessionnaire »).

La reproduction non autorisée du présent Manuel, qu'elle soit électronique, physique, ou de tout autre type, ainsi que le stockage du Manuel dans un système d'interrogation, sous quelque forme ou type que ce soit, doivent être interdits.

Nous vous souhaitons une conduite des plus agréables !

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. Adresse : #2500, Jun Gong Road, Yang Pu District, Shanghai ; code postal : 200438

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd se réserve le droit d'interpréter le présent Manuel



# Table des matières

<b>Préface</b> .....	<b>1</b>	<b>Centre des messages</b> .....	<b>23</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>1</b>	<b>Témoins d'avertissement et indicateurs</b> .....	<b>24</b>
À propos du présent Manuel.....	1	Indicateur de direction .....	24
Renseignements fournis à titre indicatif.....	1	Indicateur de feux de route .....	24
<b>Identification du véhicule</b> .....	<b>2</b>	Indicateur d'antibrouillards avant .....	24
Numéro d'identification du véhicule (NIV).....	2	Indicateur d'antibrouillards arrière .....	24
Type et numéro du moteur d'entraînement.....	2	Indicateur de feux de position.....	25
Plaque du NIV.....	3	Témoin d'avertissement antivol du moteur d'entraînement .....	25
<b>Instructions pour l'utilisation d'un véhicule électrique</b> .....	<b>4</b>	Témoin d'avertissement antivol .....	25
Système haute tension .....	4	Témoin d'avertissement du moniteur de pression des pneus .....	25
Instructions en cas d'accident .....	5	Témoin d'avertissement de batterie déchargée.....	25
<b>1 Avant de prendre le volant</b> .....	<b>7</b>	Témoin d'avertissement d'airbag.....	25
<b>Clés</b> .....	<b>8</b>	Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité .....	26
Porte(s) de chargement latérale(s).....	11	Témoin d'avertissement du système de freinage .....	26
Porte arrière.....	12	Indicateur du programme de stabilisation électronique (ESP).....	26
<b>Vitres</b> .....	<b>14</b>	Indicateur de désactivation du programme de stabilisation électronique (ESP).....	27
Vitres électriques .....	14	Témoin d'avertissement de l'ABS (système de freinage antiblocage) .....	27
Vitres coulissantes latérales .....	16	Témoin d'avertissement de porte ouverte du système EPS (servodirection électrique) .....	27
<b>Sièges</b> .....	<b>16</b>	Indicateur de marche-pied latéral électrique.....	27
Réglage des sièges du conducteur et du passager avant.....	16	Témoin d'avertissement de porte ouverte .....	28
Appuie-tête .....	18	Témoin d'avertissement de surchauffe du moteur d'entraînement....	28
<b>Système de retenue de l'occupant</b> .....	<b>18</b>	Témoin d'avertissement de défaillance du système d'alimentation.....	28
Position d'assise correcte .....	18	Témoin d'avertissement de charge faible du bloc-batterie haute tension .....	28
Sièges pour enfant (non fournis avec le véhicule).....	20	Témoin d'avertissement de défaillance de bloc-batterie haute tension .....	28
<b>Instruments et commandes</b> .....	<b>21</b>		
<b>Groupe d'instruments</b> .....	<b>22</b>		
Indicateur de pourcentage de puissance du moteur d'entraînement.....	22		
Indicateur de vitesse.....	22		

# Table des matières

Indicateur de connecteur de recharge .....	28	Réglage du volant.....	45
Témoin d'état de recharge.....	28	<b>Chauffage, ventilation et climatisation (CVC).....</b>	<b>46</b>
Témoin READY.....	29	Ventilation avant .....	46
Indicateur PWR du témoin d'avertissement de défaillance d'isolation.....	29	Panneau de commande de climatisation avant manuelle .....	47
Témoin de limitation de puissance .....	29	Panneau de commande de climatisation avant/arrière manuelle ....	50
Indicateur ECO .....	29	Rétroviseurs extérieurs - réglage électrique .....	52
Indicateur PWR.....	30	Rétroviseurs extérieurs – réglage manuel .....	53
Témoin du régulateur de vitesse .....	30	<b>Équipement intérieur.....</b>	<b>53</b>
Indicateur du régulateur de vitesse adaptatif (ACC).....	30	Ports USB .....	53
Indicateur de véhicule à l'avant .....	30	Outils du véhicule .....	54
Indicateur de distance de suivi du régulateur de vitesse adaptatif....	30	<b>Autoradio MP3+ .....</b>	<b>55</b>
Témoin d'avertissement d'avertissement de risque de collision frontale (FCW)/de système de freinage d'urgence automatique (AEB).....	30	Description des fonctions du tableau de bord.....	55
Témoin d'avertissement de détection de sortie de voie.....	31	<b>Autoradio MP5+ .....</b>	<b>56</b>
Témoin d'avertissement 120 km/h.....	31	Précautions avant utilisation .....	56
Indicateur de rappel de prochain entretien du véhicule .....	31	Présentation et utilisation des principales fonctions de l'interface ....	56
Commande de mise à niveau des phares .....	32	<b>2 Démarrage et conduite du véhicule .....</b>	<b>59</b>
Commande d'éclairage de groupe d'instruments .....	32	<b>Contacteur d'allumage.....</b>	<b>60</b>
Commande d'alarme de secours.....	33	Démarrage avec une clé.....	60
Commande de feux de détresse.....	33	Démarrage sans clé.....	61
Bloc de commandes central .....	34	<b>Démarrage de secours .....</b>	<b>63</b>
<b>Commande générale d'alimentation .....</b>	<b>35</b>	Démarrage et arrêt d'urgence.....	63
<b>Commandes de la colonne de direction et au volant.....</b>	<b>36</b>	<b>Démarrage/arrêt.....</b>	<b>64</b>
Contacteur d'allumage et verrouillage de direction.....	36	Démarrage.....	64
Lever de commande combinée des feux et des clignotants .....	37	<b>Changement de rapport .....</b>	<b>64</b>
Interrupteur à levier d'essuie-glaces et de lave-glace .....	40	<b>Exigences en matière de recharge.....</b>	<b>67</b>
Commande de sélection et de régulateur de vitesse du groupe d'instruments .....	42	Exigences pour l'équipement de recharge .....	68
Commande de commande vocale et de téléphone Bluetooth .....	44	Consignes de sécurité pour une recharge à l'aide de l'électricité domestique .....	68
		Exigences applicables à l'environnement de recharge.....	69

# Table des matières

Mode de recharge.....	70	<b>Tractage d'une remorque.....</b>	<b>116</b>
Recharge rapide .....	71	Instructions relatives au tractage d'une remorque.....	116
Recharge lente .....	73	Installation du dispositif de remorquage .....	118
Renseignements sur la recharge.....	81	Entretien .....	118
Charge d'égalisation .....	81	<b>3 Dépannage d'urgence .....</b>	<b>119</b>
Durée de recharge.....	81	<b>Feux de détresse .....</b>	<b>120</b>
<b>Servodirection électrique.....</b>	<b>83</b>	<b>Triangle de signalisation.....</b>	<b>120</b>
<b>Système de freinage.....</b>	<b>84</b>	<b>Trousse de premiers secours.....</b>	<b>121</b>
Frein de service .....	84	<b>Démarrage d'appoint.....</b>	<b>121</b>
ABS (système de freinage antiblocage) .....	85	Débranchement de la batterie .....	121
Programme de stabilisation électronique (ESP) .....	85	<b>Démarrage d'appoint.....</b>	<b>122</b>
Frein de stationnement .....	87	Cric .....	123
Régulateur de vitesse .....	88	Roue de secours.....	124
Réglages du régulateur de vitesse .....	88	Remplacement d'une roue.....	126
<b>Système d'aide au stationnement.....</b>	<b>90</b>	<b>Véhicule de remorquage.....</b>	<b>130</b>
Capteur de stationnement .....	90	Attelage de remorque .....	130
Caméra de stationnement .....	91	<b>Remorquage.....</b>	<b>132</b>
Système d'aide à la conduite.....	92	<b>Remplacement de fusible .....</b>	<b>132</b>
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) .....	95	<b>Boîte de fusibles de l'habitacle, côté conducteur .....</b>	<b>133</b>
Avertissement de risque de collision frontale (FCW) et système de freinage d'urgence automatique (AEB).....	102	<b>Boîte de fusibles du compartiment avant .....</b>	<b>135</b>
Détection de sortie de voie (LDW).....	107	Boîte de fusibles de la batterie .....	139
Système de détection de l'angle mort (BSD).....	109	Remplacement de fusible .....	139
Système d'aide au changement de voie (LCA) .....	110	<b>Remplacement des ampoules .....</b>	<b>140</b>
Système d'alerte de trafic transversal (RCTA).....	111	<b>4 Entretien et service.....</b>	<b>141</b>
<b>Pneus.....</b>	<b>112</b>	<b>Entretien périodique.....</b>	<b>142</b>
<b>Pneus d'hiver .....</b>	<b>113</b>	Utilisation dans des conditions difficiles.....	142
<b>Chargement.....</b>	<b>114</b>	<b>Compartiment avant.....</b>	<b>142</b>
Retenue de charge .....	114	<b>Capot du compartiment avant.....</b>	<b>143</b>
		Ouverture du capot.....	143

# Table des matières

---

<b>Liquide de refroidissement</b> .....	143
<b>Liquide de frein</b> .....	144
Inspection et appoint.....	144
<b>Batterie</b> .....	145
Recharge de la batterie à l'aide d'un équipement monté au sol .....	146
Dépose de la batterie.....	147
Remplacement de la batterie.....	148
Installation de la batterie.....	148
<b>Bloc-batterie haute tension</b> .....	149
Instructions et restrictions .....	149
<b>Pneus</b> .....	151
<b>Pression des pneus</b> .....	151
Indicateur d'usure .....	152
<b>5 Paramètres techniques généraux</b> .....	153
Principaux paramètres de dimensions du véhicule .....	154
Paramètres de poids du véhicule .....	155
Paramètres de performances dynamiques.....	156
Paramètres du moteur d'entraînement .....	157
Paramètres techniques du châssis.....	158
Liquides recommandés.....	159
Roues et pneus.....	160
Paramètres de géométrie des roues .....	161

---

# Préface

## Introduction

### À propos du présent Manuel

Le présent manuel s'applique à la série MAXUS e DELIVER 9 de fourgons standard et châssis-cabines.

#### Mise en garde

Les renseignements contenus dans le présent Manuel concernent plusieurs options et variantes de modèle. Par conséquent, certains des composants mentionnés dans ce document peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule.

Ce produit automobile est conforme aux normes d'entreprise Q31/0110000019C020 et Q31/0110000019C032.

Les dessins contenus dans le présent Manuel sont des illustrations fournies à titre de référence uniquement.

### Renseignements fournis à titre indicatif

#### Avertissement



**Ce symbole indique que, afin d'éviter tout risque de blessure corporelle ou de blessure aux tiers, les procédures pertinentes doivent être suivies à la lettre et avec précision.**

#### Mise en garde

##### Mise en garde

Les procédures pertinentes doivent être suivies afin d'éviter tout risque d'endommagement du véhicule.

#### Remarque

**Remarque : Description claire utile pour le lecteur.**

#### Protection de l'environnement



**Tout un chacun a l'obligation de protéger l'environnement. Ce symbole a pour vocation de vous rappeler de prêter attention à la protection de l'environnement.**

#### Flèches



Désigne l'objet décrit.



Désigne son sens de déplacement.

#### Référence

Le titre de la « section » fait référence au contenu.

## Identification du véhicule

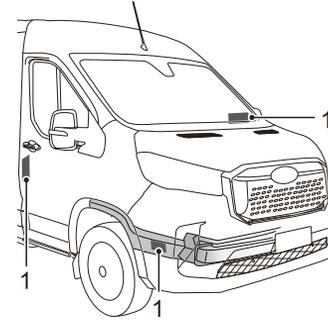
En cas de communication avec l'un de nos Concessionnaires, vous devez fournir le numéro d'identification du véhicule (NIV).

### Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Emplacement du numéro d'identification du véhicule (NIV) :

- Sur le longeron avant droit du véhicule, à proximité du support de fixation du pare-chocs avant (à l'emplacement du joint).
- Sur la plaque du NIV, du côté droit du montant milieu.
- Sur la plaque de recouvrement de la traverse inférieure du pare-brise, dans le coin inférieur gauche du pare-brise, à travers lequel le NIV peut facilement être lu.

Ce véhicule est équipé d'un connecteur de diagnostic embarqué (OBD) situé sous le groupe d'instruments. Vous pouvez contacter l'un de nos Concessionnaires pour récupérer les renseignements relatifs au NIV au niveau du module de commande électronique à l'aide d'un équipement spécialement prévu à cet effet.



1 Numéro d'identification du véhicule (NIV).

### Type et numéro du moteur d'entraînement

Le type et le numéro du moteur d'entraînement sont gravés sur le carter de ce dernier.

# Préface

---

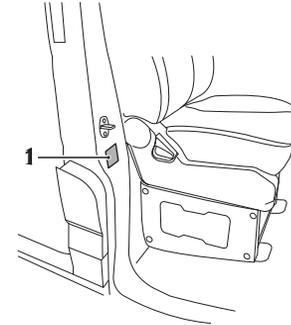
## Plaque du NIV

La plaque du NIV peut comporter les informations suivantes. Veuillez vous reporter au véhicule.

- Nom du constructeur
- Numéro de certificat de réception par type de véhicule complet
- NIV
- Masse en charge maximale techniquement admissible
- Masse maximale techniquement admissible du véhicule tracteur
- Masse maximale techniquement admissible sur chaque essieu, dans l'ordre, d'avant en arrière

## Emplacement de la plaque du NIV

La plaque du NIV (1) se trouve à l'avant du montant milieu droit.



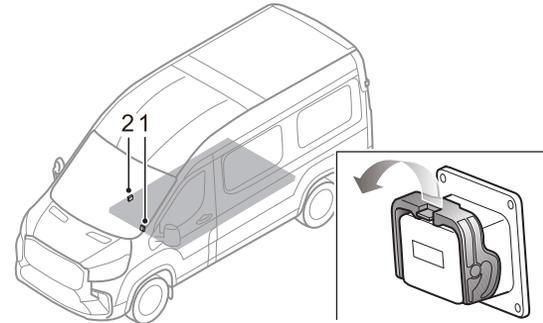
## Instructions pour l'utilisation d'un véhicule électrique

### Systeme haute tension



Le système haute tension du véhicule inclut une alimentation haute tension en courant alternatif et en courant continu (jusqu'à plus de 410 V). L'alimentation haute tension, très dangereuse, risque d'engendrer de graves blessures, par ex., des brûlures, un choc électrique, voire des blessures mortelles.

- Il est interdit de mettre en contact les câbles haute tension et les connecteurs afin d'éviter toute blessure corporelle.
- Les pièces qui comportent des étiquettes orange font partie du système haute tension. Une étiquette d'avertissement est apposée sur ces pièces du système haute tension. Il convient de respecter les exigences mentionnées sur l'étiquette d'avertissement du système haute tension.
- Les composants du système haute tension ne doivent en aucun cas être manipulés, démontés et installés par du personnel d'entretien non qualifié.
- Il est interdit au personnel sans formation de manipuler et d'utiliser le sectionneur principal du bloc-batterie haute tension.



- 1 Sectionneur principal (modèle de bloc-batterie haute tension de 88,55 kWh)
- 2 Sectionneur principal (modèle de bloc-batterie haute tension de 51,5 kWh, 72 kWh)

## Instructions en cas d'accident



- Maintenez le véhicule au rapport P et positionnez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT).
- Si les câbles du véhicule sont dénudés ou endommagés, aucun câble ne doit être connecté afin d'éviter tout choc électrique.
- En cas d'incendie, le personnel doit immédiatement quitter le véhicule et avoir recours à un extincteur à base de bicarbonate d'ammonium ou à de grandes quantités d'eau afin de l'éteindre. Il est strictement interdit à quiconque d'être en contact avec le véhicule en feu ou d'y pénétrer pendant l'intervention des secours. Une fois l'incendie maîtrisé, le véhicule doit être surveillé en continu. Il incombe au personnel compétent de déplacer le véhicule dans une vaste zone ventilée après avoir vérifié que la batterie d'alimentation n'émet aucun bruit et qu'elle ne dégage aucune fumée anormal(e). Le personnel compétent doit vérifier l'état de la batterie avant le transfert du véhicule.
- En cas de collision du véhicule, ce dernier ne peut pas être redémarré. De plus, le sectionneur principal est déconnecté lors de l'intervention des secours.
- Si le véhicule est complètement ou partiellement immergé, le personnel doit l'arrêter et s'échapper de ce dernier en temps opportun. Le sectionneur principal doit être déconnecté avant le transport du véhicule sorti de l'eau. En l'absence de bulles ou de son anormal lors du renflouage, ce dernier peut

être mené à bien. En revanche, dans le cas contraire, l'opération ne doit pas être exécutée.

- Une fois l'accident géré, veuillez contacter l'un de nos Concessionnaires.



## **Avant de prendre le volant**

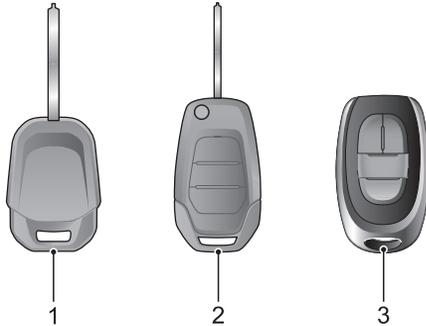
---

- 8 Clés
  - 14 Vitres
  - 16 Sièges
  - 18 Système de retenue de l'occupant
  - 21 Instruments et commandes
  - 22 Groupe d'instruments
  - 23 Centre des messages
  - 24 Témoins d'avertissement et indicateurs
  - 32 Commandes du groupe d'instruments
  - 35 Commande générale d'alimentation
  - 36 Commandes de la colonne de direction et au volant
  - 45 Réglage du volant
  - 46 Chauffage, ventilation et climatisation (CVC)
  - 53 Équipement intérieur
  - 55 Autoradio MP3+
  - 56 Autoradio MP5+
-

# Avant de prendre le volant

## Clés

Le véhicule est équipé d'une clé ordinaire et d'une télécommande ou de deux télécommandes avec système d'accès et de démarrage mains libres (ci-après dénommé PEPS - Passive Entry Passive Start).

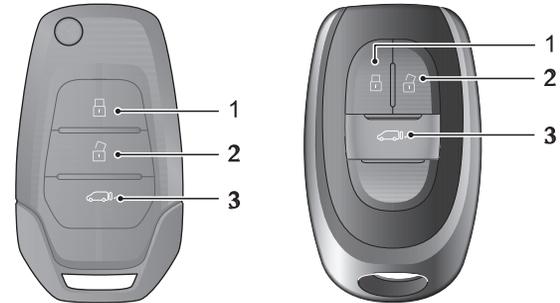


- 1 Clé ordinaire
- 2 Télécommande
- 3 Télécommande avec système PEPS

## Utilisation de la télécommande

Les portes peuvent être verrouillées/déverrouillées au moyen du système de verrouillage centralisé des portes, à l'aide des boutons de la télécommande.

**Remarque : toutes les portes doivent être bien fermées pour que le système fonctionne correctement.**



- 1 Bouton de verrouillage centralisé
- 2 Bouton de déverrouillage centralisé
- 3 Bouton de déverrouillage de porte arrière (applicable aux véhicules équipés d'une porte arrière)

# Avant de prendre le volant

---

## Verrouillage de toutes les portes

Appuyez sur le bouton (1) pour verrouiller toutes les portes lorsque celle du conducteur est fermée. Tous les indicateurs de direction clignotent alors une fois et l'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le verrouillage a réussi.

**Remarque :** *Si tous les indicateurs de direction clignotent une fois et que l'avertisseur sonore retentit, le verrouillage a réussi ; si une porte n'est pas bien fermée, aucun indicateur de direction ne clignote et aucun avertissement sonore n'est émis. N'appuyez sur le bouton (1) qu'une fois toutes les portes fermées.*

## Déverrouillage de toutes les portes

Appuyez sur le bouton (2) pour déverrouiller toutes les portes. Tous les indicateurs de direction clignotent alors deux fois pour indiquer que le déverrouillage a réussi.

**Remarque :** *Si aucune porte n'est ouverte, aucune clé n'est insérée dans le trou de serrure ou aucun bouton de verrouillage/déverrouillage centralisé n'est actionné dans un délai de 30 secondes, toutes les portes se verrouillent de nouveau automatiquement.*

## Déverrouillage de porte arrière

Appuyez sur le bouton (3) pour déverrouiller la porte arrière. Tous les indicateurs de direction clignotent alors deux fois pour indiquer que le déverrouillage a réussi.

**Remarque :** *Si aucune porte n'est ouverte, aucune clé n'est insérée dans le trou de serrure ou aucun bouton de verrouillage/déverrouillage centralisé n'est actionné dans un délai de 30 secondes, la porte arrière se verrouille de nouveau automatiquement.*

## Avant de prendre le volant

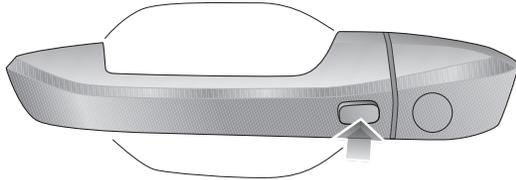
### Verrouillage/déverrouillage des portes à l'aide d'une télécommande avec système PEPS

Le système PEPS vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les portes sans sortir la télécommande de votre poche, portefeuille ou mallette.

### Déverrouillage des portes à l'aide de la télécommande avec système PEPS

À condition qu'une télécommande valable se trouve dans un rayon d'1 mètre par rapport au véhicule, appuyer sur le micro-commutateur de la poignée de porte permet de déverrouiller la porte.

### Verrouillage des portes à l'aide de la télécommande avec système PEPS

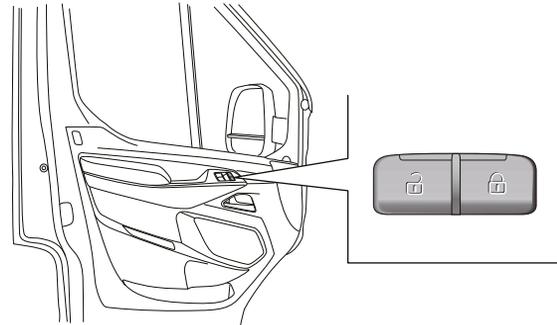


Positionnez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT), quittez le véhicule et fermez la porte, puis appuyez sur le micro-commutateur de la poignée de porte avec le pouce. La porte se verrouille alors et il n'est plus nécessaire d'actionner le bouton de verrouillage de la télécommande.

### Utilisation de la commande de verrouillage centralisé des portes

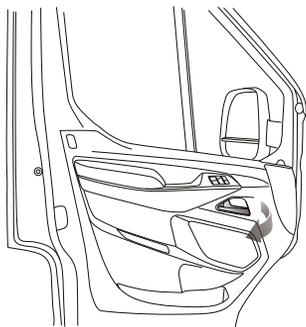
Toutes les portes peuvent être déverrouillées ou verrouillées de l'intérieur du véhicule à l'aide de la commande prévue à cet effet. Toutes les portes peuvent être verrouillées en appuyant sur la partie supérieure de la commande. Toutes les portes peuvent être déverrouillées en appuyant sur la partie inférieure de la commande.

**Remarque :** *Si la porte du conducteur n'est pas fermée, le moteur du système de verrouillage ne peut pas fonctionner. Si une autre porte n'est pas fermée, le moteur du système de verrouillage peut fonctionner.*



## Avant de prendre le volant

La porte peut aussi être déverrouillée en tirant la poignée intérieure à deux reprises.



**Remarque :** Pendant la conduite, toutes les portes doivent être bien fermées et verrouillées afin d'éviter une ouverture accidentelle des portes.

### Verrouillage asservi à la vitesse du véhicule

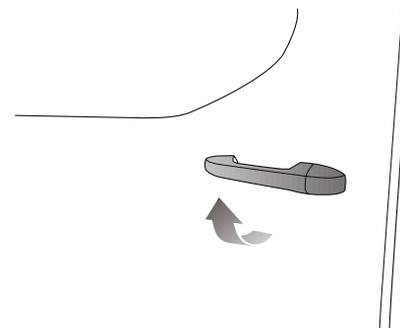
Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h, toutes les portes se verrouillent automatiquement.

**Remarque :** Une fois la clé tournée sur la position « LOCK » (VERROUILLAGE), retirez-la pour déverrouiller les portes automatiquement.

## Porte(s) de chargement latérale(s)

### Ouverture/fermeture de la porte depuis l'extérieur du véhicule

Pour ouvrir la porte de chargement latérale depuis l'extérieur, tirez la poignée extérieure de la porte vers le haut pour glisser la porte de chargement latérale vers l'arrière une fois le véhicule déverrouillé.



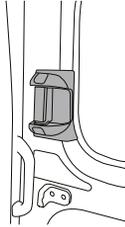
Pour fermer la porte de chargement latérale depuis l'extérieur, utilisez la poignée extérieure de la porte pour tirer la porte de chargement latérale vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit fermée.

**Remarque :** Le verrouillage/déverrouillage de la porte de chargement latérale depuis l'extérieur peut être contrôlé à l'aide d'une télécommande (reportez-vous à « Système de verrouillage centralisé des portes » dans cette section).

# Avant de prendre le volant

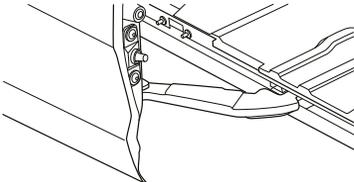
## Ouverture/fermeture de la porte depuis l'intérieur du véhicule

Pour ouvrir la porte de chargement latérale depuis l'intérieur, tirez la poignée intérieure de la porte vers le haut pour glisser la porte de chargement latérale vers l'arrière une fois le véhicule déverrouillé. Pour fermer la porte de chargement latérale depuis l'intérieur, tirez la poignée intérieure de la porte vers le haut pour glisser la porte de chargement latérale vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit fermée.



## Fixation de la porte

**Remarque :** Lorsque la porte de chargement latérale est complètement ouverte, vous entendez un « clic » à l'arrière du rail inférieur, ce qui indique que la porte est fixée en position.



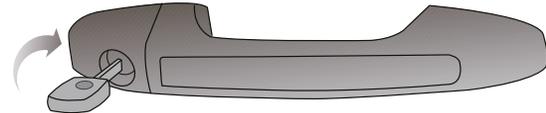
## Porte arrière

### Déverrouillage/ouverture des portes depuis l'extérieur du véhicule

En cas d'utilisation de la clé, de la télécommande ou de la commande du système de verrouillage

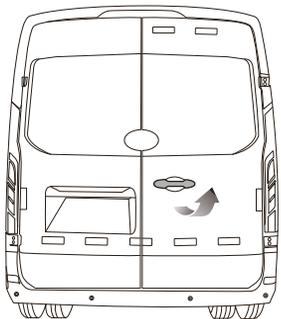
centralisé des portes pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portes, la porte arrière est également verrouillée ou déverrouillée. Une fois la porte arrière déverrouillée, tirez la poignée extérieure de la porte arrière vers le haut pour ouvrir la porte arrière droite en premier.

Pour déverrouiller ou ouvrir manuellement la porte arrière depuis l'extérieur, sur un véhicule doté d'un trou de serrure, tournez la clé ordinaire ou la clé mécanique dans le sens horaire pour procéder au déverrouillage. Si le véhicule n'est pas équipé d'un trou de serrure, utilisez la télécommande pour un déverrouillage électronique.



## Avant de prendre le volant

Tirez ensuite la poignée vers le haut pour ouvrir la porte arrière droite.



Tirez vers l'arrière la poignée sur le côté de la porte arrière gauche pour ouvrir cette dernière.



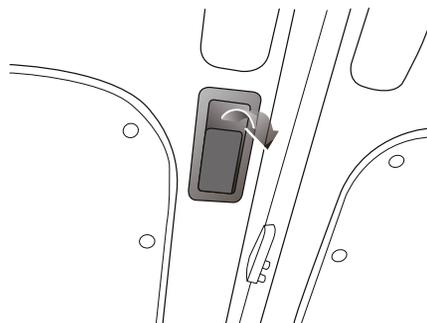
### Fermeture/verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule

Pour fermer et verrouiller la porte arrière depuis l'extérieur, commencez par fermer la porte arrière gauche, puis fermez la porte arrière droite.

Sur les véhicules dotés d'un trou de serrure, tournez la clé ordinaire ou la clé mécanique dans le sens antihoraire pour procéder au verrouillage. Si le véhicule n'est pas équipé d'un trou de serrure, utilisez la télécommande pour un verrouillage électronique.

### Déverrouillage/ouverture des portes depuis l'intérieur du véhicule

Pour déverrouiller et ouvrir la porte arrière depuis l'intérieur, tirez vers l'arrière la poignée à l'intérieur de la porte arrière droite afin de déverrouiller cette dernière. Tirez ensuite la poignée sur le côté de la porte arrière gauche pour ouvrir cette dernière.



# Avant de prendre le volant

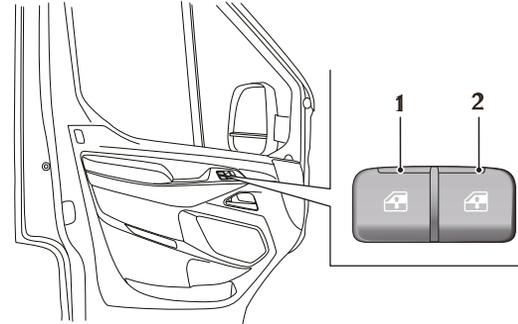
## Vitres

### Vitres électriques

**⚠** Retirez toujours la clé du contact lorsque vous laissez des enfants seuls dans le véhicule. Ne laissez aucun enfant jouer avec les commandes des vitres électriques. Un enfant est susceptible d'actionner les commandes, de se coincer une partie du corps dans une vitre, et de souffrir de blessures graves. Faites toujours attention lors de la fermeture des vitres. Dans le cas contraire, vous risquez de souffrir de blessures corporelles, par ex. de contusions, ou vos vêtements pourraient se coincer.

### Vitre de la porte du conducteur

La porte du conducteur comporte deux commandes de vitres. Ces deux commandes sont respectivement utilisées pour contrôler la vitre de la porte du conducteur et celle de la porte du passager avant. Appuyez sur la partie avant de la commande pour ouvrir la vitre. Soulevez la partie avant de la commande pour fermer la vitre.



- 1 Commande de vitre de la porte du conducteur
- 2 Ouverture monotouche de la commande de vitre de la porte du passager avant (ouverture automatique)

**Remarque :** *S'applique aux modèles équipés d'une fonction d'ouverture automatique de la vitre de la porte du conducteur.*

La commande (1) peut être placée sur 4 positions : ouverture automatique, course vers le bas, course vers le haut, et arrêt qui permet de contrôler aisément le processus d'ouverture/de fermeture de la vitre. La commande est normalement en position d'arrêt. Appuyez brièvement sur la commande de vitre jusqu'au second niveau pour que cette dernière s'ouvre automatiquement.

La commande (2) peut être placée sur 3 positions : course vers le bas, course vers le haut, et arrêt qui permet de contrôler aisément le processus d'ouverture/de fermeture de la vitre. Appuyez sur la partie avant de la commande pour ouvrir la vitre. Soulevez la partie avant de la commande pour la fermer.

# Avant de prendre le volant

## Ouverture et fermeture « monotouche » (ouverture/fermeture automatique)

**Remarque : S'applique aux modèles équipés de la fonction d'ouverture/de fermeture monotouche de la vitre côtés conducteur/passager avant.**

Les commandes (1) et (2) peuvent être placées sur 5 positions : ouverture automatique, course vers le bas, fermeture automatique, course vers le haut, et arrêt qui permet de contrôler aisément le processus d'ouverture/de fermeture de la vitre. La commande est normalement en position d'arrêt. Appuyez brièvement sur la commande de vitre jusqu'au second niveau pour que cette dernière s'ouvre automatiquement. Tirez brièvement la commande de vitre jusqu'au second niveau pour que la vitre se ferme automatiquement.

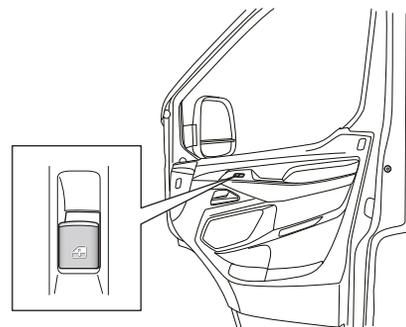
## Restauration de la fonction de fermeture/d'ouverture automatique

Si le câble de la batterie est débranché, puis rebranché, si la batterie est déchargée, ou si la vitre effectue 3 opérations anti-pincement à la même position, 3 fois d'affilée, pendant la fermeture, la fonction de fermeture/d'ouverture automatique risque de ne pas fonctionner. Un apprentissage doit de nouveau avoir lieu pour restaurer cette fonction.

Fermez toutes les portes et soulevez la commande de fermeture/d'ouverture de vitre jusqu'à ce que cette dernière soit complètement fermée. Une fois la vitre complètement fermée, continuez de soulever la commande pendant quelques secondes. Maintenez la commande de fermeture/d'ouverture de la vitre appuyée jusqu'à ce que la vitre soit complètement ouverte. Une fois la vitre complètement ouverte, continuez de maintenir la commande enfoncée pendant quelques secondes pour que la fonction de fermeture/d'ouverture automatique soit rétablie.

## Vitre de la porte du passager avant

La porte du passager avant ne comporte qu'une commande de vitre qui peut être placée sur 3 positions : course vers le haut, course vers le bas, et arrêt qui permet de contrôler aisément le processus d'ouverture/de fermeture de la vitre. Appuyez sur la partie avant de la commande pour ouvrir la vitre. Soulevez la partie avant de la commande pour la fermer.



**Remarque : Les vitres électriques ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur « ON » (MARCHÉ).**

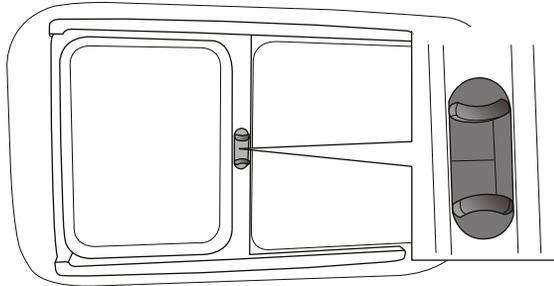
# Avant de prendre le volant

## Vitres coulissantes latérales

**!** En position ouverte, assurez-vous toujours que le loquet est engagé dans une des positions de fixation. Autrement, la vitre pourrait glisser vers l'avant en cas de freinage brusque ou d'accident et provoquer des blessures corporelles.

Pour ouvrir, pressez le loquet et glissez la vitre jusqu'à la position souhaitée.

Pour fermer, pressez le loquet et glissez la vitre jusqu'à la position fermée. Relâchez le loquet et vérifiez que la vitre est verrouillée en position fermée.

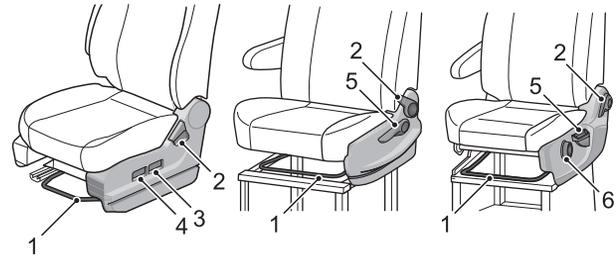


## Sièges

### Réglage des sièges du conducteur et du passager avant

#### Réglage du siège du conducteur

**!** Ne procédez à aucun réglage du siège du conducteur pendant le déplacement du véhicule. Autrement, vous risquez de perdre le contrôle et de provoquer un accident.



#### Réglage longitudinal

Soulevez la barre (1) et glissez le siège jusqu'à la position souhaitée. Relâchez la barre (1) et vérifiez que le siège est verrouillé en position.

# Avant de prendre le volant

Penchez-vous légèrement vers l'avant et tirez le dispositif de réglage (2) vers le haut. Le dossier du siège remonte alors automatiquement. Appuyez-vous ensuite contre le dossier pour le régler à l'angle souhaité. Relâchez le dispositif de réglage (2) et vérifiez que le dossier de siège est verrouillé en position.

## Réglage en hauteur du coussin

L'avant et l'arrière du coussin de siège peuvent être réglés en hauteur de manière indépendante. La hauteur de la partie arrière du coussin peut être réglée en soulevant le levier (3). La partie avant peut quant à elle être réglée en tenant le levier (4) en position haute.

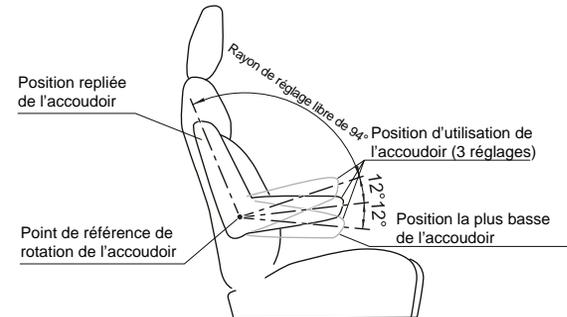
La hauteur du coussin de siège peut être ajustée. Soulevez le levier (5) pour relever le coussin. Appuyez sur le levier (5) pour l'abaisser. Pour procéder à un gros réglage du coussin, le levier (5) doit être soulevé ou appuyé de manière continue.

L'avant du coussin de siège peut être ajusté en hauteur de manière indépendante en tournant la molette (6).

**Remarque : Pour remonter le coussin, diminuez le poids exercé sur ce dernier ; en revanche, pour abaisser le coussin, augmentez le poids exercé.**

## Réglage en hauteur de l'accoudoir (le cas échéant)

L'accoudoir peut être ajusté vers le haut depuis la position la plus basse, au besoin. Au total, trois positions sont disponibles. Pour abaisser l'accoudoir, relevez-le tout d'abord jusqu'à la position la plus haute, puis abaissez-le à la position la plus basse, et réglez-le enfin vers le haut dans la position souhaitée.



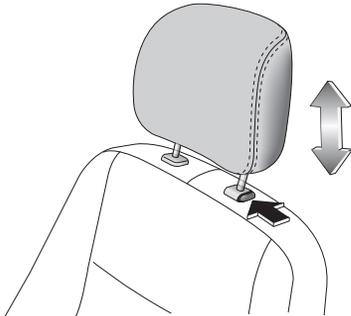
# Avant de prendre le volant

## Appuie-tête

**!** Afin de limiter les risques de blessures au cou ou à la tête, l'appuie-tête doit être réglé pour soutenir l'arrière de la tête et pas le cou. Ne réglez pas l'appuie-tête lorsque le véhicule se déplace.

Appuyez sur le bouton fléché pour abaisser ou relever l'appuie-tête jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Lorsqu'il est relevé jusqu'à une position donnée, l'appuie-tête peut être retiré.



## Système de retenue de l'occupant

### Position d'assise correcte

Le siège et son système de retenue de l'occupant ont été conçus pour limiter les blessures corporelles en cas d'accident. Pour une efficacité optimale, les points suivants doivent être respectés.

- Ne positionnez pas le siège plus près du volant que nécessaire.
- N'inclinez pas le siège de manière excessive. Réglez la crémaillère du dossier à un angle de 30° maximum de manière à être assis en position droite, les bras légèrement pliés, et le bas du dos aussi proche que possible du dossier.
- Votre appuie-tête doit être réglé de sorte que sa partie centrale soit alignée avec l'arrière de votre tête, pas votre cou.
- La ceinture diagonale doit passer au milieu de votre épaule (réglez sa hauteur, si nécessaire) tandis que la sangle sous-abdominale doit épouser vos hanches, pas votre estomac.



## Avant de prendre le volant

---

Ce modèle peut être équipé de l'airbag du conducteur, de l'airbag du passager avant, de l'airbag latéral avant et du rideau gonflable latéral avant.

**Remarque :** *L'airbag est un dispositif de protection supplémentaire. La ceinture de sécurité, quant à elle, demeure le dispositif de protection principal et doit être portée pendant la conduite.*

### Inspection de l'airbag

 Si le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE) ou OFF (ARRÊT) et que le témoin d'avertissement ne s'allume pas ou ne s'éteint pas après un délai de 6 secondes, ou s'il s'allume lorsque l'airbag doit être déployé en fonction de la conduite détectée, cela indique que l'airbag est défaillant. Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

Le « témoin d'avertissement d'airbag (rouge) » du groupe d'instruments clignote pendant 6 secondes chaque fois que le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE),



ce qui indique que l'inspection de l'airbag est en cours.

## Avant de prendre le volant

### Sièges pour enfant (non fournis avec le véhicule)

**!** Il existe un risque de **BLESSURE GRAVE, voire MORTELLE**. Les enfants âgés de 12 ans et moins peuvent être tués par l'airbag. **N'utilisez JAMAIS de siège pour enfant ou bébé dos à la route sur le siège avant, car le déploiement de l'airbag risque de blesser l'enfant ou le nourrisson gravement, voire mortellement. Installez le siège aussi loin que possible de l'airbag.**

**N'utilisez JAMAIS de siège pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG frontal ACTIF, sous peine de BLESSURE MORTELLE ou GRAVE pour l'enfant en question !**



**Avertissement : Les ancrages du siège pour enfant sont conçus pour supporter uniquement les charges susceptibles d'être subies par les sièges pour enfant correctement installés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour les ceintures de sécurité pour adulte, les harnais, ou pour fixer d'autres objets ou équipements au véhicule.**

**Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'installation et l'utilisation d'un siège pour enfant.**

En général, les nourrissons de moins de 2 ans doivent utiliser un siège pour bébé, tandis que les enfants de 2 ~ 4 ans doivent utiliser un siège pour enfant. Des sièges pour bébé et pour enfant sont disponibles dans le commerce.

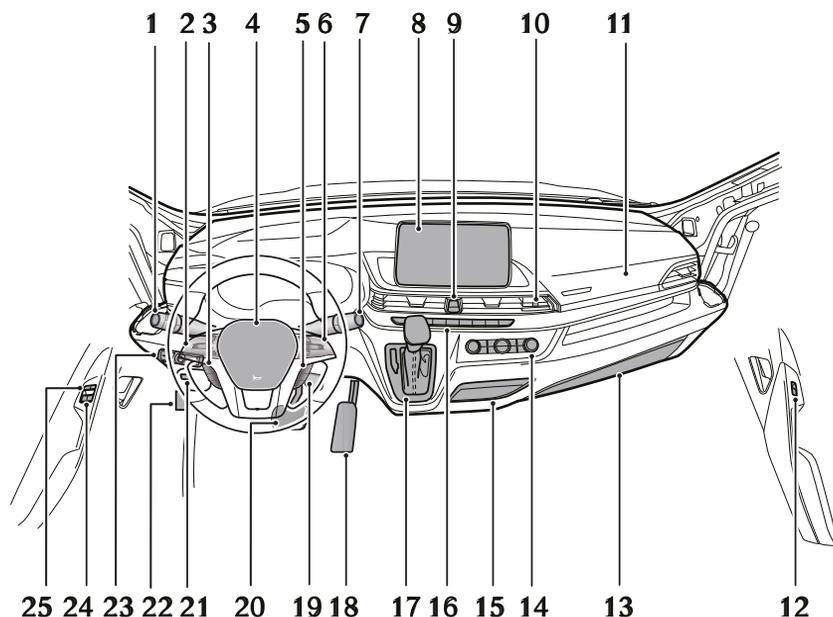
Étant donné qu'il existe diverses tailles et différents types de sièges pour bébé et pour enfant, nous vous recommandons de choisir le dispositif de protection adéquat en fonction de l'âge et du poids du nourrisson ou de l'enfant, afin de garantir une protection optimale. De plus, il vous incombe également de vérifier que le système de retenue est compatible avec votre véhicule.

#### Mise en garde

Dans l'éventualité où le siège pour bébé ou pour enfant devrait être positionné sur le siège avant pour circuler, il devrait être installé face à la route. Vérifiez toujours que le siège pour bébé ou pour enfant est correctement sécurisé. Notez bien qu'un siège pour bébé ou pour enfant mal sécurisé risque de se déplacer et de percuter les autres occupants en cas d'accident ou de freinage brusque. Même s'il n'est pas utilisé, un siège pour bébé ou pour enfant doit être correctement sécurisé dans le véhicule.

# Avant de prendre le volant

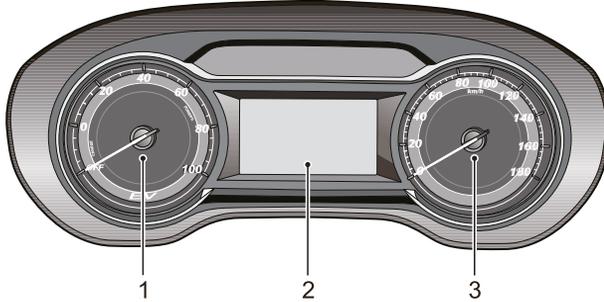
## Instruments et commandes



- 1 Levier de commande combinée des feux et des clignotants
- 2 Commande du régulateur de vitesse
- 3 Commande de sélection du groupe d'instruments
- 4 Airbag du conducteur
- 5 Commande de système de commande vocale
- 6 Commande du volume, de sourdine et de source audio
- 7 Levier d'essuie-glaces et de liquide lave-glace
- 8 Système de divertissement
- 9 Commande de feux de détresse
- 10 Port USB
- 11 Airbag du passager avant
- 12 Commande de vitre de la porte du passager avant
- 13 Boîte à gants
- 14 Panneau de commande de climatisation
- 15 Allume-cigare ; cendrier
- 16 Groupe de commandes centrales
- 17 Levier de vitesses
- 18 Pédale d'accélérateur
- 19 Contacteur d'allumage
- 20 Pédale de frein
- 21 Commande d'alarme de secours
- 22 Commande d'ouverture du capot
- 23 Commande de réglage électrique de rétroviseur extérieur ; commande de mise à niveau des phares ; commande d'éclairage de groupe d'instruments ; port USB
- 24 Commande de vitre des portes du conducteur et du passager avant
- 25 Commande de verrouillage centralisé des portes

# Avant de prendre le volant

## Groupe d'instruments



- 1 Indicateur de pourcentage de puissance du moteur d'entraînement
- 2 Centre d'information
- 3 Indicateur de vitesse

### Mise en garde

Ne placez aucun objet devant le groupe d'instruments afin de ne pas dissimuler le cadran et les témoins d'avertissement.

## Indicateur de pourcentage de puissance du moteur d'entraînement

Affiche le pourcentage de puissance du système d'alimentation. Une valeur inférieure à zéro correspond à un pourcentage négatif. En revanche, une valeur supérieure à zéro correspond à un pourcentage positif.

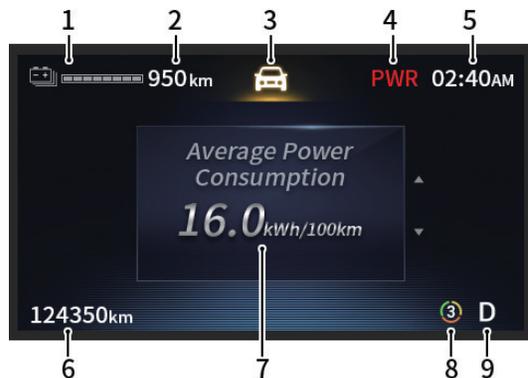
Si le pourcentage de puissance du moteur d'entraînement affiché est positif, cela signifie que le système d'alimentation génère de la puissance pour entraîner le véhicule. En revanche, si le pourcentage de puissance du moteur d'entraînement affiché est négatif, cela signifie qu'une partie de l'énergie cinétique du système d'alimentation est convertie en énergie électrique.

## Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse actuelle en kilomètres par heure.

## Centre des messages

L'écran du centre des messages se trouve au centre du groupe d'instruments.



- 1 Alimentation de la batterie haute tension  
L'état de la puissance du bloc-batterie haute tension est indiqué par le nombre de segments allumés. Les segments s'allument lorsque la puissance de la batterie est trop faible.  
**Remarque : La puissance faible du bloc-batterie haute tension peut entraîner la défaillance de certaines fonctions du véhicule.**  
**Remarque : Il convient de charger le bloc-batterie haute tension dès que possible lorsque la batterie est**

**faible. Il est nécessaire de s'assurer que la puissance stockée par le bloc-batterie haute tension est suffisante avant de conduire. Une fois le véhicule à pleine charge, le système de gestion de la batterie dispose d'une fonction d'auto-étalonnage. Toutes les 2 à 3 charges de maintien du véhicule (charge à moins de 99 %), il convient d'effectuer une charge complète du véhicule (charge à 100 %).**

- 2 AUTONOMIE  
Affiche le kilométrage que le véhicule peut parcourir avant que le bloc-batterie haute tension ne soit déchargé.  
**Remarque : L'autonomie dépend des conditions de conduite, de l'état du véhicule, de l'utilisation des accessoires, etc. Lorsque la batterie est faible, l'autonomie n'est indiquée qu'à titre de référence.**
- 3 Nom de fonction actuelle
- 4 Mode de conduite  
Affiche le mode de conduite actuel du véhicule. Le centre d'information du groupe d'instruments affiche : ECO (mode économique), PWR (mode Sport). Vous pouvez changer de mode de conduite grâce aux commandes ECO et PWR de la console.
- 5 Heure actuelle
- 6 Kilométrage total
- 7 Interface de l'ordinateur de bord

# Avant de prendre le volant

---

- 8 Niveau de régénération d'énergie  
Affiche le niveau de régénération d'énergie actuel du véhicule selon 3 paliers : élevé, moyen et faible. Un chiffre s'affiche sur le groupe d'instruments, respectivement 3, 2 et 1. La régénération d'énergie élevée est supérieure à la régénération d'énergie moyenne, et la régénération d'énergie moyenne est supérieure à la régénération d'énergie faible. Le niveau de régénération d'énergie peut être modifié au moyen du levier de vitesses. Veuillez consulter la section « Changement de rapport » dans la section Démarrage et conduite du véhicule pour plus d'informations.
- 9 Rapports

## Témoins d'avertissement et indicateurs

### Indicateur de direction



Les « indicateurs de direction (verts) » de gauche et de droite clignotent dans les virages. Lorsque la commande des feux de détresse est actionnée, les indicateurs de direction gauche et droit clignotent simultanément.

**Remarque : Lorsqu'un indicateur de direction clignote rapidement, cela indique que son ampoule est défectueuse.**

### Indicateur de feux de route



L'« indicateur de feux de route (bleu) » s'allume lorsque les feux de route sont activés ou lorsque des appels de phares sont effectués.

### Indicateur d'antibrouillards avant



L'« indicateur d'antibrouillards avant (vert) » s'allume lorsque les antibrouillards avant sont activés.

### Indicateur d'antibrouillards arrière



L'« indicateur d'antibrouillards arrière (jaune) » s'allume lorsque les antibrouillards arrière sont activés.

## Indicateur de feux de position



L'« indicateur de feux de position (vert) » s'allume lorsque les feux de position sont activés.

## Témoin d'avertissement antivol du moteur d'entraînement



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), si l'authentification du système antivol réussit, le « témoin d'avertissement antivol du moteur d'entraînement (jaune) » s'éteint et le véhicule peut démarrer. Si le témoin d'avertissement clignote, cela indique que le système de contrôle antivol est défaillant et le véhicule ne démarre pas. Veuillez contacter immédiatement l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## Témoin d'avertissement antivol



Lorsque le véhicule passe à l'état antivol, le « témoin d'avertissement antivol (rouge) » clignote.

Lorsque le véhicule quitte l'état antivol, le « témoin d'avertissement antivol (rouge) » s'éteint.

Si l'alarme antivol se déclenche, le « témoin d'avertissement antivol (rouge) » clignote, accompagné d'une alarme sonore et visuelle.

## Témoin d'avertissement du moniteur de pression des pneus



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement du système TPMS (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Lorsque le moniteur de pression des pneus est défaillant, le « témoin d'avertissement du système TPMS (jaune) » s'allume. Veuillez contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## Témoin d'avertissement de batterie déchargée



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de batterie déchargée (rouge) » s'allume et s'éteint après le démarrage du véhicule.

### Mise en garde

Si le témoin ne s'éteint pas après le démarrage du moteur d'entraînement ou s'il s'allume pendant la conduite, cela indique que le système de recharge est défaillant. Veuillez contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## Témoin d'avertissement d'airbag



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement d'airbag (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

## Avant de prendre le volant

Si le témoin ne s'allume pas, ne clignote pas, ne s'éteint pas, ou s'il s'allume ou clignote pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement du système. Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien. Pour en savoir plus sur les airbags, reportez-vous à « Airbag(s) » dans cette section.

### Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Lorsque les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas correctement bouclées, le « témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (rouge) » s'allume. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 22 km/h et que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas correctement bouclées, le groupe d'instruments active un avertissement sonore de ceinture de sécurité mal bouclée et le « témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (rouge) » clignote pendant environ 90 secondes. Une fois les ceintures de sécurité bouclées, le « témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (rouge) » s'éteint et l'avertissement sonore s'arrête. Si le véhicule est en marche arrière ou que la vitesse est inférieure à 10 km/h et que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas correctement bouclées, le groupe d'instruments n'active aucun avertissement sonore, tandis que le « témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (rouge) » s'allume. Une fois les ceintures de sécurité bouclées, le « témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (rouge) » s'éteint.

**Remarque : Ouvrir la porte permet de réinitialiser la durée de clignotement du témoin d'avertissement de ceinture de sécurité.**

### Témoin d'avertissement du système de freinage



Avec le contacteur d'allumage positionné sur ON (MARCHE), si le frein de stationnement est serré, le « témoin d'avertissement du système de freinage (rouge) » s'allume, puis s'éteint une fois le frein de stationnement complètement relâché. Si le témoin ne s'éteint pas une fois le frein de stationnement relâché ou se rallume pendant la conduite, cela indique que le système de freinage est défaillant. Veuillez immédiatement arrêter le véhicule et contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

### Indicateur du programme de stabilisation électronique (ESP)



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), l'« indicateur de l'ESP (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

L'« indicateur de l'ESP (jaune) » clignote lorsque l'ESP fonctionne normalement pendant la conduite.

L'« indicateur de l'ESP (jaune) » s'allume lorsque l'ESP s'avère défaillant.

Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien. Pour en savoir plus sur l'ESP, veuillez consulter « Système de freinage » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule ».

### Indicateur de désactivation du programme de stabilisation électronique (ESP)



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), l'« indicateur de désactivation de l'ESP (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

L'« indicateur de désactivation de l'ESP (jaune) » s'allume lorsque la fonction ESP est désactivée en appuyant sur la commande prévue à cet effet.

### Témoin d'avertissement de l'ABS (système de freinage antiblocage)



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement d'ABS (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

Si le témoin d'avertissement d'ABS ne s'éteint pas ou se rallume pendant la conduite, cela indique que l'ABS est défaillant. Veuillez contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

**Remarque : Le système de freinage peut être utilisé même si l'ABS est défaillant (défaillance de l'ABS). Reportez-vous à « Système de freinage » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour accéder aux renseignements importants sur l'ABS.**

### Témoin d'avertissement de porte ouverte du système EPS (servodirection électrique)



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'anomalie du système EPS (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

Si le témoin d'anomalie du système EPS ne s'éteint pas ou s'allume de nouveau pendant la conduite, cela indique que le système EPS est défaillant. Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez l'un de nos Concessionnaires dès que possible. Reportez-vous à « Système de servodirection » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

### Indicateur de marchepied latéral électrique



Si votre véhicule est équipé de marchepieds latéraux électriques, ouvrez la porte avec le marchepied latéral électrique en place. Lorsque le marchepied latéral électrique est en cours de déploiement ou de rétraction, l'« indicateur de marchepied latéral électrique (jaune) » clignote et le groupe d'instruments émet un avertissement sonore. Une fois le marchepied latéral électrique complètement déployé, l'« indicateur de marchepied latéral électrique (jaune) » s'allume. Fermer la porte avec le marchepied latéral électrique en place permet d'éteindre l'« indicateur de marchepied latéral électrique (jaune) ». En cas d'échec du déploiement complet ou de la rétraction complète du marchepied latéral électrique, l'« indicateur de marchepied latéral électrique (jaune) » clignote et le groupe d'instruments émet un avertissement sonore continu. Fermez bien toutes les portes avant de prendre le volant.

# Avant de prendre le volant

## Témoin d'avertissement de porte ouverte



Le « témoin d'avertissement de porte ouverte (rouge) » s'allume lorsque l'une des portes n'est pas bien fermée. Le « témoin d'avertissement de porte ouverte (rouge) » s'éteint une fois toutes les portes bien fermées. Fermez bien toutes les portes avant de prendre le volant.

## Témoin d'avertissement de surchauffe du moteur d'entraînement



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de surchauffe du moteur d'entraînement (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Lorsque le moteur d'entraînement est chaud, le témoin clignote. Veuillez contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## Témoin d'avertissement de défaillance du système d'alimentation



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de défaillance du système d'alimentation (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Lorsque le système d'alimentation est défaillant, le témoin s'allume. Veuillez contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## Témoin d'avertissement de charge faible du bloc-batterie haute tension



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de charge faible du

bloc-batterie haute tension (jaune) » s'allume et s'éteint après plusieurs secondes. Si le témoin d'avertissement reste allumé ou s'allume de nouveau pendant la conduite, cela indique que la charge du bloc-batterie haute tension est trop faible et qu'il doit être chargé dès que possible. Dans la mesure du possible, veuillez recharger avant que le témoin ne s'allume.

**Remarque :** *Le témoin d'avertissement s'allume pour indiquer que la fonction de limitation de vitesse du véhicule est activée. La vitesse du véhicule diminuera proportionnellement à la chute de puissance de la batterie, jusqu'à l'arrêt complet.*

## Témoin d'avertissement de défaillance de bloc-batterie haute tension



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de défaillance de bloc-batterie haute tension (rouge) » s'allume et s'éteint après plusieurs secondes. Si le témoin d'avertissement reste allumé ou s'allume de nouveau pendant la conduite, cela indique que le bloc-batterie haute tension est défaillant.

## Indicateur de connecteur de recharge



Une fois le pistolet de recharge branché au port de recharge, l'« indicateur de connecteur de recharge (rouge) » s'allume.

## Témoin d'état de recharge



Lorsque le bloc-batterie haute tension est en cours de recharge, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe

d'instruments s'allume. Une fois le bloc-batterie haute tension complètement chargé, le témoin s'éteint.

Lorsque le bloc-batterie haute tension est en cours de chauffage, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe d'instruments s'allume.

**Remarque :** Si le « témoin d'état de recharge (jaune) » clignote, cela indique que la batterie est défaillante et qu'elle ne peut pas être rechargée. Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## Témoin READY

**READY**

Ce témoin sert à indiquer que le véhicule est prêt à prendre la route. Une fois le véhicule démarré, le « témoin READY (vert) » s'allume et ne s'éteint pas pendant la conduite.

### Mise en garde

Avant l'allumage du « témoin READY (vert) », si vous appuyez sur la commande de climatisation, le compresseur de climatisation ne fonctionnera pas. Avant l'allumage du « témoin READY (vert) », ne positionnez pas la molette de commande de la soufflante sur ON (MARCHE) et n'utilisez pas les phares, la radio et les autres appareils électriques pendant une période prolongée. Autrement, le véhicule risque de ne pas pouvoir bouger.

## Indicateur PWR du témoin d'avertissement de défaillance d'isolation



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement de défaillance d'isolation (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Si le témoin d'avertissement reste allumé ou s'allume de nouveau pendant la conduite, cela indique la présence d'une défaillance d'isolation.

## Témoin de limitation de puissance



Dans des conditions normales de conduite, le « témoin de limitation de puissance (jaune) » reste éteint. Lorsque le « témoin de limitation de puissance (jaune) » du véhicule s'allume, la puissance du véhicule est limitée et les performances d'accélération sont considérablement réduites. Veuillez contacter l'un de nos Concessionnaires dès que possible.

## Indicateur ECO



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), si la commande ECO est enfoncée, l'« indicateur ECO (vert) » s'allume.

Reportez-vous à « Bloc de commandes central » pour en savoir plus.

# Avant de prendre le volant

## Indicateur PWR



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), si la commande PWR est enfoncée, l'« indicateur PWR (rouge) » s'allume. Reportez-vous à « Bloc de commandes central » pour en savoir plus.

## Témoin du régulateur de vitesse



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), si le régulateur de vitesse est en veille, le « témoin du régulateur de vitesse (blanc) » s'allume. Si le régulateur de vitesse est actif, le « témoin du régulateur de vitesse (vert) » s'allume. Reportez-vous à « Régulateur de vitesse » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

## Indicateur du régulateur de vitesse adaptatif (ACC)



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), si les conditions d'activation du régulateur de vitesse adaptatif sont remplies, l'« indicateur ACC (vert) » s'allume. Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est en mode veille, l'« indicateur de l'ACC » passe du vert au blanc. Reportez-vous à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

## Indicateur de véhicule à l'avant



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), la fonction ACC est activée. Si un véhicule est détecté dans la zone de surveillance qui précède, l'« indicateur de véhicule à l'avant (vert) » s'allume. Lorsque votre véhicule est trop près du véhicule qui précède, le voyant jaune reste allumé. Reportez-vous à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

## Indicateur de distance de suivi du régulateur de vitesse adaptatif



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), une fois la distance de suivi réglée, l'« indicateur de distance de suivi de l'ACC (jaune) » s'allume. Reportez-vous à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

## Témoin d'avertissement de risque de collision frontale (FCW)/de système de freinage d'urgence automatique (AEB)



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE) et que l'avertissement de risque de collision frontale (FCW) fonctionne, si le système de freinage d'urgence automatique (AEB) n'est pas activé, le « témoin d'avertissement FCW/AEB (jaune) » clignote. Si l'AEB est activé, le « témoin

d'avertissement FCW/AEB (rouge) » s'allume. Reportez-vous à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

### Témoin d'avertissement de détection de sortie de voie



Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE) et que la fonction LDW est en veille, le « témoin LDW (blanc) » s'allume.

Si la fonction LDW est active, le « témoin LDW (vert) » s'allume.

Si la fonction LDW est active et qu'elle émet une alarme, le « témoin LDW (jaune) » clignote.

Si la fonction LDW est inactive ou défaillante, le « témoin LDW (jaune) » s'allume.

Si le témoin s'allume en jaune lorsque la fonction LDW est active, cela indique que la fonction LDW est défaillante. Veuillez contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien. Reportez-vous à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

### Témoin d'avertissement 120 km/h

120km/h

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le « témoin d'avertissement 120 km/h (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Si la vitesse du

véhicule est supérieure à 120 km/h, le « témoin d'avertissement 120 km/h (rouge) » s'allume. Veuillez ralentir pour éviter toute survitesse. Reportez-vous à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

### Indicateur de rappel de prochain entretien du véhicule



Lorsque le véhicule atteint le kilométrage correspondant à l'intervalle d'entretien, l'« indicateur de rappel de prochain entretien du véhicule (jaune) » s'allume. Veuillez contacter l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

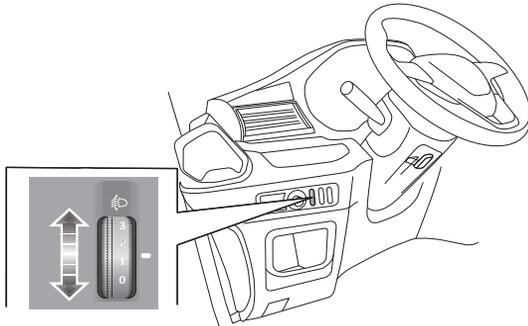
# Avant de prendre le volant

## Commandes du groupe d'instruments

### Commande de mise à niveau des phares

La commande de mise à niveau des phares se trouve sur le groupe d'instruments, du côté du conducteur.

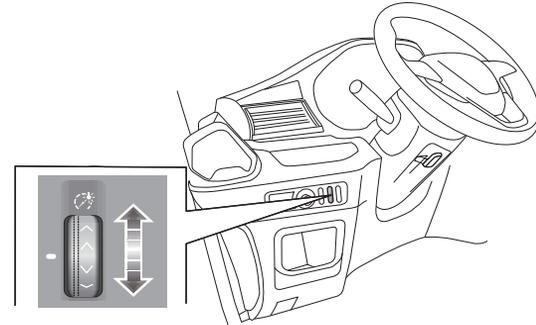
Grâce à cette fonction, le réglage de mise à niveau des phares peut être ajusté afin de l'adapter aux routes où le véhicule est conduit. La correction de la mise à niveau des phares peut réduire l'éblouissement des autres conducteurs.



Déplacez la commande de mise à niveau des phares vers le haut ou vers le bas afin d'ajuster la mise à niveau des phares. La position 0 est la position d'origine. Au fur et à mesure de l'augmentation de la charge du véhicule, réglez la hauteur d'éclairage sur la position 1, 2 ou 3.

### Commande d'éclairage de groupe d'instruments

La commande d'éclairage de groupe d'instruments se trouve sur le groupe d'instruments, du côté du conducteur.



Utilisez la commande d'éclairage de groupe d'instruments pour ajuster la luminosité de l'éclairage du groupe d'instruments.

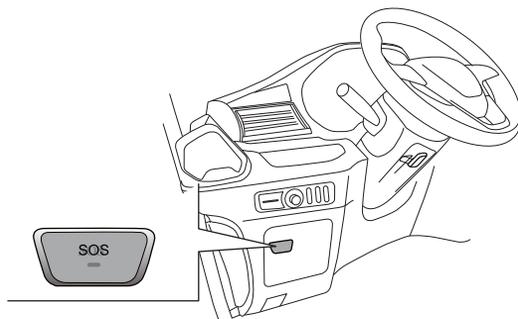
Déplacez la commande vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la luminosité de l'éclairage.

# Avant de prendre le volant

## Commande d'alarme de secours

**Remarque : S'applique aux véhicules équipés de l'alarme de secours**

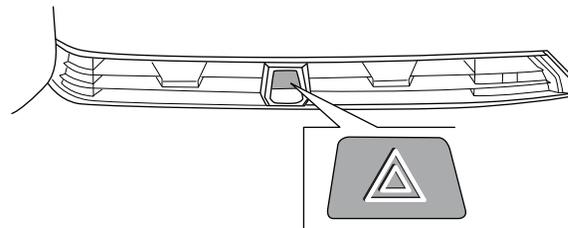
En cas d'urgence, vous pouvez appuyer sur la commande d'alarme de secours pour envoyer des signaux à la plateforme de surveillance. Cette dernière prend alors en charge l'intervention d'assistance.



### Mise en garde

Cette commande ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Ne l'actionnez pas sans permission.

## Commande de feux de détresse

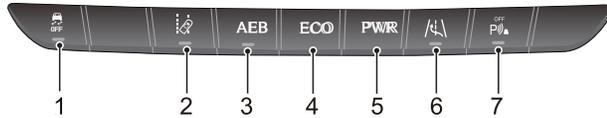


Appuyez sur la commande de feux de détresse  pour activer tous les indicateurs de direction simultanément. L'« indicateur de direction (vert) » du groupe d'instruments s'allume alors et clignote. Appuyez de nouveau sur la commande pour éteindre les feux indiqués ci-dessus.

**Remarque : Activez les feux de détresse pour avertir les occupants des autres véhicules que votre véhicule est défaillant et que s'en approcher peut s'avérer dangereux.**

# Avant de prendre le volant

## Bloc de commandes central



Position 1 —  : commande de désactivation de l'ESP. Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le système ESP est activé par défaut et l'indicateur de la commande s'éteint. Appuyez sur  pour désactiver le système ESP. L'indicateur de la commande s'allume. Appuyez de nouveau sur le bouton pour activer l'ESP. Seules les fonctions ABS et EBD fonctionnent une fois l'ESP désactivé. Veuillez vous reporter à « Système de freinage » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour accéder aux instructions pertinentes sur l'ESP.

Position 2 —  : commande du système de détection de sortie de voie. Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le système de détection de sortie de voie est activé par défaut et l'indicateur de la commande s'allume. Appuyez sur  pour désactiver le système de détection de sortie de voie. L'indicateur de la commande s'éteint et le « témoin LDW » du groupe d'instruments s'allume en jaune. Appuyez de nouveau sur le bouton pour activer le système de détection de sortie de voie. Veuillez vous reporter à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

Position 3 — AEB : commande du système de freinage d'urgence automatique. Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le système de freinage d'urgence autonome est activé par défaut et l'indicateur de la commande s'allume. Appuyez sur la commande de l'AEB pour désactiver le système de freinage d'urgence autonome. L'indicateur de la commande s'éteint et le « témoin d'avertissement FCW/AEB » du groupe d'instruments s'allume en jaune. Appuyez de nouveau sur le bouton pour activer le système de freinage d'urgence autonome. Veuillez vous reporter à « Système d'aide à la conduite » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

Position 4 — ECO : commande du mode économique. Appuyez sur ECO. L'« indicateur ECO (vert) » du groupe d'instruments s'allume alors et le véhicule fonctionne en mode économique. La puissance de sortie du moteur d'entraînement est relativement faible. À ce moment, la vitesse maximale que le véhicule peut atteindre est de 90 km/h.

Position 5 — PWR : commande de mode Sport. Appuyez sur PWR. L'« indicateur PWR (rouge) » du groupe d'instruments s'allume alors et le véhicule fonctionne en mode Sport. La puissance de sortie du moteur d'entraînement est relativement élevée. À ce moment, la vitesse maximale que le véhicule peut atteindre est de 100 km/h.

Position 6 —  : commande d'aide au changement de voie. Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON (MARCHE), le système d'aide au changement de voie est activé

## Avant de prendre le volant

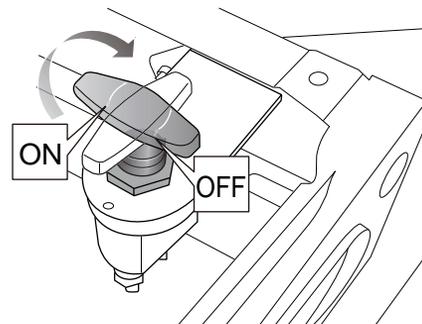
par défaut et l'indicateur de la commande s'allume. Appuyez sur  pour désactiver le système d'aide au changement de voie. L'indicateur de la commande s'éteint alors. Reportez-vous à « Système d'aide au changement de voie (LCA) » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

Position 7 —  : commande de tonalité d'avertissement de radar avant. Veuillez vous reporter à « Système d'aide au stationnement » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus.

**Remarque : Le type de commande mentionné ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre véhicule. Il dépend de la configuration du véhicule acheté.**

## Commande générale d'alimentation

La commande générale d'alimentation est une commande de coupure de courant mécanique qui déconnecte la batterie de tous les circuits. Avant de conduire, ouvrez la porte, avancez le siège conducteur et tournez la commande générale d'alimentation dans le sens horaire, de la position verticale par rapport au support (état OFF [ARRÊT]) à la position parallèle au support (état ON [MARCHE]). À ce moment, la commande générale d'alimentation du véhicule est positionnée sur ON (MARCHE).

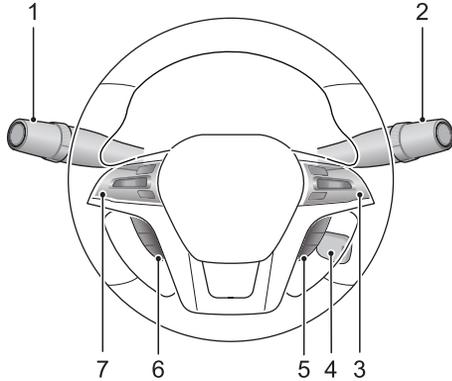


### Mise en garde

La fonction de la commande générale est la suivante : si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, elle permet d'empêcher l'alimentation de la batterie en la positionnant sur OFF (ARRÊT). Cependant, il est déconseillé de positionner la commande générale sur OFF (ARRÊT) lorsque le véhicule est en état « haute tension ».

# Avant de prendre le volant

## Commandes de la colonne de direction et au volant



- 1 Levier de commande combinée des feux et des clignotants
- 2 Interrupteur à levier d'essuie-glaces et de lave-glace
- 3 Commande du volume, de sourdine et de source audio
- 4 Contacteur d'allumage et verrouillage de direction
- 5 Commande de système de commande vocale
- 6 Commande de sélection du groupe d'instruments
- 7 Commande du régulateur de vitesse

## Contacteur d'allumage et verrouillage de direction

Lorsque la clé est retirée, le verrouillage de direction s'active et empêche le volant d'être tourné.



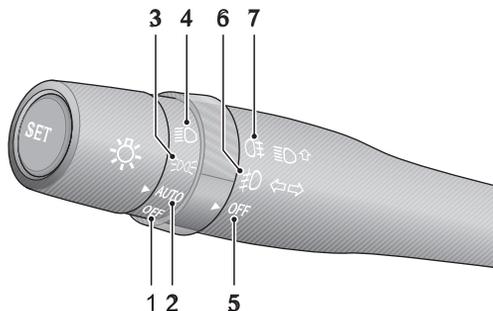
Pour retirer la clé du contacteur d'allumage, tournez-la dans le sens antihoraire afin de la positionner sur « ACC ». Enfoncez ensuite la clé vers le contacteur d'allumage et continuez de la tourner dans le sens antihoraire jusqu'à la position « LOCK » (VERROUILLAGE). La clé peut alors être retirée.

**Remarque :** Si la clé n'est pas retirée du contacteur d'allumage, un avertissement sonore est émis lorsque la porte du conducteur est ouverte.

Pour en savoir plus sur le contacteur d'allumage, reportez-vous à « Contacteur d'allumage » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule ».

## Levier de commande combinée des feux et des clignotants

### Commande de l'éclairage



Tournez la commande de feux sur les positions indiquées pour allumer les feux correspondants.

Position 1 — OFF (ARRÊT) : désactivation des phares. Les feux de jour s'allument automatiquement une fois le véhicule démarré.

Position 2 — AUTO : réglage automatique des phares. Lorsque la commande des phares est tournée sur la position 2, les phares s'allument ou s'éteignent, en fonction de l'éclairage ambiant. Les feux de jour s'allument automatiquement lorsque les autres feux ne sont pas allumés après le démarrage du véhicule.

Position 3 —  : Activation des feux de position. Lorsque les feux de position sont actifs, les feux suivants s'allument :

- Feux de position
- Feux de plaque d'immatriculation
- Feux du tableau de bord

Position 4 —  : activation des phares.

**Remarque :** Les phares ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est placé sur « ON » (MARCHE). Si les phares restent allumés alors le véhicule est stationné, la batterie se décharge et le véhicule risque de ne pas pouvoir redémarrer en raison d'un manque de puissance de la batterie. Un son retentit si les phares sont allumés tandis que le contacteur d'allumage est placé sur la position « LOCK » (VERROUILLAGE) ou que la clé est retirée.

Position 5 — OFF (ARRÊT) : désactivation des antibrouillards.

Position 6 —  : activation des antibrouillards avant. Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur « ON » (MARCHE) et que la commande des feux est positionnée sur  ou ,

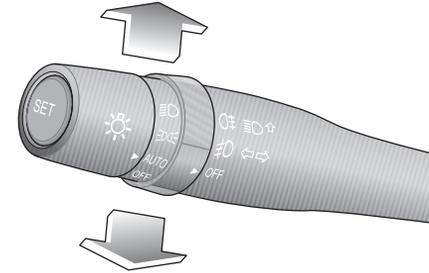
## Avant de prendre le volant

tourner la commande sur  $\text{☞}$  permet d'activer les antibrouillards avant. Lorsque la commande des feux est en position « AUTO » et que la commande est tournée en position  $\text{☞}$ , les antibrouillards avant s'allument ou s'éteignent en même temps que les phares, en fonction de l'éclairage ambiant. Lorsque les antibrouillards avant sont activés, l'« indicateur d'antibrouillards avant (vert) » du groupe d'instruments s'allume.

Position 7 —  $\text{☞}$  : activation des antibrouillards arrière. Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur « ON » (MARCHE) et que la commande des feux est positionnée sur  $\text{☞}$  ou  $\text{☞}$ , tourner la commande sur  $\text{☞}$  permet d'activer les antibrouillards arrière. Lorsque la commande des feux est en position « AUTO » et que la commande est tournée en position  $\text{☞}$ , les antibrouillards arrière s'allument ou s'éteignent en même temps que les phares, en fonction de l'éclairage ambiant. Lorsque les antibrouillards arrière sont activés, l'« indicateur d'antibrouillards arrière (jaune) » du groupe d'instruments s'allume.

**Remarque : Les antibrouillards arrière ne doivent pas être utilisés tant que la visibilité est clairement restreinte (par ex., en cas de brouillard épais ou de neige).**

### Clignotants et indicateurs de direction



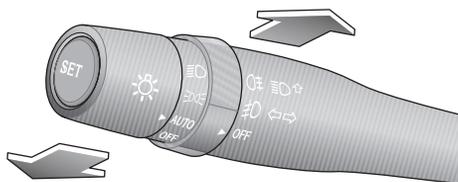
Virage à droite — poussez l'interrupteur à levier vers le haut.

Virage à gauche — poussez l'interrupteur à levier vers le bas.

Les « indicateurs de direction (verts) » du groupe d'instruments s'allument en même temps que les témoins.

# Avant de prendre le volant

## Feux de route et de croisement



Éloignez l'interrupteur à levier des phares du volant pour passer des feux de croisement aux feux de route. Tirez l'interrupteur à levier des phares vers le volant pour repasser aux feux de croisement.

**Remarque :** L'« indicateur des feux de route (bleu) » du groupe d'instruments s'allume lorsque les feux de route sont activés. Pour faire un appel de phares, levez légèrement l'interrupteur à levier vers le volant.

## Feux de jour

Les feux de jour permettent aux autres de voir l'avant de votre véhicule plus distinctement lorsqu'il fait jour.

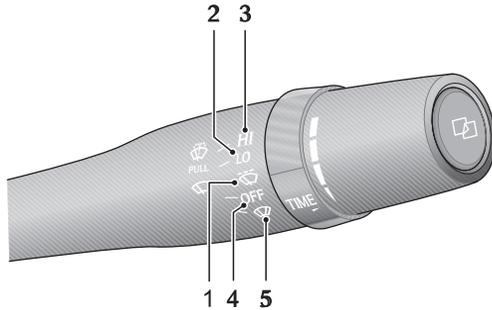
Si votre véhicule est équipé de feux de jour, ces derniers s'allument lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur « ON » (MARCHE). Les feux de croisement, les feux arrière, les feux de position, et les autres feux ne s'allument pas lorsque les feux de jour sont actifs. Lorsque le contacteur d'allumage est en position « OFF » (ARRÊT), les feux de jour s'éteignent.

Les exigences de la réglementation ECE R87 relatives aux feux de jour doivent être satisfaites.

## Avant de prendre le volant

### Interrupteur à levier d'essuie-glaces et de lave-glace

#### Essuie-glaces et lave-glace



Position 1 —  : Balayage intermittent. Sur les véhicules équipés d'essuie-glaces automatiques, le capteur de pluie détecte la pluie qui tombe sur le pare-brise et ajuste automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces.

**Remarque : Assurez-vous toujours que le capteur de pluie est exempt de poussière, de saleté et de glace.**

Position 2 — LO : balayage à vitesse lente.

Position 3 — HI : balayage à vitesse rapide.

Position 4 — OFF : désactivation des essuie-glaces.

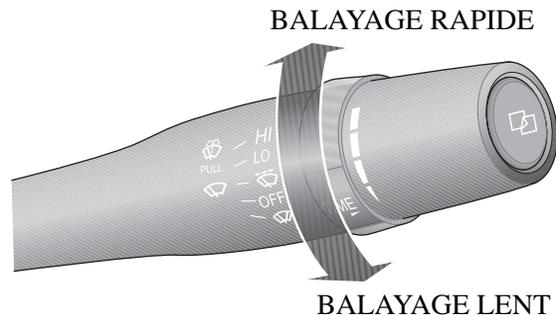
Position 5 —  : balayage unique.

Tournez l'interrupteur à levier jusqu'à la position souhaitée.

# Avant de prendre le volant

## Balayage intermittent/vitesse variable

**!** Des essuie-glaces usés risquent de ne pas correctement essuyer le pare-brise. Dans ce cas, la visibilité à l'avant est réduite, ce qui peut donner lieu à un accident. Remplacez toujours immédiatement vos essuie-glace s'ils sont usés.



Lorsque l'interrupteur à levier est en position  (balayage intermittent), tournez la commande pour modifier la fréquence des balayages.

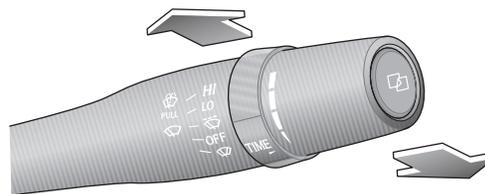
### Mise en garde

En cas de gel ou de températures très élevées, pour éviter d'endommager les essuie-glaces, vérifiez que les balais ne sont pas gelés et qu'ils n'adhèrent pas au pare-brise, et éliminez toute obstruction, comme la neige. N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec, sous peine de rayer ce dernier, d'user prématurément les balais et de nuire à la visibilité.

## Lave-glace

Tirez l'interrupteur à levier vers le volant. Le lave-glace s'actionne immédiatement. Après un court intervalle, l'essuie-glace s'active avec le lave-glace. Le lave-glace s'arrête lorsque l'interrupteur à levier est relâché.

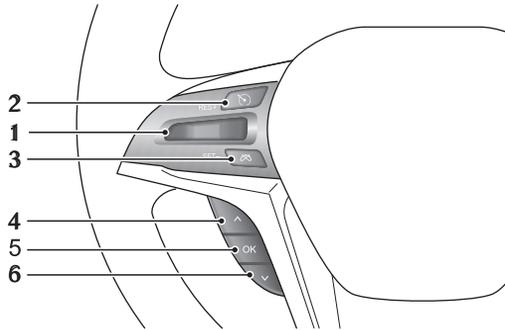
**Remarque :** les essuie-glace continuent de fonctionner pendant 3 balayages une fois l'interrupteur à levier relâché.



# Avant de prendre le volant

## Commande de sélection et de régulateur de vitesse du groupe d'instruments

### Type 1



Position 1 —  : commande de réglage du régulateur de vitesse.

- RES+ : commande de rétablissement/d'accélération de régulateur de vitesse. Si une vitesse a été enregistrée, poussez  vers le haut pour rétablir la vitesse en question. Appuyez de nouveau vers le haut pour accélérer (par incréments de 1 km/h).

- SET- : commande de réglage/décélération de régulateur de vitesse. Poussez  vers le bas pour définir une vitesse. La fonction de régulateur de vitesse est alors active et l'« indicateur du régulateur de vitesse » du groupe d'instruments passe du blanc au vert. Si la fonction de régulateur de vitesse est active, poussez  vers le bas pour décélérer (par incréments de 1 km/h).

Position 2 —  : commande d'activation/de désactivation du régulateur de vitesse. Actionnez cette commande pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse. L'« indicateur du régulateur de vitesse » du groupe d'instruments s'allume ou s'éteint en conséquence.

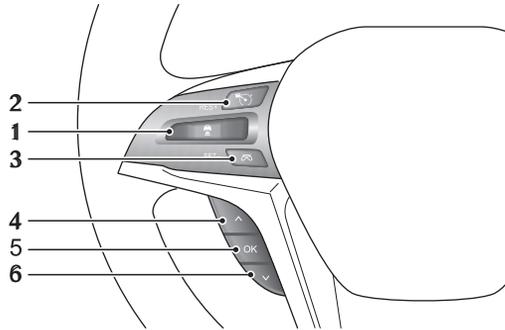
Position 3 —  : commande d'annulation du régulateur de vitesse. Actionnez cette commande pour annuler la fonction de régulateur de vitesse sans effacer la vitesse enregistrée dans la mémoire.

**Remarque : Reportez-vous à « Régulateur de vitesse » dans la section « Démarrage et conduite du véhicule » pour en savoir plus sur la fonction de régulateur de vitesse.**

Positions 4, 5, 6 — , OK,  : commande de sélection du groupe d'instruments. Poussez vers le haut ou vers le bas pour passer à la page précédente ou suivante du groupe d'instruments. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection.

# Avant de prendre le volant

## Type 2



Position 1 —  : commande de régulateur de vitesse adaptatif et de réglage de distance de suivi.

- RES+ : commande de rétablissement/d'accélération de régulateur de vitesse. Si une vitesse a été enregistrée, poussez  vers le haut pour rétablir la vitesse en question. Appuyez de nouveau vers le haut pour accélérer (par incréments de 1 km/h). Le groupe d'instruments affiche alors la vitesse cible.

- SET- : commande de réglage/décélération de régulateur de vitesse. Poussez  vers le bas pour définir une vitesse. La fonction de régulateur de vitesse est alors active et l'« indicateur ACC » du groupe d'instruments passe du blanc au vert. Si la fonction de régulateur de vitesse est active, poussez  vers le bas pour décélérer (par incréments de 1 km/h). Le groupe d'instruments affiche alors la vitesse cible.
-  : permet de définir la distance de suivi, de régler la distance de suivi contrôlée par l'ACC et de basculer la distance de suivi du niveau 1 au niveau 3 de manière cyclique.

Position 2 —  : commutateur principal de l'ACC à actionner pour activer ou désactiver le système.

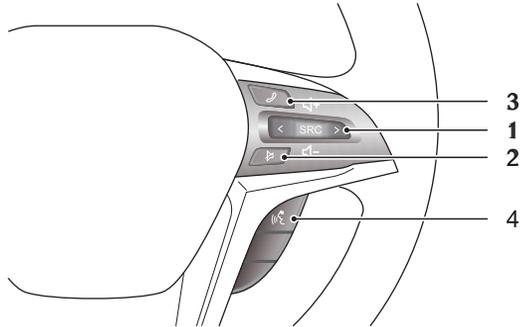
Position 3 —  : commande de désactivation de l'ACC à actionner pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif sans effacer la vitesse de régulation définie.

**Remarque :** Reportez-vous à « **Système d'aide à la conduite** » dans la section « **Démarrage et conduite du véhicule** » pour en savoir plus sur la fonction de régulateur de vitesse adaptatif.

Positions 4, 5, 6 — , OK,  : commande de sélection du groupe d'instruments. Poussez vers le haut ou vers le bas pour passer à la page précédente ou suivante du groupe d'instruments. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection.

## Avant de prendre le volant

### Commande de commande vocale et de téléphone Bluetooth



Position 1 —  : commande de source sonore. Appuyez sur SRC pour naviguer dans l'interface radio/du lecteur MP3. Poussez le bouton vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le diminuer. Appuyez brièvement sur  pour basculer vers la bande/le fichier MP3 précédent. Appuyez longuement sur  pour effectuer un retour rapide. Appuyez brièvement sur  pour basculer vers la bande/le fichier MP3 suivant(e). Appuyez longuement sur  pour effectuer une avance rapide.

Position 2 —  : commande de sourdine.

Position 3 —  : commande de téléphone Bluetooth. Cette commande permet de répondre à un appel téléphonique lorsque le Bluetooth est connecté. En règle générale : En cas d'appel

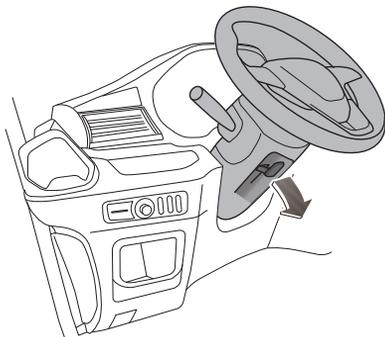
entrant, un bref appui sur ce bouton permet de répondre ; un appui long sur ce bouton permet de raccrocher ; pendant un appel, un bref appui sur ce bouton permet de raccrocher. En cas d'appel en attente : Un bref appui sur ce bouton permet de rejeter l'appel en attente ; un appui long sur ce bouton permet de répondre à l'appel en attente.

Position 4 —  : commande de système de commande vocale. Appuyez sur cette commande pour activer la fonction de reconnaissance vocale. Appuyez de nouveau sur cette dernière pour désactiver la fonction.

## Avant de prendre le volant

### Réglage du volant

 Ne réglez pas la position du volant pendant que vous conduisez. C'est extrêmement dangereux.



Réglez la position du volant afin de l'adapter à votre posture de conduite, en suivant les étapes suivantes :

1 Abaissez complètement la poignée de réglage du volant qui se trouve sur la colonne de direction.

2 Saisissez fermement le volant à deux mains et déplacez-le vers le haut ou vers le bas pour le régler à la bonne position.

**Remarque :** Si le volant reste difficile à déplacer dans la bonne position, positionnez le contacteur d'allumage sur ON (MARCHE) pour déverrouiller le volant, puis tournez-le en position droite en marche avant.

3 Sélectionnez une position de conduite correcte et tirez la poignée de réglage du volant complètement vers le haut pour verrouiller le volant dans sa nouvelle position.

# Avant de prendre le volant

## Chauffage, ventilation et climatisation (CVC)

Le système de climatisation rafraîchit l'air et élimine l'humidité ainsi que la poussière, comme le pollen.

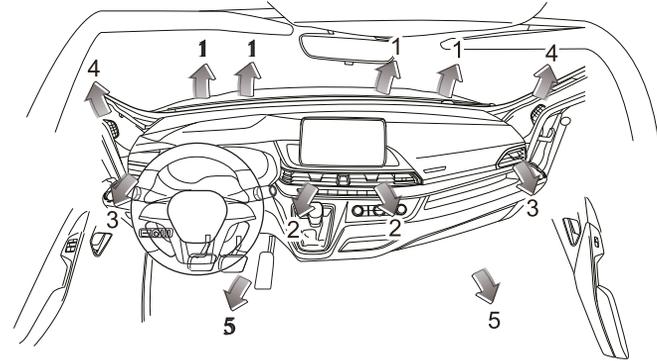
Le système de chauffage a recours au dispositif de chauffage électronique haute tension. L'air intérieur peut donc être chauffé uniquement quand le véhicule est connecté à l'alimentation haute tension.

Le système de ventilation assure la ventilation de l'habitacle lorsque le véhicule est en mouvement.

Le bouton de sélection du régime du ventilateur de climatisation avant/arrière est utilisé pour contrôler le régime du ventilateur.

Le système CVC est utilisé pour contrôler le refroidissement, le chauffage et la ventilation de l'air de l'habitacle. De l'air frais pénètre dans le véhicule, par la grille d'entrée d'air sous le pare-brise, et circule à travers le filtre de la climatisation. Veillez toujours à garder la grille d'entrée d'air propre et exempte d'obstructions, comme les feuilles, la neige et la glace.

## Ventilation avant

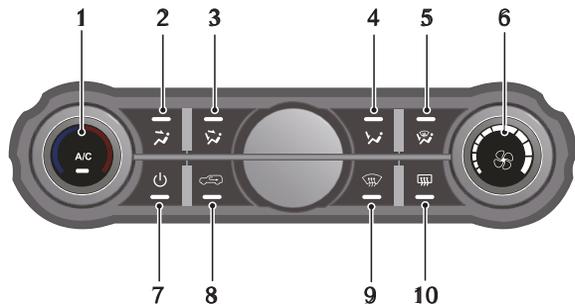


- 1 Bouches de ventilation du pare-brise
- 2 Bouches de ventilation centrales
- 3 Bouches de ventilation latérales
- 4 Bouches de ventilation de fenêtre avant
- 5 Bouches de ventilation avant au plancher

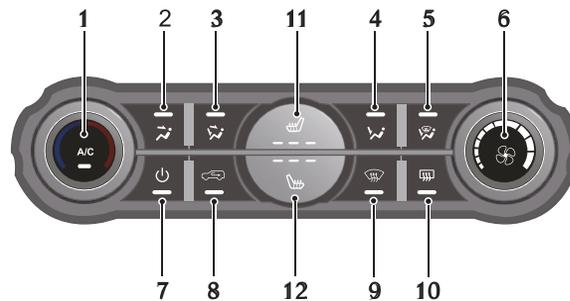
# Avant de prendre le volant

## Panneau de commande de climatisation avant manuelle

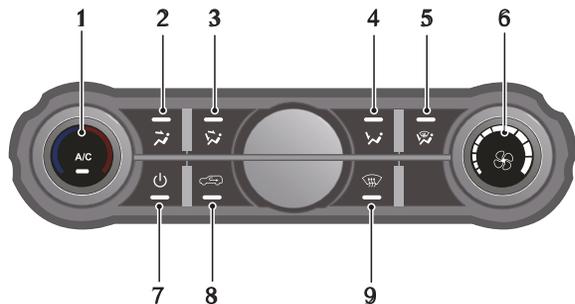
Type 1



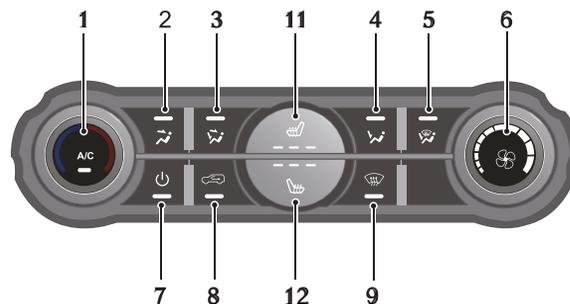
Type 3



Type 2



Type 4



# Avant de prendre le volant

---

- 1 Molette de commande de température et bouton de climatisation
- 2 Bouton de mode Face (air vers le visage)
- 3 Bouton de mode Face and Footwell (air vers le visage et le plancher)
- 4 Bouton de mode Footwell (air vers le plancher)
- 5 Bouton de mode Footwell and Defrost (air vers le plancher et dégivrage)
- 6 Molette de réglage du régime du ventilateur
- 7 Bouton d'alimentation
- 8 Bouton de circulation interne/externe
- 9 Bouton de dégivreur avant
- 10 Bouton de dégivreur arrière
- 11 Bouton de chauffage de siège gauche
- 12 Bouton de chauffage de siège droit

## **Molette de commande de température et bouton de climatisation**

Permet de réchauffer ou de refroidir l'air de l'habitacle.

Tournez la molette vers la gauche/dans le sens antihoraire pour procéder au refroidissement de l'habitacle. Plus vous tournez la molette, plus la température est faible. Tournez la molette vers la droite/dans le sens horaire pour procéder au réchauffage de l'habitacle. Plus vous tournez la molette, plus la température est élevée.

Appuyez sur le bouton de la climatisation pour activer le compresseur avant. La climatisation avant passe en mode refroidissement, dégivrage/déshumidification.

## **Bouton de mode Face (air vers le visage)**

Dirige l'air vers le visage. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

## **Bouton de mode Face and Footwell (air vers le visage et le plancher)**

Dirige l'air vers le visage et le plancher. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

## **Bouton de mode Footwell (air vers le plancher)**

Dirige l'air vers le plancher. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

## **Bouton de mode Footwell and Defrost (air vers le plancher et dégivrage)**

Dirige l'air vers le plancher et le pare-brise. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

## **Molette de réglage du régime du ventilateur**

Permet de contrôler le régime du ventilateur. Tournez la molette vers la droite/dans le sens horaire pour augmenter le débit. Tournez-la vers la gauche/dans le sens antihoraire pour diminuer le débit.

## **Bouton d'alimentation**

Permet d'activer/de désactiver le panneau de commande de la climatisation.

## **Bouton de circulation interne/externe**

Permet de basculer entre circulation interne et circulation externe. Lorsque l'indicateur correspondant est allumé, cela indique que le mode de circulation interne est actif. Lorsque le bouton est de nouveau actionné, l'indicateur correspondant s'éteint, ce qui indique que le mode de circulation externe est actif.

## **Bouton de dégivreur avant**

Permet d'activer le dégivreur avant.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de dégivrage avant, l'indicateur correspondant s'allume, le témoin de la climatisation s'allume, et le système passe en mode de circulation externe. Le mode de distribution d'air se trouve dans l'état Distribution to Window (air vers la vitre).

## **Bouton de dégivreur arrière**

Permet d'activer le dégivreur arrière.

Lorsque le bouton de dégivreur arrière est actionné, l'indicateur correspondant s'allume et la lunette arrière est réchauffée en vue de son dégivrage.

Sur les véhicules équipés de rétroviseurs extérieurs chauffants, la fonction des rétroviseurs extérieurs chauffants s'active automatiquement lorsque le dégivreur arrière est activé, ce qui facilite l'élimination de la buée ou du givre de la surface des rétroviseurs.

*Remarque : L'activation et la désactivation de cette fonction n'affectent pas les autres états de la climatisation. Le dégivreur arrière se désactive automatiquement après 15 minutes de fonctionnement et l'indicateur correspondant s'éteint également.*

## **Bouton de chauffage de siège gauche**

Le bouton de chauffage de siège gauche peut être positionné sur trois niveaux. Actionnez le bouton de chauffage de siège à plusieurs reprises pour basculer entre les niveaux dans l'ordre suivant : 3-2-1-Off (Arrêt). Lorsque le véhicule n'est pas démarré, c'est-à-dire que le « témoin READY (vert) » sur le groupe d'instruments ne s'allume pas, la fonction de chauffage du siège n'est pas disponible.

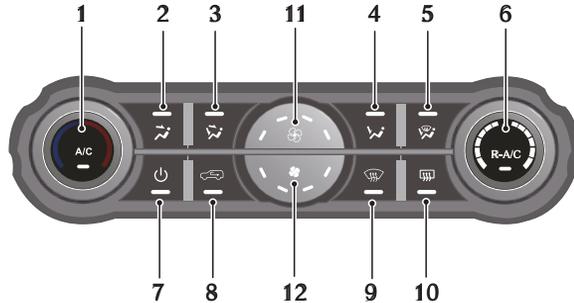
## **Bouton de chauffage de siège droit**

Le bouton de chauffage de siège droit peut être positionné sur trois niveaux. Actionnez le bouton de chauffage de siège à plusieurs reprises pour basculer entre les niveaux dans l'ordre suivant : 3-2-1-Off (Arrêt). Lorsque le véhicule n'est pas démarré, c'est-à-dire que le « témoin READY (vert) » sur le groupe d'instruments ne s'allume pas, la fonction de chauffage du siège n'est pas disponible.

# Avant de prendre le volant

## Panneau de commande de climatisation avant/arrière manuelle

### Panneau de commande de climatisation avant/arrière à compresseur double



- 1 Molette de commande de température et bouton de climatisation
- 2 Bouton de mode Face (air vers le visage)
- 3 Bouton de mode Face and Footwell (air vers le visage et le plancher)
- 4 Bouton de mode Footwell (air vers le plancher)
- 5 Bouton de mode Footwell and Defrost (air vers le plancher et dégivrage)
- 6 Molette de réglage du régime du ventilateur arrière et bouton de climatisation arrière
- 7 Bouton d'alimentation
- 8 Bouton de circulation interne/externe
- 9 Bouton de dégivreur avant

- 10 Bouton de dégivreur arrière
- 11 Bouton d'augmentation du régime du ventilateur de climatisation avant
- 12 Bouton de diminution du régime du ventilateur de climatisation avant

## Molette de commande de température et bouton de climatisation

Permet de réchauffer ou de refroidir l'air de l'habitacle.

Tournez la molette vers la gauche/dans le sens antihoraire pour procéder au refroidissement de l'habitacle. Plus vous tournez la molette, plus la température est faible. Tournez la molette vers la droite/dans le sens horaire pour procéder au réchauffage de l'habitacle. Plus vous tournez la molette, plus la température est élevée.

Appuyez sur le bouton de la climatisation pour activer le compresseur avant. La climatisation avant passe en mode refroidissement, dégivrage/déshumidification.

### Bouton de mode Face (air vers le visage)

Dirige l'air vers le visage. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

### Bouton de mode Face and Footwell (air vers le visage et le plancher)

Dirige l'air vers le visage et le plancher. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

### Bouton de mode Footwell (air vers le plancher)

Dirige l'air vers le plancher. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

## **Bouton de mode Footwell and Defrost (air vers le plancher et dégivrage)**

Dirige l'air vers le plancher et le pare-brise. Une fois le bouton actionné, l'indicateur correspondant s'allume et le mode de distribution d'air est sélectionné.

## **Molette de réglage du régime du ventilateur de climatisation arrière**

Permet de contrôler le régime du ventilateur de climatisation arrière. Tournez la molette vers la gauche/dans le sens antihoraire pour réguler l'air frais. Plus vous tournez la molette, plus le régime du ventilateur est élevé.

Tournez la molette vers la droite/dans le sens horaire pour réguler l'air chaud. Plus vous tournez la molette, plus le régime du ventilateur est élevé.

## **Molette de réglage du régime du ventilateur arrière**

La fonction de la molette est identique à celle de la molette de réglage du régime du ventilateur de climatisation arrière.

Appuyez sur le bouton R-A/C pour activer le compresseur arrière. La climatisation arrière passe en mode refroidissement, dégivrage/déshumidification.

## **Bouton d'alimentation**

Permet d'activer/de désactiver le panneau de commande de la climatisation.

## **Bouton de circulation interne/externe**

Permet de basculer entre circulation interne et circulation externe. Lorsque l'indicateur correspondant est allumé, cela indique que le mode de circulation interne est actif. Lorsque le bouton est de nouveau actionné, l'indicateur correspondant s'éteint, ce qui indique que le mode de circulation externe est actif.

## **Bouton de dégivreur avant**

Permet d'activer le dégivreur avant.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de dégivrage avant, l'indicateur correspondant s'allume, le témoin de la climatisation s'allume, et le système passe en mode de circulation externe. Pendant ce temps, le volume d'air est au niveau maximum et le mode de distribution d'air se trouve dans l'état Distribution to Window (air vers la vitre).

## **Bouton de dégivreur arrière**

Permet d'activer le dégivreur arrière.

Lorsque le bouton de dégivreur arrière est actionné, l'indicateur correspondant s'allume et la lunette arrière est réchauffée en vue de son dégivrage.

Sur les véhicules équipés de rétroviseurs extérieurs chauffants, la fonction des rétroviseurs extérieurs chauffants s'active automatiquement lorsque le dégivreur arrière est activé, ce qui facilite l'élimination de la buée ou du givre de la surface des rétroviseurs.

**Remarque : L'activation et la désactivation de cette fonction n'affectent pas les autres états de la climatisation. Le dégivreur arrière se désactive automatiquement après 15 minutes de fonctionnement et l'indicateur correspondant s'éteint également.**

## **Bouton d'augmentation du régime du ventilateur de climatisation avant**

Appuyez sur le bouton d'augmentation du régime du ventilateur de climatisation avant pour augmenter le régime du ventilateur de climatisation avant.

## Avant de prendre le volant

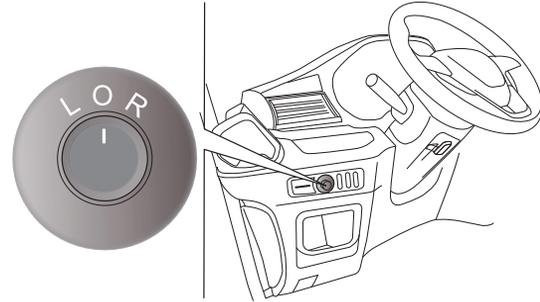
---

### ***Bouton de diminution du régime du ventilateur de climatisation avant***

Appuyez sur le bouton de diminution du régime du ventilateur de climatisation avant pour diminuer le régime du ventilateur de climatisation avant.

### **Rétroviseurs extérieurs - réglage électrique**

Tournez la commande vers le L (gauche) ou le R (droite) pour sélectionner le rétroviseur à ajuster. Déplacez la commande de rétroviseur vers l'avant/l'arrière/la gauche/la droite pour régler la glace du rétroviseur en l'inclinant vers le haut/le bas/la gauche/la droite jusqu'à la position souhaitée. Tournez la commande jusqu'au centre.



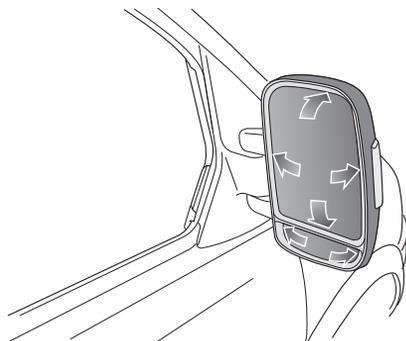
### **Rétroviseurs chauffants**

Sur les véhicules équipés de rétroviseurs extérieurs chauffants, appuyez sur le bouton de dégivrage arrière  du panneau de commande de climatisation afin de réchauffer les rétroviseurs extérieurs.

# Avant de prendre le volant

## Rétroviseurs extérieurs – réglage manuel

Réglez le rétroviseur manuellement à l'angle désiré, selon les besoins.



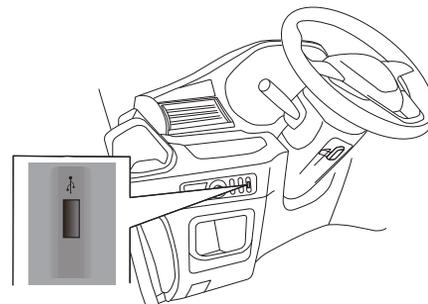
## Équipement intérieur

### Ports USB

Les ports USB se trouvent dans le groupe d'instruments, côté conducteur, à savoir du côté droit de la bouche de ventilation centrale du groupe d'instruments. Ils sont compatibles avec la lecture audio/vidéo, la consultation d'images, la recharge et la fonction CarPlay.

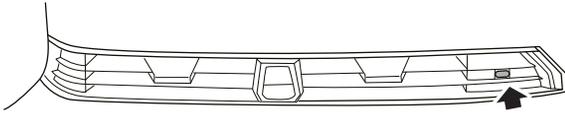
**Remarque :** Les fonctions prises en charge par le port USB sont variables en fonction de la configuration du système de divertissement embarqué. Veuillez vous reporter à la configuration fonctionnelle du véhicule.

**Ports USB du groupe d'instruments, côté conducteur**



# Avant de prendre le volant

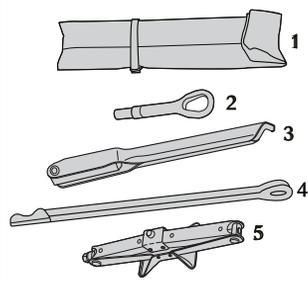
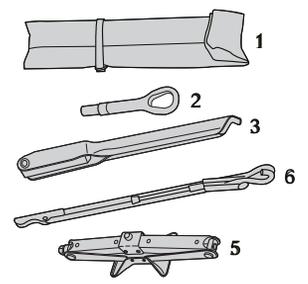
Ports USB du côté droit de la bouche de ventilation centrale du groupe d'instruments



## Outils du véhicule

**Remarque :** Le type et l'emplacement des outils du véhicule dépendent de la configuration réelle du véhicule acheté.

Les outils se trouvent dans la boîte de rangement au niveau du marchepied avant droit du véhicule.

Type 1	Type 2
	

1 Trousse à outils du conducteur

2 Attelage de remorque avant

3 Clé à écrou

4 Tige rotative auxiliaire de cric

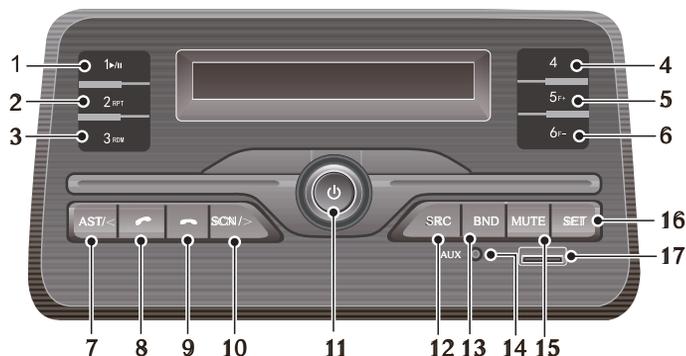
5 Cric

6 Dépose de la roue de secours/tige rotative auxiliaire de cric

# Avant de prendre le volant

## Autoradio MP3+

### Description des fonctions du tableau de bord



- 1 Bouton de préréglage 1/pause
- 2 Bouton de préréglage 2/répétition
- 3 Bouton de préréglage 3/lecture aléatoire
- 4 Bouton de préréglage 4
- 5 Bouton de préréglage 5/répertoire suivant (mode USB)
- 6 Bouton de préréglage 6/répertoire précédent (mode USB)
- 7 Mode USB : Sélection de la piste précédente (appui bref)  
Mode USB : Fonction de sélection de piste (appui long)  
Mode Radio : Recherche de stations radio à plus basse fréquence (appui bref)  
Mode Radio : Enregistrement de station automatique (appui long)  
Mode Lecture Bluetooth : Basculement vers la piste précédente (appui bref)
- 8 Réponse à l'appel Bluetooth entrant (appui bref)  
Recomposition du dernier numéro appelé (appui long)
- 9 Refus de l'appel Bluetooth entrant (appui bref)  
Désactivation de l'affichage Bluetooth (appui long)
- 10 Mode USB : Sélection de la piste suivante (appui bref)  
Mode USB : Navigation dans la liste de lecture (appui long)  
Mode Radio : Recherche de stations radio à plus haute fréquence (appui bref)  
Mode Radio : Navigation automatique dans les stations (appui long)  
Mode Lecture Bluetooth : Basculement vers la piste suivante (appui bref)
- 11 PWR/VOL : Appui bref pour mettre l'unité sous/hors tension  
Molette du volume (tournez à gauche pour diminuer et à droite pour augmenter le volume)
- 12 Sélection de source audio (TUNER->AUX->Bluetooth Music->USB ->TUNER [SYNTONISEUR->AUX->Musique Bluetooth->USB ->SYNTONISEUR])
- 13 Sélection de bande radio
- 14 Interface d'entrée audio
- 15 Appuyez brièvement pour basculer entre MUTE ON (activation du son de l'unité) et MUTE OFF (désactivation du son de l'unité)
- 16 Entrée dans le réglage EQ (appui bref)  
Entrée dans l'interface Pays/région (appui long)
- 17 Port USB

# Avant de prendre le volant

## Autoradio MP5+

### Précautions avant utilisation

Ce manuel contient des instructions simples relatives au fonctionnement du produit. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le mode d'emploi qui accompagne le bloc de commande du système de divertissement avant d'utiliser ce produit.

**!** N'installez pas et ne réparez pas votre produit sans autorisation. Si le produit est installé ou réparé par une personne qui n'a pas bénéficié de la formation nécessaire sur l'équipement électronique et les pièces automobiles, un danger peut être encouru. N'exposez jamais le produit à un liquide. Autrement, un court-circuit ou des dommages peu(ven)t survenir.

Conformément aux réglementations nationales pertinentes et afin de garantir votre sécurité ainsi que celle de vos occupants, le visionnage de vidéos ainsi que les opérations connexes sont interdits pendant la conduite. Veuillez ne pas regarder l'écran ni exécuter des opérations connexes pendant la conduite d'un véhicule.

Veuillez non seulement tenir compte de toutes les précautions mentionnées dans cette section du manuel, mais également suivre à la lettre le mode d'emploi.

La fonction de caméra de marche arrière du système sert uniquement d'aide à la conduite. Veuillez bien faire attention aux conditions de conduite.

## Présentation et utilisation des principales fonctions de l'interface

### Type 1

#### Barre d'état



- 1 Affichage de l'heure  
Affiche l'heure actuelle.
- 2 Affichage du volume  
Affiche le volume actuel.
- 3 Affichage de l'état de connexion des appareils  
Affiche l'état de connexion de l'USB, du Bluetooth, etc. Lorsqu'ils sont connectés, les icônes correspondantes apparaissent. S'ils ne sont pas connectés, les icônes correspondantes ne s'affichent pas.
- 4 Renseignements sur la lecture en cours  
Affiche les renseignements sur le lecteur et la lecture en cours.

# Avant de prendre le volant

## Centre des applications

Touchez l'icône du Centre des applications dans la barre située à l'extrémité gauche de l'écran pour accéder au Centre des applications. Les opérations pertinentes sont illustrées ci-dessous :



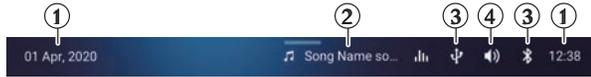
- 1 Icône du mode Music (Musique)  
Touchez l'icône du mode Music (Musique) pour accéder à l'interface correspondante.

- 2 Icône du mode Radio (Autoradio)  
Touchez l'icône du mode Radio (Autoradio) pour accéder à l'interface correspondante.
- 3 Icône Vehicle Settings (Réglages du véhicule)  
Touchez l'icône Vehicle Settings (Réglages du véhicule) pour accéder à l'interface correspondante.
- 4 Icône du mode Communication  
Touchez l'icône du mode Communication pour accéder à l'interface correspondante.
- 5 Icône du mode USB Video (Vidéo USB)  
Touchez l'icône du mode USB Video (Vidéo USB) pour accéder à l'interface correspondante.
- 6 Icône du mode CarPlay  
Touchez l'icône du mode CarPlay pour accéder à l'interface correspondante.
- 7 Icône du mode USB Picture (Image USB)  
Touchez l'icône du mode USB Picture (Image USB) pour accéder à l'interface correspondante.
- 8 Icône du mode System Settings (Réglages système)  
Touchez l'icône du mode System Settings (Réglages système) pour accéder à l'interface correspondante.
- 9 Icône du mode System Guide (Guide système)  
Touchez l'icône du mode System Guide (Guide système) pour accéder à l'interface correspondante et au mode d'emploi qui accompagne l'unité.

# Avant de prendre le volant

## Type 2

### Barre d'état



- 1 Affichage de l'heure
- 2 Affichage de la lecture en cours
- 3 Affichage de la connexion Bluetooth/USB
- 4 Affichage du volume

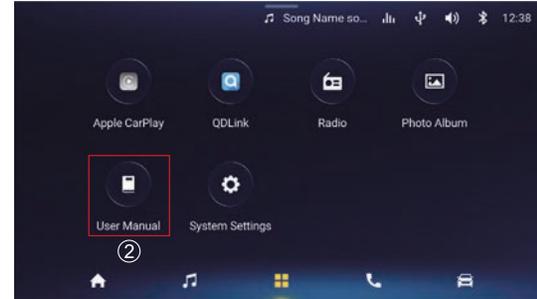
### Centre des applications

En ce qui concerne le guide connexe, un mode d'emploi se trouve sur la page d'accueil de l'écran. Veuillez cliquer sur ce dernier pour le consulter.

- 1 Cliquez sur l'icône au centre en bas.



- 2 Cliquez sur le Mode d'emploi.



## Démarrage et conduite du véhicule

---

- 60 Contacteur d'allumage
  - 63 Démarrage de secours
  - 64 Démarrage/arrêt
  - 64 Changement de rapport
  - 67 Exigences en matière de recharge
  - 83 Servodirection électrique
  - 84 Système de freinage
  - 88 Régulateur de vitesse
  - 90 Système d'aide au stationnement
  - 92 Système d'aide à la conduite
  - 151 Pneus
  - 114 Chargement
  - 116 Tractage d'une remorque
-

## Contacteur d'allumage

### Démarrage avec une clé

**!** Ne retirez jamais la clé pendant la conduite du véhicule, sous peine de ne pas pouvoir diriger le véhicule.

Retirez toujours la clé du contact après l'arrêt du véhicule, plus particulièrement lorsque vous laissez des enfants seuls dans le véhicule.

Laisser le véhicule en roue libre lorsque le contact est coupé est dangereux car vous ne bénéficiez d'aucune assistance au freinage et à la direction dans ces conditions.

Le contacteur d'allumage peut être placé sur les positions suivantes :

**LOCK (VERROUILLAGE)** : contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT). La clé ne peut être insérée ou retirée que dans cette position. Une fois la clé retirée de la position « LOCK » (VERROUILLAGE), le contacteur d'allumage doit verrouiller la colonne de direction afin d'éviter que le volant ne soit tourné.

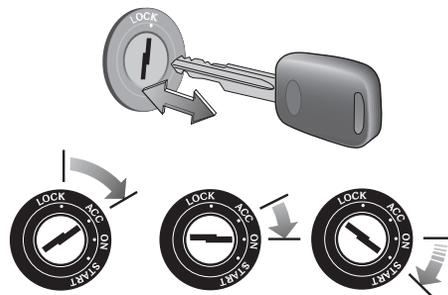
**ACC** : La colonne de direction est déverrouillée et les appareils et les accessoires électriques individuels, comme la radio et l'allume-cigare, peuvent fonctionner.

**Remarque** : Il peut s'avérer nécessaire de tourner légèrement le volant pour déverrouiller le verrouillage de direction.

**Remarque** : Ne laissez pas la clé à la position ACC pendant une durée prolongée, de manière à éviter de décharger la batterie de manière inutile.

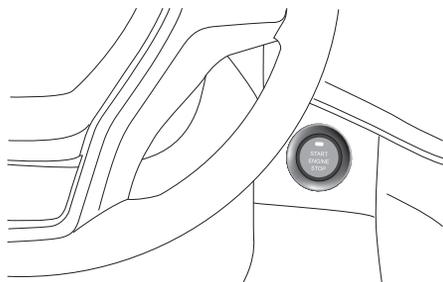
**ON (MARCHE)** : le contact est mis et les instruments, les commandes et les circuits électriques sont opérationnels.

**START (DÉMARRAGE)** : Le démarreur fonctionne. Relâchez la clé dès que le véhicule démarre. La clé passe alors automatiquement de la position START (DÉMARRAGE) à ON (MARCHE).



# Démarrage et conduite du véhicule

## Démarrage sans clé



**Remarque :** Le véhicule est équipé d'une commande de démarrage monotouche : le bouton Start/Stop. Pour démarrer le véhicule, la télécommande avec système PEPS doit se trouver dans le véhicule. Pour retirer le levier de vitesses de la position P, appuyez sur la pédale de frein avec le contacteur d'allumage en position ON (MARCHE).

### ACC - témoin rouge

- Échec du démarrage  
En cas d'échec du démarrage du véhicule, le contacteur d'allumage bascule vers ACC (point mort) ou OFF (rapport P).
- Stationnement anormal  
Lorsque le moteur d'entraînement fonctionne et que le levier de vitesses n'est pas en position P, appuyez sur ce bouton pour que le contacteur d'allumage bascule vers ACC.

- Extinction d'urgence Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 5 km/h pendant la conduite, appuyez sur le contacteur d'allumage à 3 reprises de manière continue ou appuyez longuement sur ce dernier pendant 3 secondes. Le contacteur d'allumage bascule alors vers ACC.

**Remarque :** Un témoin rouge qui clignote à trois reprises de manière continue indique qu'aucune clé physique/Bluetooth valide n'a été détectée dans le véhicule.

2

### ON - témoin vert

Lorsque le moteur d'entraînement s'arrête et que les conditions de démarrage ne sont pas remplies, appuyez sur cette commande une fois. Le contacteur d'allumage bascule alors vers ON (MARCHE). Après le démarrage normal du véhicule, le contacteur d'allumage bascule vers ON (MARCHE). Lorsque l'état est ON (MARCHE), tous les instruments, dispositifs de commande et circuits peuvent fonctionner.

**Remarque :** Si le contacteur d'allumage reste en position ACC ou ON (MARCHE) après l'arrêt du moteur d'entraînement, la batterie se décharge. Le véhicule risque de ne pas pouvoir démarrer si la batterie se décharge trop longtemps.

### START - témoin vert

Cette position est utilisée pour démarrer le véhicule. Si le moteur d'entraînement s'arrête, qu'une télécommande valide se trouve dans le véhicule, et que les conditions de démarrage sont remplies, appuyez sur le bouton Start/Stop et relâchez-le. Le véhicule démarre alors.

# Démarrage et conduite du véhicule

---

## **Conditions de démarrage :**

- Placez le levier de vitesses à la position P ou N.  
Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la.

## **OFF (ARRÊT)**

Le moteur d'entraînement s'arrête lorsque le levier de vitesses est basculé dans cette position. Lorsque le levier de vitesses est en position P, appuyez sur cette commande pour que le contacteur d'allumage bascule vers OFF (ARRÊT).

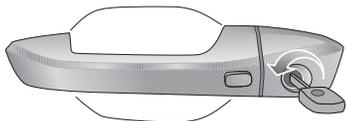
### Mise en garde

Lorsque le véhicule se trouve à proximité des signaux puissants d'une antenne radio, le système de verrouillage des portes à distance risque de subir des interférences et le bouton Start/Stop peut ne plus fonctionner.

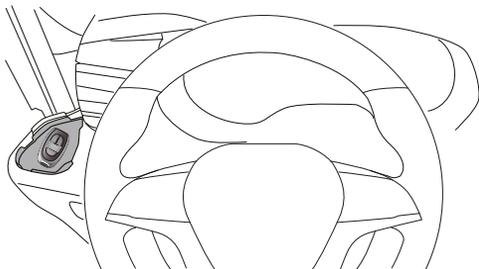
# Démarrage et conduite du véhicule

## Démarrage de secours

Si la pile de la télécommande est déchargée, la fonction de télédéverrouillage sans clé échoue, mais vous pouvez toujours démarrer le véhicule. Ouvrez une porte avec la clé mécanique et entrez dans le véhicule. À ce stade, le système risque d'être dans l'état IMMO (ANTIDÉMARRAGE) et l'alarme peut se déclencher, ce qui est normal.



Dans l'hypothèse où les conditions de démarrage seraient remplies, positionnez la clé à plat au niveau du repère sur le porte-gobelets côté conducteur et appuyez sur le bouton Start/Stop. Le véhicule peut ensuite être démarré.



## Démarrage et arrêt d'urgence

Si vous avez besoin d'immobiliser le véhicule sur-le-champ pendant la conduite en raison d'une urgence, il existe deux méthodes :

- 1 Maintenez le bouton Start/Stop enfoncé pendant 3 secondes ;
- 2 Appuyez sur le bouton Start/Stop à 3 reprises.

## Démarrage/arrêt

### Démarrage

Vérifiez que le frein de stationnement a été activé et que le levier de vitesses se trouve en position N/au rapport P.

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

La clé est placée en position « START » (DÉMARRAGE) et le véhicule démarre. Une fois que le moteur commence à fonctionner, la clé est immédiatement relâchée. Le contacteur d'allumage passe automatiquement en position « ON » (MARCHE).

## Changement de rapport

 Avant d'engager le rapport D (Marche avant) ou R (Marche arrière), vérifiez toujours la présence de piétons à proximité du véhicule, en particulier d'enfants. Veillez toujours à ce que le levier de vitesses soit en position P (Stationnement) avant de quitter le siège conducteur, puis serrez le frein de stationnement et positionnez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT).

Le levier de vitesses est doté d'un bouton de verrouillage à ressort qui permet d'éviter d'engager le rapport P (Stationnement) ou R (Marche arrière) par erreur.

Pour changer de rapport, actionnez le levier de vitesses conformément aux instructions indiquées par les flèches suivantes :

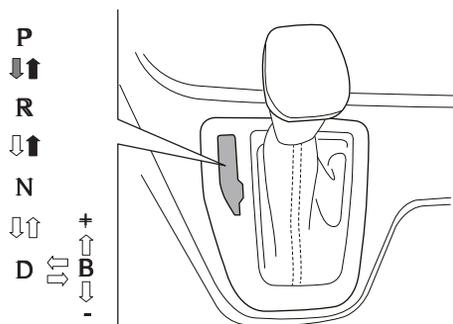
⇔ Changement de rapport libre.

➡ Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé pour changer de rapport.

⇒ Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé et appuyez sur la pédale de frein pour changer de rapport.

Pour une conduite fluide, appuyez sur la pédale de frein lorsque vous passez de la position N (Point mort) à D (Marche avant) ou R (Marche arrière).

# Démarrage et conduite du véhicule



## P (Stationnement)

**!** Engager le rapport P pendant le déplacement du véhicule endommagera votre ralentisseur. N'utilisez pas le rapport P (Stationnement) à la place du frein de stationnement. Veillez toujours à ce que le rapport P du levier de vitesses soit engagé et que le frein de stationnement soit bien serré.

Arrêtez complètement le véhicule avant de passer au rapport P. Lorsque vous passez du rapport R (Marche arrière) à P (Stationnement), poussez le levier le plus en avant possible avec le bouton de verrouillage en état de verrouillage. Le ralentisseur est verrouillé dans cette position pour empêcher la roue motrice de bouger.

## R (Marche arrière)

**!** Arrêtez complètement le véhicule avant d'engager ou de désengager le rapport R (Marche arrière). L'engagement du rapport R pendant le déplacement du véhicule endommagera le ralentisseur.

Le rapport R est utilisé pour la marche arrière.

Lors du passage du rapport P (Stationnement) à R (Marche arrière), il est nécessaire de maintenir le bouton de verrouillage enfoncé et d'appuyer simultanément sur la pédale de frein. Lors du passage du rapport N (Point mort) à R (Marche arrière), ou de D (Marche avant) à R, il est nécessaire de maintenir le bouton de verrouillage enfoncé.

## N (Point mort)

**!** Lorsque vous vous arrêtez temporairement avec le rapport N (Point mort) engagé, veillez à serrer le frein de stationnement ou à appuyer sur la pédale de frein pour éviter tout risque de déplacement involontaire du véhicule ou d'accident.

**Veillez ne pas passer au rapport N (Point mort) lorsque le véhicule est en mouvement.**

Le rapport N (Point mort) est un rapport qui n'implique aucune puissance et le système de transmission se trouve dans un état sans transmission de puissance. Lors de l'utilisation d'une station de lavage, le levier de vitesses doit être placé en position N (Point mort).

Arrêtez complètement le véhicule avant de passer au rapport N (Point mort). Le véhicule roule librement dans une pente légèrement inclinée, à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée ou que le frein de stationnement ne soit serré.

# Démarrage et conduite du véhicule

---

## D (Marche avant)

Le rapport D (Marche avant) est un rapport de marche avant normal. Il est recommandé d'utiliser le rapport D (Marche avant) dans des conditions de conduite normales. La boîte de vitesses peut ajuster le rapport de vitesse afin d'optimiser les économies de carburant.

## B (Mode de réglage du niveau de régénération d'énergie)

Après avoir déplacé le levier de vitesses du rapport D vers la droite, déplacez-le vers l'avant ou vers l'arrière pour activer le mode de réglage du niveau de régénération d'énergie. Pour réengager le rapport D, repoussez le levier de vitesses à la position D.

+ : Poussez le levier de vitesses vers l'avant une fois pour augmenter la régénération d'énergie d'un niveau.

- : Tirez le levier de vitesses vers l'arrière une fois pour réduire la régénération d'énergie d'un niveau.

La régénération d'énergie est divisée en trois niveaux : lourd, modéré et léger. Ils figurent sur l'affichage numérique du groupe d'instruments ainsi : 3, 2 et 1. Le mode par défaut lorsque le véhicule sort de la chaîne de production est « modéré ». Le réglage du niveau de régénération d'énergie du véhicule a une fonction de mémoire. Une fois que le véhicule est éteint, puis rallumé, le niveau de régénération d'énergie sera celui choisi avant que le véhicule ne soit éteint. En ce qui concerne la régénération d'énergie, le mode régénération élevée est supérieur au mode modéré, et le mode modéré est supérieur au mode léger.

L'énergie ne peut pas être régénérée dans les conditions suivantes :

- Au point mort/en marche arrière ;
- Lors de l'intervention du couple (changement de vitesse, dérapage des pneus, etc.) ;
- Batterie haute tension complètement chargée ;
- Température de la batterie haute tension trop élevée ou trop basse.

La décélération causée par la régénération d'énergie ne remplace pas le freinage requis à des fins de sécurité. Préparez-vous toujours à freiner pour garantir une conduite sûre.

Les 3 modes de réglage de la régénération d'énergie suivants sont disponibles :

- Mode régénération élevée  
En mode régénération élevée : plus d'énergie régénérée, distance en roue libre plus courte et forte sensation de traînée du véhicule. Le centre des messages du groupe d'instruments affiche ③.
- Mode modéré  
En mode modéré : énergie régénérée modérée. Le centre des messages du groupe d'instruments affiche ②.
- Mode léger  
En mode léger : moins d'énergie régénérée, plus grande distance en roue libre et pas de sensation significative de traînée du véhicule. Le centre des messages du groupe d'instruments affiche ①.

### Exigences en matière de recharge



En général, la recharge lente est recommandée pour le véhicule. Il convient d'éviter d'avoir recours fréquemment à la recharge rapide.

Des contrôles doivent être menés à bien pour vérifier si les entrées et les prises sont en bon état ou pas avant la recharge.

Il est recommandé de brancher le connecteur de recharge à l'entrée de recharge de la carrosserie avant de faire fonctionner l'équipement de recharge.

Pendant l'opération de recharge, le personnel situé à proximité du véhicule ne peut pas rentrer en contact avec les opérateurs, le véhicule et l'équipement d'alimentation électrique.

Une fois la recharge terminée, mettez d'abord l'équipement de recharge hors tension, puis débranchez le connecteur de recharge de l'entrée de recharge de la carrosserie, et fermez le couvercle de l'entrée de recharge ainsi que le panneau de port de recharge de la carrosserie.

En cas de panne de la station de recharge, avisez immédiatement le professionnel pertinent. L'opérateur ne peut pas gérer la situation sans autorisation.

L'opération de recharge peut être menée à bien par temps pluvieux, mais le connecteur et le port de recharge doivent être protégés contre la pluie lors du retrait et de l'insertion du connecteur de recharge.



L'opération de recharge doit être interrompue si les conditions météorologiques sont extrêmes, par ex. en cas d'orage.

Au cours du processus de recharge, la clé ne peut pas être introduite pour démarrer le véhicule. Il est strictement interdit de procéder à la recharge lorsqu'une personne se trouve à l'intérieur du véhicule.

Ne procédez pas à une recharge rapide ainsi qu'à une recharge lente de manière simultanée.

## Exigences pour l'équipement de recharge

### Exigences applicables au chargeur de batterie

- Résistance d'isolement  $\geq 10 \text{ M}\Omega$ .
- L'alimentation auxiliaire basse tension du chargeur de batterie doit être comprise entre 15 A et 20 A.
- Étant donné que la plateforme basse tension du véhicule est de 12 V, une station de recharge dont la sortie basse tension est de 12 V est utilisée à des fins de recharge afin d'éviter d'endommager l'équipement basse tension du véhicule.
- La sortie haute tension du chargeur est supérieure à 410 V.

### Exigences spéciales

- L'équipement de recharge doit être conforme à la norme CEI 62196.

## Consignes de sécurité pour une recharge à l'aide de l'électricité domestique

### Principes de base

- L'installation de recharge n'est pas prévue pour la recharge à l'aide du réseau électrique domestique. En ce qui concerne les installations de recharge achetées par les clients, il est recommandé de confier son installation à des professionnels.
- En cas de recharge sur une prise domestique, évitez d'utiliser un autre équipement électrique sur la même ligne.
- Le circuit d'alimentation électrique côté client doit être évalué par des professionnels qualifiés.

### Exigences applicables au dispositif de protection contre les courants de fuite

- Un dispositif de protection contre les courants de fuite doit être utilisé sur le circuit d'alimentation électrique côté client et installé le plus en avant possible du circuit d'alimentation électrique.
- Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de protection contre les courants de fuite grande vitesse et haute sensibilité avec une sensibilité de 30 mA ou une valeur de courant de fuite inférieure.

### Exigences applicables au dispositif de protection contre les surintensités (disjoncteur à l'air libre)

- Le dispositif de protection contre les surintensités doit être installé sur le circuit d'alimentation électrique, derrière et à proximité du dispositif de protection contre les courants de fuite.

# Démarrage et conduite du véhicule

---

## Exigences applicables au câble du circuit

- Le circuit d'alimentation électrique côté client doit être un circuit spécial et le câblage du circuit doit être conforme aux exigences connexes en matière de construction et d'électricité.
- En ce qui concerne les vieux bâtiments, il est recommandé d'installer un nouveau circuit spécial.
- Le diamètre du câble du circuit d'alimentation électrique côté client
- ne doit pas dépasser 50 m.
- Le câblage du circuit doit être tenu à distance des zones humides ou gorgées d'eau ainsi que des substances inflammables.

## Exigences applicables à la prise de courant domestique

- La prise doit être installée à un endroit compatible avec le stationnement et la recharge du véhicule.
- Les prises standard de 220 V c.a./13 A (utilisateurs de la zone standard britannique) ou de 220 V c.a./16 A (utilisateurs de la zone standard allemande) sont recommandées.
- Le câblage de la prise doit être correct (fil sous tension, fil neutre et fil de terre) et le fil de terre doit être mis à la masse de manière fiable.
- Les transferts effectués au moyen d'adaptateurs, de bobines, de multiprises, etc., sont interdits.
- La prise doit être protégée contre la pluie, le soleil et les corps étrangers. Aucune source de chaleur ne doit se trouver à proximité.
- La prise doit être conforme aux exigences de la norme CEI 60884 et fiable en termes de qualité.

## Exigences applicables à l'environnement de recharge

- Des étincelles peuvent être générées dans certains modules de l'équipement de recharge. Pour éviter tout accident, n'exécutez aucune opération de recharge dans une station-service et à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- La durée de l'opération de recharge dépend de la température extérieure. La durée de la recharge sera plus longue si la température est faible.

## Mode de recharge

### Recharge c.c. à l'aide d'une installation de recharge (recharge rapide)

Utilisez les installations de recharge c.c. publiques pour recharger votre véhicule.

### Recharge à l'aide d'un circuit c.a. monophasé domestique (recharge lente)

Branchez le véhicule à une prise de courant domestique standard afin de le recharger. Si la prise n'est pas bien mise à la terre, le dispositif de recharge affiche un message de défaillance et d'incapacité de recharge. Contactez un électricien professionnel pour réparer le fil de terre ou le connecter à une prise bien mise à la terre pour la recharge.

Vérifiez la prise pendant la recharge. Si elle est chaude, ne continuez pas à l'utiliser. Contactez un électricien qualifié afin de procéder à l'entretien de la prise.

Utilisez toujours la prise de courant domestique standard conforme aux dispositions de la norme CEI 60884 à des fins de recharge. Si l'invite « Electric Leakage » (Courant de fuite) s'affiche, contactez un électricien professionnel pour vérifier l'état de l'isolation du fil sous tension ou du fil neutre.

Si une invite « Mismatch » (Perte de phase) s'affiche, contactez un électricien professionnel pour vérifier si le fil sous tension et le fil neutre sont inversés.

Des prises électriques spéciales doivent être sélectionnées pour la recharge de la batterie, car elles évitent que les dommages au niveau de la ligne et le déclenchement de la protection provoqués par la recharge haute puissance n'affectent l'utilisation normale des autres équipements.

Au fil du temps, la prise électrique risque de subir une usure normale, voire d'être endommagée. Dans ce cas, elle ne convient plus à la recharge d'un véhicule électrique.

En cas d'utilisation en extérieur, branchez le véhicule à une prise protégée contre la pluie.

### Recharge c.a. à l'aide d'une station de recharge (charge lente)

Utilisez les installations de recharge c.a. publiques pour recharger votre véhicule.

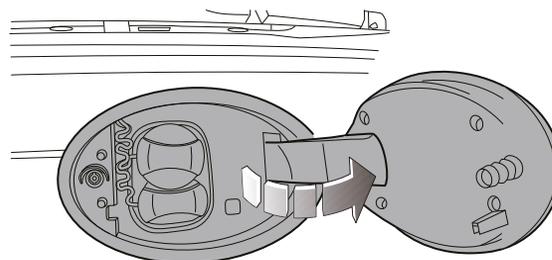
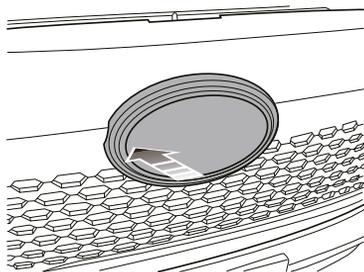
# Démarrage et conduite du véhicule

## Recharge rapide

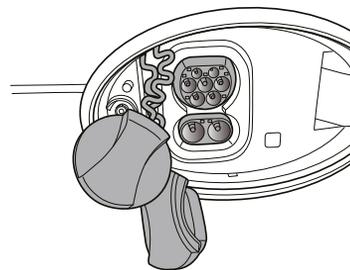
**Remarque :** La recharge rapide doit être exécutée par le personnel de la station de recharge rapide, conformément au mode d'emploi de la station de recharge.

Pour procéder à la recharge rapide du véhicule, placez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT), retirez la clé, attendez 3 à 5 minutes, puis suivez les instructions suivantes :

- 1 Sélectionnez un connecteur de recharge c.c. standard compatible avec votre véhicule.
- 2 Une fois le véhicule déverrouillé, placez-vous directement face à l'avant de ce dernier, appuyez légèrement sur le côté gauche du panneau de port de recharge (logo central du véhicule) avec la main. Après éjection, ouvrez-le en grand.

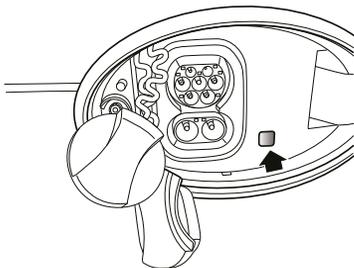


- 3 Ouvrez le couvercle de l'entrée de recharge.



- 4 Retirez le connecteur de recharge c.c. de la station de recharge.
- 5 Branchez le connecteur de recharge à l'équipement de recharge et mettez ce dernier sur ON (MARCHE), conformément aux instructions de la station de recharge.

## Démarrage et conduite du véhicule



Reportez-vous au tableau ci-dessous pour ce qui a trait à l'état du témoin en bas à droite de la prise de recharge :

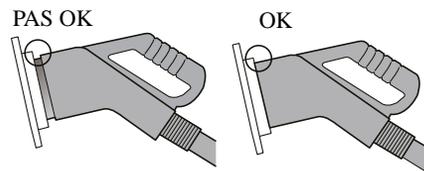
État de recharge	Couleur du témoin sur la prise de recharge	État du témoin
Recharge normale	Vert	Clignotant
Recharge terminée	Vert	Fixe
Échec de la recharge	Rouge	Clignotant

**Remarque : Avant la recharge, vérifiez si l'équipement de recharge présente une anomalie. Dans le processus de recharge, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe d'instruments s'allume, et le témoin (vert) situé en bas à droite de la prise de recharge clignote. Si le témoin ne clignote pas après 3 tentatives consécutives, il est recommandé de remplacer l'équipement. Si la recharge aboutit après le remplacement, l'équipement de recharge précédent risque d'être endommagé.**

**Remarque : Veuillez vérifier si les broches PP et CP du connecteur de recharge sont rouillées. Si tel est le cas, veuillez les nettoyer avant la recharge afin d'éviter toute défaillance.**

- Une fois le connecteur de recharge correctement branché, l'« indicateur de connexion de recharge (rouge) » du groupe d'instruments s'allume.

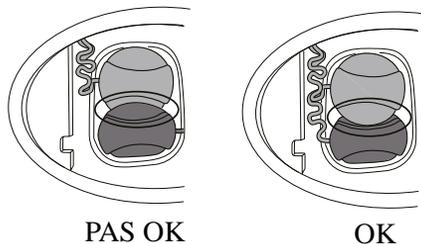
**Remarque : Veuillez vous assurer que le connecteur de recharge est bien inséré dans la station de recharge pour éviter que le verrou électronique puisse se déverrouiller et qu'il provoque une défaillance de la recharge, comme illustré ci-dessous.**



- Dans le processus de recharge, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe d'instruments s'allume, et le témoin (vert) situé en bas à droite de la prise de recharge clignote.
- Une fois la recharge terminée, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe d'instruments s'éteint, et un témoin (vert) en bas à droite de la prise de recharge reste allumé. Veuillez d'abord mettre l'appareil de recharge sur OFF (ARRÊT) et retirer le connecteur de recharge une fois le témoin en bas à droite de la prise de recharge éteint.

## Démarrage et conduite du véhicule

9 Fermez le couvercle de l'entrée de recharge.



10 Fermez doucement le panneau de port de recharge à la main, de sorte qu'il soit en contact avec la base, puis appuyez sur le côté gauche du panneau de port de recharge (logo central du véhicule) jusqu'à ce que le panneau de port de recharge soit complètement fermé.

**Remarque :** Une fois le véhicule verrouillé, le panneau de port de recharge est également complètement verrouillé. À ce moment-là, il ne peut pas être ouvert en appuyant sur le côté gauche du panneau de port de recharge.

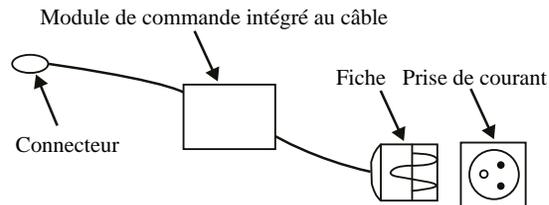
### Mise en garde

Sélectionnez une station de recharge c.c. standard ou un équipement de recharge compatible avec votre véhicule. Une fois la batterie à pleine charge, la fonction d'étalonnage automatique du système de gestion de la batterie s'active. Si le véhicule n'est pas complètement chargé (charge inférieure à 99 %) toutes les deux à trois charges, vous devez procéder à une pleine charge (100 %) une fois.

## Recharge lente

Il existe trois façons de procéder à une recharge lente.

- 1 La recharge en mode 2 est illustrée sur la figure ci-dessous. Dans ce mode, une extrémité du dispositif de recharge est branchée à la prise de courant domestique et l'autre extrémité est connectée au véhicule. (Ce connecteur est en option pour les utilisateurs)



## Démarrage et conduite du véhicule

Voici l'explication des DEL du module de commande intégré au câble :

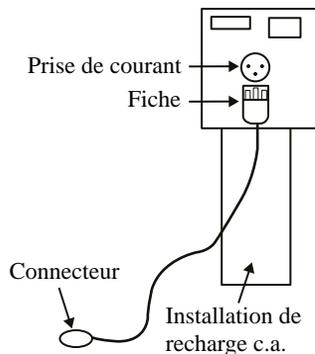
État	DEL				Explication
	DEL1	DEL2	DEL3	DEL4	
	Alimenta- tion	Charge	Défail- lance	Termi- né(e)	
	Verte	Rouge	Rouge	Verte	
État initial	Allumée	Cligno- tante (1 s)	Cligno- tante (1 s)	Cligno- tante (1 s)	Auto-diagnostic ou réinitialisation à la mise sous tension.
En attente de recharge	Allumée	Éteinte	Éteinte	Éteinte	La tension au point de détection 1 est de 12 V ~ Relais éteint. La tension au point de détection 1 passe de 12 V à 9 V.
Recharge normale	Allumée	Allumée	Éteinte	Éteinte	La tension au point de détection 1 passe de 12 V à 9 V à 6 V, et CP=6 V.
Recharge terminée	Allumée	Éteinte	Éteinte	Allumée	La tension au point de détection 1 passe de 6 V à 12 V (absence de défaillance).
Auto-diagnostic	Allumée	Éteinte	Cligno- tante	Éteinte	Défaillance, relais éteint.
Défaillance de communication	Allumée	Allumée	Cligno- tante	Éteinte	Tension anormale au point de détection 1 (la plage de tensions n'est pas conforme [5,47-6,53] V, [8,37-9,59] V, [11,4-12,6] V). Le système active l'état de protection ; Lorsque la tension au point de détection 1 revient à la normale, le système reprend un fonctionnement normal.
Surtension/sous-tension à l'entrée	Allumée	Éteinte	Allumée	Éteinte	Lorsque la tension est supérieure ou égale à 264 V, la tension de sortie est arrêtée si la surtension dure 5 secondes. Lorsque la tension chute à 254 V, le système reprend un fonctionnement normal pendant 5 secondes.
					Lorsque la tension est inférieure ou égale à 176 V, la tension de sortie est arrêtée si la sous-tension dure 5 secondes. Lorsque la tension remonte à 186 V, le système reprend un fonctionnement normal après un délai de 5 secondes.
Absence de mise à la masse	Allumée	Éteinte	Allumée	Cligno- tante	Relais activé ; cette option nécessiterait une intervention de l'utilisateur pour réinitialiser l'IC-CPD afin de rétablir le fonctionnement normal.

## Démarrage et conduite du véhicule

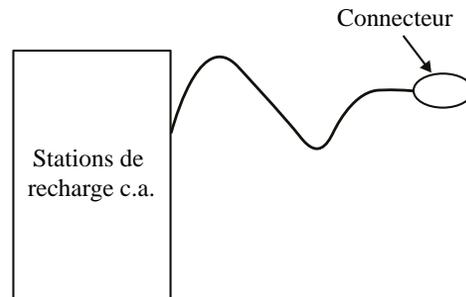
État	DEL				Explication
	DEL1	DEL2	DEL3	DEL4	
	Alimenta- tion	Charge	Défail- lance	Termi- né(e)	
	Verte	Rouge	Rouge	Verte	
Surintensité	Allumée	Cligno- tante	Allumée	Éteinte	La valeur de courant est supérieure de 2 A au courant nominal pendant 30 secondes. Le relais est séparé et redémarré après 10 secondes. Si la surintensité se produit à nouveau, le relais doit encore être ouvert. Après 3 répétitions, la recharge s'arrête, le témoin d'anomalie s'allume ; cette option nécessiterait l'intervention de l'utilisateur pour réinitialiser l'IC-CPD afin de rétablir le fonctionnement normal. La valeur de courant est supérieure de 2 A au courant nominal et le relais est ouvert en l'espace de 0,1 s ; cette option nécessiterait une intervention de l'utilisateur pour réinitialiser l'IC-CPD afin de rétablir le fonctionnement normal.
Courant de fuite	Allumée	Éteinte	Cligno- tante	Cligno- tante	Le courant de fuite dépasse 22 mA et le relais est ouvert en l'espace de 0,1 s.
Protection contre la surchauffe	Allumée	Allumée	Allumée	Allumée	Lorsque la température dépasse 85 °C pendant 3 s, la puissance de sortie est interrompue. Lorsque la température est inférieure à 65 °C, la puissance de sortie reprend après 3 s. Lorsque la température dépasse de nouveau 85 °C en l'espace de 3 300 s, la puissance de sortie est interrompue de façon permanente et l'alimentation doit être remise sous tension afin de poursuivre le travail.

## Démarrage et conduite du véhicule

- 2 La recharge en mode 3 est illustrée sur la figure ci-dessous. Dans ce mode, une extrémité du dispositif de recharge est branchée aux stations de recharge et l'autre extrémité est connectée au véhicule. (Ce connecteur est en option pour les utilisateurs)



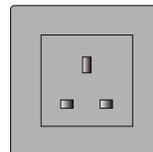
- 3 Recharge directe avec station de recharge.



**Remarque : La recharge lente est une méthode qui permet de recharger le bloc-batterie haute tension pour atteindre l'état d'équilibre optimal.**

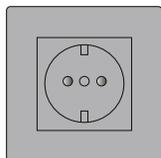
Pour procéder à la recharge lente du véhicule, placez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT), retirez la clé, attendez 3 à 5 minutes, puis suivez les instructions suivantes :

- 1 Sélectionnez la prise standard de 13 A (prise standard britannique) ou 16 A (prise standard allemande) avec une mise à la masse fiable ou des stations de recharge en c.a.
  - Prise standard britannique.

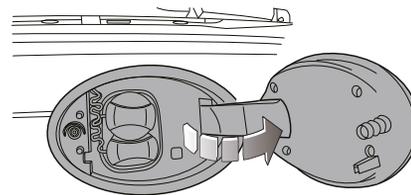
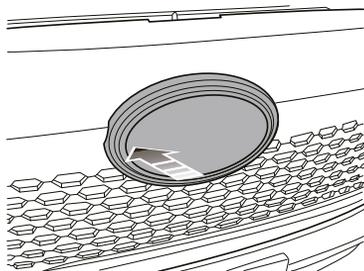


## Démarrage et conduite du véhicule

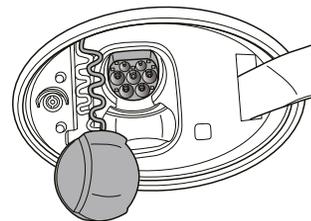
- Prise standard allemande.



- 2 Retirez le connecteur de recharge de son emballage.
- 3 Insérez la fiche du câble d'entrée c.a. du connecteur de recharge dans la prise ou les installations de recharge c.a.
- 4 Une fois le véhicule déverrouillé, placez-vous directement face à l'avant de ce dernier, appuyez légèrement sur le côté gauche du panneau de port de recharge (logo central du véhicule) avec la main. Après éjection, ouvrez-le en grand.



- 5 Ouvrez le couvercle de l'entrée de recharge.

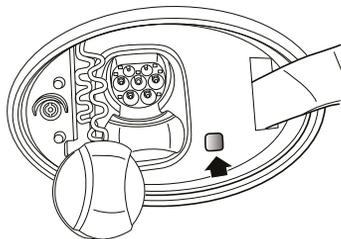


- 6 Branchez le connecteur de recharge à l'entrée de recharge.
- 7 Une fois le connecteur de recharge correctement branché, l'« indicateur de connexion de recharge (rouge) » du groupe d'instruments s'allume et le verrou électronique de l'entrée de recharge s'active. Ainsi le connecteur de recharge ne peut pas se débrancher pendant la recharge.

## Démarrage et conduite du véhicule

**Remarque :** Veuillez vous assurer que le connecteur de recharge est bien inséré dans la station de recharge pour éviter que le verrou électronique puisse se déverrouiller et qu'il provoque une défaillance de la recharge.

- Une fois les opérations ci-avant exécutées, le système se charge automatiquement en l'espace d'environ 20 secondes.
- Une fois la batterie à pleine charge, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe d'instruments s'éteint, notamment en raison de la fonction du système antivol. Pour retirer le connecteur de recharge une fois la charge terminée, vous pouvez déverrouiller le verrou électronique au moyen de la clé.



Reportez-vous au tableau ci-dessous pour ce qui a trait à l'état du témoin en bas à droite de la prise de recharge :

État de recharge	Couleur du témoin sur la prise de recharge	État du témoin
Recharge normale	Verte	Clignotante
Recharge terminée	Verte	Fixe
Échec de la recharge	Rouge	Clignotante

**Remarque :** S'il est nécessaire d'interrompre prématurément la recharge et de déconnecter le connecteur de recharge, déverrouillez le véhicule à l'aide d'une clé intelligente ou d'une clé ordinaire. Le verrou électronique de l'interface de recharge se déverrouillera alors automatiquement. Appuyez sur le bouton du connecteur de recharge dans un délai de 27 secondes après que le témoin en bas à droite de la prise de recharge s'est éteint pour retirer le connecteur de recharge (si le connecteur de recharge n'est pas retiré dans les 27 secondes, le verrou électronique de l'interface de recharge sera reverrouillé), puis replacez la commande de démarrage à la position de verrouillage.

**Remarque :** Une fois la recharge terminée, la clé sera reverrouillée si le connecteur n'est pas retiré. La commande centralisée doit alors être utilisée pour le déverrouillage.

**Remarque :** Si vous procédez à la recharge à l'aide d'une station de recharge c.a. publique, branchez le connecteur de recharge à l'équipement de recharge et chargez conformément aux instructions qui figurent sur la station de recharge c.a.

## Démarrage et conduite du véhicule

**Remarque :** Si vous procédez à la recharge à l'aide d'une station de recharge c.a. publique, avant la recharge, vérifiez si l'équipement de recharge présente une anomalie. Dans le processus de recharge, le « témoin d'état de recharge (jaune) » du groupe d'instruments s'allume, et le témoin (vert) situé en bas à droite de la prise de recharge clignote. Si le témoin ne clignote pas après 3 tentatives consécutives, il est recommandé de remplacer l'équipement. Si la recharge aboutit après le remplacement, l'équipement de recharge précédent risque d'être endommagé.

**Remarque :** Si vous procédez à la recharge à l'aide d'une station de recharge c.a. publique, veuillez vérifier si les broches PP et CP du connecteur de recharge sont rouillées. Si tel est le cas, veuillez les nettoyer avant la recharge afin d'éviter toute défaillance.

- 10 Fermez le couvercle de l'entrée de recharge.
- 11 Fermez doucement le panneau de port de recharge à la main, de sorte qu'il soit en contact avec la base, puis appuyez sur le côté gauche du panneau de port de recharge (logo central du véhicule) jusqu'à ce que le panneau de port de recharge soit complètement fermé.

**Remarque :** Une fois le véhicule verrouillé, le panneau de port de recharge est également complètement verrouillé. À ce moment-là, il ne peut pas être ouvert en appuyant sur le côté gauche du panneau de port de recharge.

- 12 Rangez le connecteur de recharge dans son emballage.

### Mise en garde

Traitement d'urgence : En cas d'urgence, par ex. en présence d'un incendie, de fumée ou d'odeur de brûlé, placez immédiatement le contacteur d'allumage de la prise sur OFF (ARRÊT) pour mettre le système complètement hors tension.

### Mise en garde

Si le véhicule n'est pas complètement chargé (charge inférieure à 99 %) toutes les deux à trois charges, vous devez procéder à une pleine charge (100 %) une fois.

2

# Démarrage et conduite du véhicule

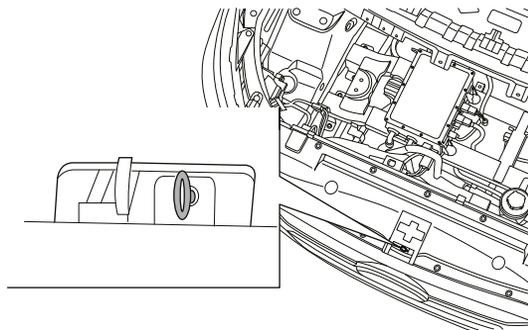
## Mise en garde

- Si des corps étrangers non identifiés se trouvent au niveau de la prise de recharge, de l'isolant, de la broche et de la prise, le processus de recharge doit être immédiatement interrompu.
- Il est strictement interdit d'insérer la prise et la base de recharge de façon oblique.
- Il est strictement interdit de secouer la prise de recharge vers le haut, le bas, la gauche et la droite lors de l'insertion ou du retrait. Elle doit être insérée ou retirée en exerçant une force verticale.
- Pendant la recharge, le câble de la prise de recharge ne doit pas être entortillé. Le connecteur de recharge ne doit pas être déformé pour le mettre en place pendant l'utilisation.
- Si les conditions météorologiques s'avèrent extrêmement mauvaises, par ex., en cas de typhon, de pluie torrentielle ou de grêle, le processus de recharge doit être interrompu immédiatement.
- Si l'interface de recharge émet continuellement des odeurs fortes et désagréables, le processus de recharge doit être interrompu immédiatement

## Câble d'urgence d'entrée de recharge

L'entrée de recharge c.a. est dotée d'une fonction de verrouillage électronique qui empêche les enfants de toucher ou de débrancher accidentellement le connecteur de recharge pendant le processus de recharge. Une fois le connecteur de recharge inséré dans l'entrée de recharge c.a., le verrou électronique de l'entrée de recharge se verrouille ainsi que le commutateur de commande principal du véhicule. Ne débranchez pas le connecteur

de recharge de force, sous peine d'endommager le véhicule. Le connecteur de recharge ne peut être débranché qu'après le déverrouillage du véhicule à l'aide de la clé ou du commutateur de commande principal. Si la clé ou le commutateur de commande principal ne peut pas être utilisé(e) pour déverrouiller le connecteur de recharge, vous pouvez sortir le câble d'urgence sous le verrou du capot pour déverrouiller le connecteur de recharge.



# Démarrage et conduite du véhicule

## Renseignements sur la recharge

Tension de recharge nominale	Puissance de recharge	Norme de station de recharge	Norme de recharge lente	Norme de recharge rapide	Système antivolt du connecteur de recharge lente
438 V	Max. 51,5 kWh (51,5 kW)	CCS2	CEI 61851	DIN 70121	Système antivolt
408,8 V	Max. 72 kWh (72 kW)				
401,5 V	Max. 88,55 kWh (80,3 kW)				

## Charge d'égalisation

La charge d'égalisation signifie que le système de gestion de la batterie fait en sorte que la tension soit identique au niveau de tous les éléments de batterie après la recharge, et ce, afin d'optimiser les performances du bloc-batterie haute tension. Il est recommandé d'utiliser le véhicule au moins une fois par mois. Il est également recommandé de procéder à une charge lente du véhicule de plus de 10 h chaque mois pour prolonger la durée de vie du bloc-batterie haute tension.

## Durée de recharge

La durée de recharge du bloc-batterie haute tension dépend de nombreux facteurs, tels que la quantité d'électricité actuelle, le mode de recharge, la température ambiante et la puissance du dispositif de recharge.

### Durée de recharge rapide

Si les températures sont normales et que la puissance de l'équipement de recharge est supérieure à 105 kW,

36 à 45 minutes seront nécessaires pour recharger la batterie haute tension de 20 % à 80 %. Selon les différentes configurations du bloc-batterie haute tension, les temps de recharge sont les suivants :

- Environ 36 minutes (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 51,5 kWh)
- Environ 36 minutes (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 72 kWh)
- Environ 45 minutes (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 88,55 kWh)

#### Mise en garde

- Dans un environnement où la température est faible ou extrêmement élevée, la durée de recharge requise est supérieure.
- Si la puissance du dispositif de recharge est insuffisante, la durée de recharge requise est supérieure.

### Durée de recharge lente

- Si les températures sont normales, de l'état d'alarme (témoin d'avertissement de puissance faible du bloc-batterie haute tension du groupe d'instruments allumé) à l'état de pleine charge, selon les différentes configurations du bloc-batterie haute tension, les temps de recharge sont les suivants :
- Environ 6 heures (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 51,5 kWh, pour une recharge en c.a. triphasé avec une température normale)
- Environ 8,7 heures (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 51,5 kWh, pour une recharge en c.a. monophasé avec une température normale)
- Environ 8 heures (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 72 kWh, pour une recharge en c.a. triphasé avec une température normale)
- Environ 12,2 heures (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 72 kWh, pour une recharge en c.a. monophasé avec une température normale)
- Environ 9 heures (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 88,55 kWh, pour une recharge en c.a. triphasé avec une température normale)
- Environ 15 heures (applicable aux modèles équipés d'un bloc-batterie haute tension de 88,55 kWh, pour une recharge en c.a. monophasé avec une température normale)

### Mise en garde

- Si la température est faible, la durée de recharge requise est supérieure.
- Si la charge d'égalisation n'a pas été exécutée depuis longtemps, la durée de recharge requise est supérieure.
- La charge d'égalisation doit être exécutée avant la première utilisation du véhicule consécutive à une longue période de stationnement. La durée de recharge doit être prolongée de manière appropriée pour terminer la charge d'égalisation.

**Remarque : La durée de recharge lente mentionnée ci-avant correspond à la durée d'utilisation de la station de recharge c.a. par le véhicule à des fins de recharge. En cas d'utilisation du réseau d'électricité domestique, la durée de recharge correspondante est égale à environ 2,5 fois la durée requise avec une station de recharge c.a.**

## Servodirection électrique



**Si la servodirection électrique est défaillante ou ne fonctionne pas, le volant semblera très lourd, ce qui nuira à la sécurité de la conduite.**

La servodirection électrique ne s'active que quand le véhicule fonctionne. Le système est entraîné par un moteur. Les niveaux d'assistance sont automatiquement ajustés en fonction de la vitesse du véhicule, du couple de braquage et de l'angle du volant de direction.

La servodirection électrique présente les avantages suivants : une structure simple et des économies d'énergie. Par rapport au système de servodirection hydraulique traditionnel, la servodirection électrique n'a besoin d'énergie que pendant le braquage réel. Par conséquent, la perte de puissance peut être réduite en adaptant la consommation aux besoins.

### Mise en garde

Lorsque la servodirection électrique fonctionne, maintenir le volant à fond d'un côté pendant une période prolongée engendre une réduction de l'assistance et donne le sentiment que le volant est plus lourd.

## Témoin d'anomalie du système EPS (servodirection électrique)

Reportez-vous à « Témoins d'avertissement et indicateurs » dans la section « Avant de prendre le volant ». Si la batterie est débranchée ou manque sérieusement de puissance, ce témoin s'allume. À ce stade, tournez complètement le volant à gauche (en exerçant la force adéquate), puis à droite. Enfin, replacez le volant au centre. L'initialisation du système est alors terminée et le témoin s'éteint.

## Système de freinage

### Frein de service

#### Système de freinage hydraulique double

 La défaillance d'une des tuyauteries hydrauliques est indiquée par l'allumage du « témoin d'avertissement

du système de freinage (rouge) »  sur le groupe d'instruments pendant la conduite. Du fait de cette défaillance, la course de la pédale de frein ainsi que l'effort à exercer sur cette dernière augmentent, la distance de freinage est rallongée et le véhicule tire d'un côté. N'essayez pas de pomper sur la pédale de frein pour restaurer la pression de la pédale. En cas de défaillance de la pression au niveau d'une des tuyauteries du système de freinage, la cause de cette défaillance doit faire l'objet de recherches. Immobilisez IMMÉDIATEMENT le véhicule. Il vous incombe de contacter l'un de nos Concessionnaires immédiatement. Ne conduisez PAS le véhicule.

Si une des tuyauteries hydrauliques était défaillante, l'autre circuit continuerait de fonctionner.

#### Conduite dans des conditions normales

 Assurez-vous toujours que les tapis et les autres objets n'entravent pas le mouvement de la pédale de frein.

Ne laissez jamais le pied sur la pédale de frein, car cela risque de faire surchauffer les freins, de réduire leur efficacité et de provoquer une usure excessive. Si les plaquettes/segments de frein présentent une usure excessive, un bruit de grincement ou de crissement est émis lorsque les freins sont serrés, et l'efficacité du freinage est affectée. Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

Si le moteur d'entraînement tombe en panne, quelles qu'en soient les raisons, le servofrein arrête de fonctionner après l'actionnement de la pédale à 2 reprises. Pour obtenir l'effet de freinage attendu, une force supérieure doit être exercée sur la pédale. Dans ce cas, la distance de freinage peut être plus longue.

Si le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou s'il est stationné sur une période prolongée, cela pourrait nuire à l'efficacité du système de freinage. Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien.

## ABS (système de freinage antiblocage)

Votre système ABS empêche les roues de se bloquer en cas de freinage d'urgence. Il vous aide donc à garder la maîtrise de la direction. Aucune technique de conduite spéciale n'est requise.

En cas de freinage normal (si l'adhérence avec la surface de la route est suffisante pour éviter le blocage des roues), l'ABS ne s'active pas.

Le système de répartition électronique de la force de freinage (EBD) fait partie intégrante de ce système de freinage. Il est utilisé pour optimiser la force de freinage au niveau des roues arrière en conditions de pleine charge.

Règles importantes pour le freinage d'urgence avec l'ABS actif :

- 1 Appuyez sur la pédale d'embrayage, puis enfoncez complètement la pédale de frein.
- 2 Contournez l'obstacle. Quelle que soit la force de freinage utilisée, vous pouvez toujours garder la maîtrise de la direction.

## Programme de stabilisation électronique (ESP)

### Fonction ESP

L'ESP couvre les fonctions ABS, EBD, TCS, VDC, EBA, RMI et HAS.

L'indicateur de l'ESP du groupe d'instruments clignote lorsque l'ESP fonctionne. Il est probable que vous entendiez du bruit ou que vous ressentiez des vibrations au niveau de la pédale de frein. Ce phénomène est normal.

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON

(MARCHE), l'« indicateur de l'ESP (jaune) »  s'allume et s'éteint après quelques secondes. Dans des conditions de conduite normales, l'indicateur de l'ESP reste éteint et l'ESP se trouve dans l'état Surveillance. Lorsque l'indicateur de l'ESP clignote, il indique que l'ESP fonctionne. Il est probable que vous entendiez du bruit ou que vous ressentiez des vibrations au niveau de la pédale de frein. Ce phénomène est normal. En cas de défaillance de l'ESP, l'indicateur correspondant reste allumé. Veuillez confier le véhicule à l'un de nos Concessionnaires en vue de l'inspection de l'ESP.

L'ESP peut être désactivé à l'aide de la commande de désactivation de l'ESP. Lorsque la fonction de l'ESP est désactivée, seules les fonctions ABS et EBD sont disponibles.

### ***EBD (système de répartition électronique de la force de freinage)***

L'EBD détecte automatiquement l'adhérence entre les roues et le sol, répartit la force de freinage de manière optimale entre les 4 roues, de manière à améliorer l'efficacité du freinage et la stabilité de la conduite.

# Démarrage et conduite du véhicule

---

## ***TCS (antipatinage)***

Le TCS contrôle automatiquement la force motrice au démarrage et lors de l'accélération afin d'éviter le patinage des roues, de manière à maintenir la stabilité de la conduite.

## ***VDC (contrôle de la dynamique du véhicule)***

Le VDC est un système informatique avancé qui peut vous aider à contrôler la trajectoire du véhicule lorsque les conditions sont difficiles. Lorsque l'ordinateur détecte un écart entre la trajectoire prévue et la trajectoire réelle, le système VDC peut appliquer une pression de freinage de manière sélective sur un ou plusieurs frein(s) du véhicule, de manière à rétablir la trajectoire voulue.

## ***EBA (assistance au freinage électronique)***

En cas d'urgence, la force exercée par un conducteur sur la pédale de frein est en général insuffisante. L'EBA est en mesure de détecter cette action rapide ainsi que la force insuffisante exercée sur la pédale de frein et applique automatiquement une pression de freinage jusqu'au niveau de verrouillage afin de réduire considérablement la distance de freinage.

## ***RMI (système antiretournement)***

Le RMI est capable de détecter les signes de retournement du véhicule aussi précocement que possible en surveillant l'angle de braquage du volant et l'accélération latérale. Il serre les freins d'une ou plusieurs roue(s) afin d'éviter le retournement dans la mesure du possible.

## ***HAS (système d'assistance au démarrage en pente)***

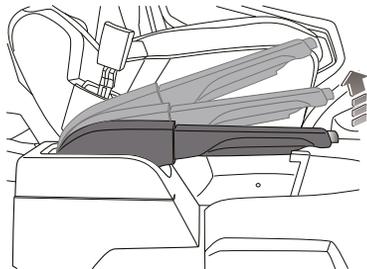
Lorsque le véhicule monte une côte, le système HAS peut lui éviter de reculer une fois la pédale de frein relâchée par le conducteur. Le conducteur dispose de jusqu'à 1,5 seconde pour déplacer son pied de la pédale de frein vers la pédale d'accélérateur pour effectuer un démarrage en pente.

## **Précautions pour la conduite d'un véhicule doté de l'ESP**

L'ESP peut non seulement détecter et analyser les conditions de conduite du véhicule,

mais également prendre des mesures préventives en corrigeant les opérations de conduite erronées. Cependant, chaque système a ses limites et aucun dispositif de sécurité n'est sûr à 100 % si le véhicule est conduit aveuglément au-dessus des limites de vitesse.

## Frein de stationnement



Une fois le contacteur d'allumage positionné sur « ON » (MARCHE), tirez le frein de stationnement vers le haut. Le « témoin d'avertissement du système de freinage (rouge) »



sur le groupe d'instruments s'allume.

## Stationnement en montée/en descente

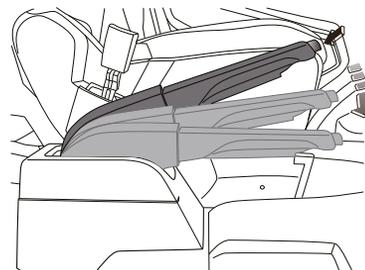
En cas de stationnement en montée, tournez les roues avant à l'opposé du trottoir. En cas de stationnement en descente, tournez les roues avant vers le trottoir.

## Desserrez le frein de stationnement

**!** Avant le positionnement du contacteur d'allumage sur ON (MARCHE), ne desserrez pas le frein de stationnement. Autrement, vous ne pourrez pas manœuvrer le véhicule. Avant de conduire, vérifiez que le frein de stationnement est complètement desserré et que le « témoin d'avertissement du système de freinage (rouge) » du groupe d'instruments s'est éteint, car un freinage partiel risque d'engendrer une surchauffe, une réduction de l'efficacité et une usure excessive des freins arrière, voire un accident.

2

Tirez le frein de stationnement légèrement vers le haut, puis appuyez sur le bouton à l'extrémité du levier et abaissez complètement le levier.



## Régulateur de vitesse

Votre véhicule peut être équipé d'un régulateur de vitesse. Ce dernier vous permet de maintenir la vitesse du véhicule à 40 km/h ou plus sans continuer d'appuyer sur la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse n'est pas actif lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.

Sur les véhicules équipés de l'antipatinage ou du système de contrôle électronique de la stabilité, le système s'active pour réduire le patinage des roues lorsque le régulateur de vitesse fonctionne. Dans ce cas, le régulateur de vitesse se désactive automatiquement.

Une fois le régulateur de vitesse activé, si le véhicule se trouve de façon prolongée dans des conditions de montée, la vitesse du véhicule peut s'avérer inférieure à celle réglée pour le régulateur de vitesse.

## Réglages du régulateur de vitesse

### Réglage du régulateur de vitesse

La commande du régulateur de vitesse se trouve au volant.

 : Commande d'activation/de désactivation du régulateur de vitesse. Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le régulateur de vitesse. L'« indicateur du régulateur de vitesse » du groupe d'instruments s'allume ou s'éteint en conséquence.

 : Commande d'annulation du régulateur de vitesse. Appuyez sur ce bouton pour annuler la fonction de régulateur de vitesse sans effacer la vitesse enregistrée dans la mémoire.

RES+ : Commande de rétablissement/d'accélération de régulateur de vitesse. Si une vitesse a été enregistrée, poussez  vers le haut pour rétablir la vitesse en question. Appuyez de nouveau vers le haut pour accélérer (par incréments de 1 km/h). Le groupe d'instruments affiche alors la vitesse cible.

SET- : Commande de réglage/décélération de régulateur de vitesse. Poussez  vers le bas pour définir une vitesse. La fonction de régulateur de vitesse est alors active et l'« indicateur du régulateur de vitesse » du groupe d'instruments passe du blanc au vert. Si la fonction de régulateur de vitesse est active, poussez  vers le bas pour décélérer (par incréments de 1 km/h). Le groupe d'instruments affiche alors la vitesse cible.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Vitesse définie

- 1 Appuyez sur  pour activer le régulateur de vitesse. L'« indicateur du régulateur de vitesse (blanc) » du groupe d'instruments s'allume alors.
- 2 Accélérez jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

**Remarque : Cette vitesse doit être supérieure à 40 km/h.**

- 3 Poussez  vers le bas, vers SET-, et relâchez. La vitesse actuelle est ensuite enregistrée et maintenue. La vitesse définie s'affiche alors momentanément sur l'écran du groupe d'instruments et l'« indicateur du régulateur de vitesse » du groupe d'instruments passe du blanc au vert.
- 4 Relâchez la pédale d'accélérateur, puis le véhicule circule à vitesse constante. La fonction de régulateur de vitesse se désactive lorsque le frein est activé.

## Rétablissement de la vitesse définie

Si vous avez défini la vitesse à maintenir par le régulateur de vitesse, la fonction de régulateur de vitesse se désactive lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou sur , mais cette vitesse enregistrée en mémoire n'est pas effacée. Pour rétablir la vitesse prédéfinie, poussez  vers le haut, vers RES+, lorsque la vitesse du véhicule atteint 40 km/h ou plus. La vitesse du véhicule prédéfinie est alors rétablie.

## Accélération avec le régulateur de vitesse activé

Il existe deux méthodes d'accélération :

- Accélérez en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
- Si le régulateur est activé, poussez  vers le haut, vers RES+, et maintenez la commande jusqu'à ce que le véhicule accélère jusqu'à la vitesse souhaitée, puis relâchez-la. Pour accélérer par incréments mineurs, poussez brièvement  vers le haut, vers RES+, puis relâchez la commande. À chaque actionnement, le véhicule se déplace environ 1,0 km/h plus vite, tandis que le groupe d'instruments affiche la vitesse cible.

## Décélération avec le régulateur de vitesse activé

Si le régulateur de vitesse est activé :

- Poussez  vers le bas, vers SET-, et maintenez la commande jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse souhaitée, puis relâchez-la.
- Pour décélérer par incréments mineurs, poussez brièvement  vers le bas, vers SET-, puis relâchez la commande. À chaque actionnement, le véhicule se déplace environ 1,0 km/h moins vite, tandis que le groupe d'instruments affiche la vitesse cible.

## Dépassement avec le régulateur de vitesse activé

Accélérez avec la pédale d'accélérateur. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule décélère jusqu'à atteindre la vitesse prédéfinie pour le régulateur de vitesse.

# Démarrage et conduite du véhicule

---

## Utilisation du régulateur de vitesse en pente

Les performances du régulateur de vitesse en pente dépendent de la vitesse, de la charge ainsi que de l'inclinaison de la pente. En montée, il peut être nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. En descente, il peut être nécessaire de freiner ou de rétrograder pour maintenir la vitesse du véhicule. La fonction de régulateur de vitesse se désactive lorsque le frein est activé.

## Désactivation du régulateur de vitesse

Il existe trois façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein une fois. L'« indicateur du régulateur de vitesse » du groupe d'instruments passe du vert au blanc lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.
- Appuyez sur .
- Appuyez sur  pour désactiver complètement le régulateur de vitesse. La vitesse prédéfinie pour le régulateur de vitesse ne sera pas rétablie.

## Effacement de la vitesse en mémoire

La vitesse enregistrée dans la mémoire du régulateur de vitesse est effacée lorsque vous appuyez sur  ou que vous positionnez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT).

## Système d'aide au stationnement

**Remarque :** *Le type de système d'aide au stationnement équipé sur votre véhicule dépend de la configuration réelle du véhicule acheté.*

## Capteur de stationnement

Quatre capteurs de stationnement installés sur le pare-chocs arrière balayent l'arrière du véhicule afin de détecter la présence d'obstacles. En cas de détection d'un obstacle, les capteurs de stationnement calculent la distance par rapport à l'arrière du véhicule et envoient les informations au conducteur à l'aide de tonalités d'avertissement. Il est réellement important que ce système ne soit qu'un système d'aide au stationnement. Il ne peut pas remplacer votre capacité d'observation et votre jugement personnel.

## État de fonctionnement du système d'aide du capteur de stationnement

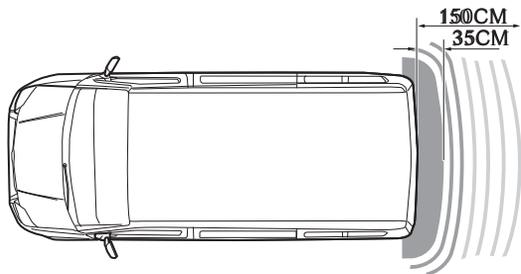
Une fois la marche arrière passée, le système d'aide au stationnement émet une tonalité d'avertissement de 0,5 seconde pour indiquer le démarrage automatique de l'opération. Si d'autres rapports sont engagés, le système d'aide au stationnement arrête de fonctionner.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Processus de stationnement

Lorsque le véhicule se trouve à environ 150 cm de l'obstacle arrière, le système commence à émettre une alarme. Plus le véhicule se rapproche de l'obstacle, plus le volume de l'alarme sonore s'intensifie.

Lorsque la distance entre le véhicule et l'obstacle arrière est inférieure à 35 cm, le système émet une alarme sonore plus longue. À ce stade, il est impossible de localiser l'obstacle de manière efficace si vous continuez à reculer avec le véhicule.

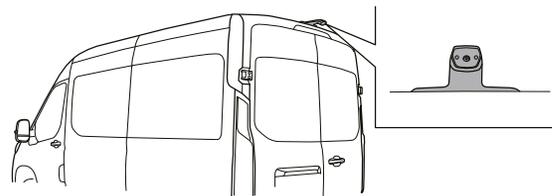


## Caméra de stationnement

### *État de fonctionnement de la caméra d'aide au stationnement :*

Une fois le rapport R (Marche arrière) engagé, l'écran du système de divertissement affiche les images des caméras de stationnement, à savoir l'arrière du véhicule, à titre de référence.

Lorsque d'autres rapports sont engagés, la caméra d'aide au stationnement cesse de fonctionner et l'affichage d'origine est rétabli.



## Système d'aide à la conduite

**Remarque : Le type de système perfectionné d'aide à la conduite (ADAS) équipé sur votre véhicule dépend de la configuration réelle du véhicule acheté.**

Ce véhicule est équipé de diverses fonctions d'aide à la conduite capables de fournir une aide à la conduite active. Les fonctions sont notamment les suivantes :

- Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
- Avertissement de risque de collision frontale (FCW)
- Système de freinage d'urgence automatique (AEB)
- Détection de sortie de voie (LDW)
- Système de détection de l'angle mort (BSD)
- Système d'aide au stationnement
- Système d'aide au changement de voie (LCA)
- Système d'alerte de trafic transversal (RCTA)

# Démarrage et conduite du véhicule

## Caméra du système d'aide à la conduite (DAS)

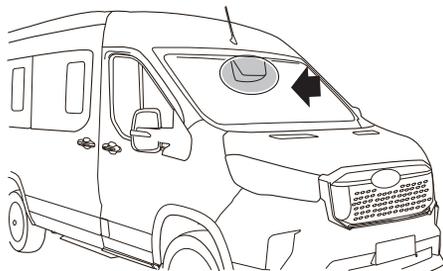
La caméra du DAS est utilisée par les fonctions suivantes :

- Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
- Avertissement de risque de collision frontale (FCW)
- Système de freinage d'urgence automatique (AEB)
- Détection de sortie de voie (LDW)

### Restrictions de la caméra

Certaines restrictions s'appliquent à la caméra et limitent donc le fonctionnement de l'unité.

- Champ de vision restreint

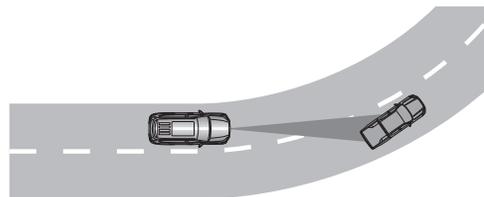


La caméra se trouve dans la partie supérieure du pare-brise.

- Pare-brise endommagé
- Champ de vision obstrué

Le champ de vision de la caméra est limité. Dans certains cas, les autres véhicules ne peuvent pas être détectés, ou la détection est plus tardive que prévu.

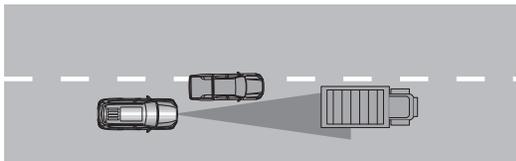
– En cas de conduite sur une route sinueuse, le système ACC risque de répondre aux véhicules présents dans les autres voies, ou d'être trop lent pour répondre au véhicule situé dans la même voie, ce qui peut donner lieu à une collision avec le véhicule à l'avant ou à une perte de contrôle du véhicule. Par conséquent, il est recommandé d'être particulièrement attentif lors de la conduite sur une route sinueuse et de se préparer à freiner, au besoin. En cas de conduite sur une route sinueuse, engagez le bon rapport.



– Si un véhicule dans la voie adjacente ne se trouve pas dans la plage de contrôle du capteur lorsqu'il pénètre dans la voie devant votre véhicule, le capteur risque de ne pas le détecter, ce qui engendre une réponse tardive du régulateur de vitesse adaptatif. Il incombe au conducteur de faire

## Démarrage et conduite du véhicule

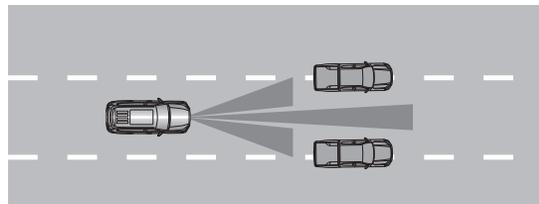
extrêmement attention aux déplacements des véhicules dans les voies adjacentes et d'intervenir de manière active, au besoin.



– N'utilisez pas le régulateur de vitesse adaptatif dans les pentes abruptes. En effet, dans ces conditions, le système ne peut pas détecter le véhicule qui se trouve dans la même voie. En général, dans une pente abrupte, le conducteur doit contrôler l'accélération et le freinage du véhicule par lui-même. Le régulateur de vitesse adaptatif se désactive en cas de freinage. De plus, la régulation de la vitesse peut s'avérer imprécise lorsque le régulateur de vitesse est utilisé sur une route en pente.

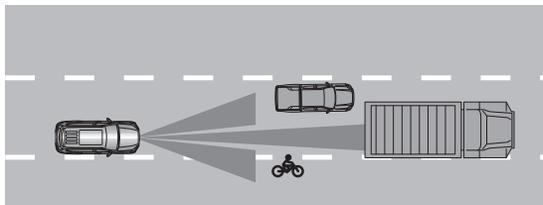


– Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas détecter avec précision la largeur de la voie à l'avant. Par conséquent, si la voie située à l'avant dans le sens de déplacement du véhicule est trop étroite et que le conducteur pense ne pas pouvoir passer, il doit freiner pour désactiver immédiatement le régulateur de vitesse adaptatif et maîtriser seul le véhicule.



## Démarrage et conduite du véhicule

– Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas garantir la détection de tous les types de véhicules qu'il croise. Il s'avère plus particulièrement difficile de détecter les véhicules de petit gabarit tels que les vélos et les motos. Les conducteurs doivent faire particulièrement attention aux véhicules de petit gabarit qui se trouvent devant leur véhicule.



### Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Le régulateur de vitesse adaptatif aide le conducteur à maintenir la même vitesse que le véhicule qui le précède ainsi qu'une distance prédéfinie. Le régulateur de vitesse adaptatif peut vous offrir une expérience de conduite plus détendue et confortable en cas de conduite sur des voies rapides fluides et de longues lignes droites. Le conducteur peut définir la vitesse souhaitée pour le véhicule ainsi que la distance à maintenir avec le véhicule qui le précède. Lorsque la caméra détecte que le véhicule de devant ralentit, votre véhicule ralentit automatiquement en conséquence. Une fois la route de nouveau dégagée, votre véhicule accélère jusqu'à la vitesse sélectionnée.

2

## Aperçu

La distance par rapport au véhicule qui précède est mesurée par la caméra. La fonction de régulateur de vitesse ajuste la vitesse à l'aide des fonctions d'accélération et de freinage. Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif utilise les freins, il est normal que les freins émettent un léger bruit.

Le régulateur de vitesse adaptatif a pour objectif de suivre le véhicule qui vous précède dans la même voie à une distance définie par le conducteur. Si la caméra ne détecte aucun véhicule à l'avant, la vitesse définie et enregistrée par le conducteur est maintenue. Ce qui précède s'applique également si la vitesse du véhicule qui précède est supérieure à la vitesse enregistrée.

Le régulateur de vitesse adaptatif sert à contrôler la vitesse en toute fluidité. En cas de freinage d'urgence, le conducteur doit freiner par lui-même. C'est notamment le cas quand la différence de vitesse est considérable ou si le véhicule qui précède freine soudainement. Un freinage inattendu ou une absence de freinage peut survenir en raison des limitations de la caméra.

Le régulateur de vitesse adaptatif permet à votre véhicule de suivre un autre véhicule à une vitesse comprise entre 30 km/h et 120 km/h.

## Commande du régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

La commande du régulateur de vitesse adaptatif se trouve au volant.

 : commutateur principal de l'ACC à actionner pour activer ou désactiver le système.

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est activé :

 : commande de désactivation de l'ACC à actionner pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif sans effacer la vitesse de régulation définie.

RES+ sur  au volant : permet d'augmenter la vitesse du véhicule enregistrée ou de réactiver le régulateur de vitesse adaptatif et de restaurer la vitesse enregistrée.

SET- sur  au volant : permet de diminuer la vitesse du véhicule enregistrée ou de réactiver le régulateur de vitesse adaptatif et d'enregistrer la vitesse actuelle.

 sur  au volant : permet de définir la distance de suivi, de régler la distance de suivi contrôlée par l'ACC, et de basculer de la distance de suivi du Niveau 1 au Niveau 3 de manière cyclique.

## Démarrage et conduite du véhicule

### Affichage du groupe d'instruments



: Réglages de la distance de suivi.



: État de fonctionnement de l'ACC.

**Cruise Target Speed 80 km/h**

: Vitesse de croisière cible.



: Témoin correspondant au véhicule qui précède. Il reste vert lorsqu'une distance de sécurité est maintenue par rapport au véhicule qui précède et devient jaune lorsque le véhicule s'approche trop de ce dernier.

### Écran du centre d'information du groupe d'instruments

Lorsqu'il est probable que le véhicule soit en danger de collision, le centre d'information du groupe d'instruments affiche ce qui suit :



Le régulateur de vitesse adaptatif peut utiliser environ 40 % de la capacité de freinage de la pédale de frein. Si le véhicule qui précède procède à un freinage d'urgence à vitesse élevée, le régulateur de vitesse adaptatif seul ne peut pas ralentir le véhicule jusqu'à atteindre une vitesse sécuritaire. À ce stade, le groupe d'instruments affiche « Apply the Brake » (Freiner) et le conducteur doit intervenir immédiatement.

2

### Activation du régulateur de vitesse adaptatif

Si le régulateur de vitesse adaptatif sert à contrôler la vitesse, il doit être activé en premier lieu.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Activation du régulateur de vitesse adaptatif

- Appuyez sur le commutateur principal de l'ACC .  
Le groupe d'instruments affiche ce qui suit :



et

Cruise Target Speed --- km/h

indique que le régulateur de vitesse adaptatif est en mode

veille. L'état du témoin du véhicule qui précède  dépend de la détection d'un véhicule à l'avant par la caméra.

Pour activer l'ACC, les exigences suivantes doivent être satisfaites :

- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée et la porte du conducteur doit être fermée.
- La vitesse actuelle du véhicule doit être d'au moins 30 km/h.
- Lorsque l'état du mode veille du régulateur de vitesse adaptatif est normal, appuyez sur SET- au volant. L'ACC est activé et le groupe d'instruments affiche ce qui suit :



Cruise Target Speed 80 km/h



La vitesse actuelle est enregistrée en mémoire comme vitesse souhaitée et affichée numériquement sur l'indicateur de vitesse.

**Remarque :** Si le centre d'information du groupe d'instruments affiche « Cruise Unavailable » (Régulateur indisponible), cela indique que la caméra ne peut pas détecter d'autres véhicules à l'avant ou que les conditions de fonctionnement de l'ACC ne sont pas satisfaites.

## Réglage de la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif

Différentes vitesses peuvent être réglées pour le régulateur de vitesse adaptatif. Une fois la fonction de régulateur de vitesse adaptatif activée, la vitesse de croisière peut être modifiée à l'aide des boutons au volant.

- Modifiez la vitesse enregistrée en appuyant sur RES+ ou SET- sur  au volant :
  - Pour modifier la valeur par incréments de +/- 5 km/h, appuyez brièvement : la vitesse augmente/diminue de 5 km/h à chaque actionnement.
  - Pour modifier la valeur par incréments de +/- 1 km/h, appuyez sur le bouton et maintenez-le appuyé, puis relâchez-le lorsque le témoin de l'affichage côté conducteur indique la vitesse souhaitée. La dernière valeur entrée est enregistrée dans la mémoire.

Si le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur avant d'enfoncer le bouton au volant pour accélérer, la vitesse enregistrée lorsque le bouton est appuyé devient la vitesse du véhicule, à condition que le pied du conducteur se trouve sur la pédale d'accélérateur au moment où le bouton est actionné.

Utiliser la pédale d'accélérateur pour augmenter temporairement la vitesse du véhicule, par exemple pour effectuer un dépassement, n'affecte pas la vitesse définie. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule rétablit la dernière vitesse enregistrée.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Réglage de l'intervalle du régulateur de vitesse adaptatif

Différents intervalles peuvent être réglés pour le régulateur de vitesse adaptatif.

Différents intervalles par rapport au véhicule qui précède peuvent être sélectionnés. Ils s'affichent sous forme de lignes horizontales (1~3) sur le centre d'information du groupe d'instruments : plus il y a de lignes, plus l'intervalle est long. Une ligne représente approximativement 1,6 seconde par rapport au véhicule qui précède et trois lignes correspondent à 2,4 secondes environ. Le même symbole s'affiche également lorsque la fonction d'avertissement de distance est activée.



Une fois le régulateur de vitesse adaptatif activé, la distance de suivi peut être définie au moyen des boutons au volant. Par défaut, elle est réglée sur le Niveau 3.

- Appuyez sur le bouton  au volant pour que la distance de suivi passe du Niveau 1 au Niveau 3 de manière cyclique.

Dans certains cas, le régulateur de vitesse adaptatif peut permettre une variation considérable de l'intervalle, de sorte que le véhicule puisse suivre le véhicule qui précède de manière fluide et confortable. Lorsque la distance est courte et que la vitesse est basse, le régulateur de vitesse adaptatif augmente légèrement l'intervalle.

### Mise en garde

Dans des circonstances inattendues, l'intervalle court n'offre au conducteur qu'un délai court pour réagir et intervenir.

## Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif

La fonction de régulateur de vitesse adaptatif peut être temporairement désactivée, mise en veille et redémarrée ultérieurement ou directement mise hors tension.

- Appuyez sur le bouton  au volant. L'« indicateur du

régulateur de vitesse adaptatif (ACC) »  du groupe d'instruments passe du vert au blanc. Le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé et mis en veille. Il est temporairement mis hors tension et mis en veille.

# Démarrage et conduite du véhicule

---

- Appuyez sur le bouton au volant pour désactiver complètement le régulateur de vitesse adaptatif. La vitesse de croisière n'est alors pas rétablie et le contenu relatif au régulateur de vitesse adaptatif qui s'affiche côté conducteur disparaît.

## **Mode veille avec intervention du conducteur**

La fonction de régulateur de vitesse adaptatif est temporairement désactivée et mise en veille dans les conditions suivantes :

- Pédale de frein enfoncée

L'utilisation de la pédale d'accélérateur pour augmenter temporairement la vitesse du véhicule, par exemple pour effectuer un dépassement, n'affecte pas la vitesse définie. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule rétablit la dernière vitesse enregistrée.

Réactivation du régulateur de vitesse en mode veille

Poussez RES+ ou SET- sur  au volant vers le haut ou le bas pour définir la vitesse du véhicule sur la dernière vitesse enregistrée.

## **Mode d'attente automatique**

Le régulateur de vitesse adaptatif a recours à d'autres systèmes, tels que le système ESP. Si l'un de ces systèmes est désactivé, le régulateur de vitesse adaptatif est automatiquement désactivé.

En cas de désactivation automatique, un signal sonore est émis et un message s'affiche sur l'écran côté conducteur. Le conducteur doit intervenir pour faire correspondre la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui précède.

Les causes de la désactivation automatique peuvent être les suivantes :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h et l'ACC ne parvient pas à définir précisément si « le véhicule qui précède » est stationnaire ou s'il s'agit en réalité d'un objet, comme un dos d'âne.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h et le véhicule qui précède tourne, de sorte que l'ACC ne suit plus ce dernier.
- Le conducteur a ouvert la porte.
- Le conducteur a détaché sa ceinture de sécurité.
- Le régime du moteur d'entraînement est trop faible/trop élevé.
- Le pneu a perdu son adhérence.
- La température de freinage est trop élevée.
- Le frein de stationnement est utilisé.
- La fonction ESP est activée.

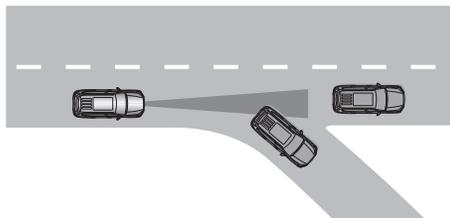
## Démarrage et conduite du véhicule

- Lorsque l'ESP est sur OFF (ARRÊT) (appuyez sur la commande de désactivation d'ESP, l'indicateur de la commande s'allume, l'indicateur de désactivation de l'ESP du groupe d'instruments s'allume, et le système ESP s'éteint).
- La fonction de détection de la caméra est détériorée en cas d'exposition à la lumière directe du soleil ou de lumière frontale intense.

### Utilisation du système ACC pour changer de cible et freiner automatiquement

Le régulateur de vitesse adaptatif permet de changer de cibles et de freiner à certaines vitesses.

#### Changement de cible



Si le véhicule cible qui précède tourne soudainement, la circulation à l'avant peut être jugée stationnaire.

Le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé et mis en mode veille :

- si la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h et que le régulateur de vitesse adaptatif ne parvient pas à définir précisément si l'objet cible est un véhicule stationnaire ou un autre objet, comme un dos d'âne.
- si la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h et que le véhicule qui précède tourne, de sorte que le régulateur de vitesse adaptatif ne suit plus ce dernier.

### Restrictions de l'ACC

Dans certains cas, l'utilisation de l'ACC est restreinte. N'oubliez jamais que le régulateur de vitesse adaptatif est principalement utilisé lors de la conduite sur route à circulation fluide. En cas de conduite avec des charges lourdes sur des routes à pente descendante abrupte, il peut s'avérer difficile pour la fonction de maintenir la bonne distance par rapport au véhicule qui précède. Dans ces cas, redoublez d'attention et préparez-vous à freiner à tout moment.

#### Utilisation du régulateur de vitesse en pente

Les performances du régulateur de vitesse en pente dépendent de la vitesse du véhicule, de la charge ainsi que de l'inclinaison de la pente. En montée, il peut être nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. En descente, il peut être nécessaire de freiner ou de rétrograder pour maintenir la vitesse du véhicule.

# Démarrage et conduite du véhicule

## **Avertissement de risque de collision frontale (FCW) et système de freinage d'urgence automatique (AEB)**

La fonction d'alerte de collision frontale (FCW) avertit le conducteur de la présence de piétons, de vélos ou de véhicules devant le véhicule à l'aide de signaux visuels et sonores. Si le conducteur n'intervient pas dans un délai raisonnable, le système déclenche la fonction de freinage d'urgence autonome (AEB).

La fonction FCW peut éviter une collision ou réduire la vitesse de collision et aider le conducteur en cas de risque de collision avec des piétons, des cyclistes ou d'autres véhicules.

L'AEB est une fonction auxiliaire capable d'aider le conducteur à éviter les collisions dans les embouteillages, par exemple dans le cas des accidents causés par une évolution de la circulation à l'avant du véhicule et un manque de concentration. En cas de risque de collision imminent, cette fonction peut non seulement procéder au freinage automatique du véhicule lorsque le conducteur ne freine pas lui-même en raison d'un délai de réaction trop long, mais également contourner les obstacles, dans le but de porter assistance au conducteur.

Dans des conditions normales, l'AEB procède à un freinage bref et brusque et immobilise le véhicule juste derrière le véhicule qui le précède. Pour la plupart des conducteurs, il ne s'agit pas d'un style de conduite normal, et cela peut les mettre mal à l'aise.

L'AEB est activé quand le conducteur aurait dû commencer à freiner précocement. Il ne peut donc pas l'aider dans tous les cas.

L'AEB est conçu pour démarrer aussi tard que possible afin d'éviter toute intervention inutile.

En général, le conducteur ou le passager ne remarque le fonctionnement de l'AEB que lorsque le véhicule est sur le point d'entrer en collision.

L'AEB peut réduire la vitesse du véhicule à hauteur de 40 km/h afin d'éviter une collision avec le véhicule ou le vélo qui le précède.

Si la différence de vitesse est supérieure à 40 km/h, l'AEB ne peut pas automatiquement éviter la collision. Dans ce cas, le conducteur doit freiner à l'avance pour complètement éviter la collision.

### **Activation de l'Alerte de collision frontale et du Freinage d'urgence autonome**

Accédez à « Entertainment System Vehicle Settings → Driver Assistance » (Réglages du système de divertissement du véhicule → Aide à la conduite)

L'alerte de collision frontale et le freinage d'urgence autonome interviennent en trois temps, dans l'ordre suivant :

#### 1 Avertissement de risque de collision

Tout d'abord, le conducteur est averti du risque de collision imminente. La fonction FCW détecte les piétons, cyclistes ou véhicules stationnaires ou en déplacement dans la même direction que le véhicule du conducteur. En présence d'un risque de collision avec des piétons, des cyclistes ou d'autres véhicules, le véhicule alerte le conducteur au moyen du clignotement du « témoin d'avertissement FCW/AEB



(jaune) » d'un signal sonore et d'un avertissement tactile sous la forme d'un léger serrage des freins. Aucun avertissement tactile ne sera émis à basse vitesse ou pendant un freinage d'urgence ou une accélération.

# Démarrage et conduite du véhicule

## 2 Aide au freinage

Si le risque de collision augmente une fois l'avertissement de risque de collision émis, le freinage auxiliaire s'active. Si le système détermine que la force de freinage n'est pas suffisante pour éviter la collision, le freinage auxiliaire s'active afin d'augmenter la force de freinage du conducteur.

## 3 Freinage automatique

Enfin, la fonction de freinage automatique est activée. Si le conducteur n'intervient toujours pas pour éviter la collision alors que cette dernière est imminente, la fonction de freinage automatique se déclenche. Ce déclenchement a lieu, que le conducteur freine ou pas. La force de freinage maximale est déployée afin de réduire la vitesse de collision ou une force de freinage limitée, suffisante pour éviter la collision, est appliquée. Lorsque l'AEB évite avec succès la collision avec des objets stationnaires, le véhicule reste immobile et le conducteur est censé prendre les choses en main. Si le freinage est activé en raison de la vitesse faible du véhicule qui le précède, la vitesse du véhicule est adaptée à celle du véhicule à l'avant. Le conducteur peut interrompre l'intervention sur le freinage à n'importe quel moment en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

### Mise en garde

Lorsque l'AEB freine, le témoin de freinage s'allume.

Lorsque la fonction AEB est activée et que les freins sont actionnés, le « témoin d'avertissement FCW/AEB (rouge) »



du groupe d'instruments s'allume, accompagné d'un avertissement sonore qui indique que la fonction est activée ou a déjà été activée.

## Réglage de la sensibilité de l'alerte de collision frontale

Une fois la fonction FCW activée, la sensibilité de cette fonction peut être réglée.

Accédez à « Entertainment System Vehicle Settings → Driver Assistance » (Réglages du système de divertissement du véhicule → Aide à la conduite)

La sensibilité détermine la distance d'avertissement du système et ajuste la distance à laquelle les avertissements visuels, acoustiques et tactiles se déclenchent. Si les avertissements vous semblent trop nombreux, s'ils interfèrent avec votre conduite, vous pouvez réduire la sensibilité. Les avertissements du système apparaîtront ainsi plus tardivement, ce qui réduira le nombre total d'avertissements.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Détection d'obstacles avec l'Alerte de collision frontale et le Freinage d'urgence autonome

La fonction FCW/l'AEB détecte notamment les obstacles suivants : les véhicules, les vélos et les piétons.

### *Véhicules*

La fonction FCW/l'AEB peut détecter la plupart des véhicules stationnaires ou qui se déplacent dans la même direction que le véhicule du conducteur. Afin que la fonction FCW/l'AEB détecte les véhicules de nuit, les phares avant et arrière du véhicule doivent être allumés et bien éclairer.

### *Cyclistes*

Le meilleur exemple de ce que la fonction FCW/l'AEB détecte comme un cycliste est le suivant :



Silhouette nette d'un corps et d'un vélo.

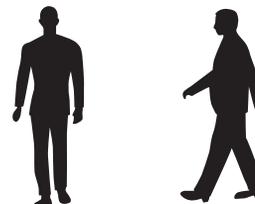
Pour tirer meilleur parti des performances du système, la fonction de détection des cyclistes doit recevoir des renseignements aussi clairs et précis que possible à propos

de la silhouette du corps humain et du vélo. Par conséquent, le vélo, la tête, le bras, l'épaule, la taille, le haut et le bas du corps doivent pouvoir être reconnus ainsi que les mouvements habituels d'une personne.

Si la caméra ne parvient pas à capturer le corps du cycliste ou une grande partie du vélo, le système ne peut pas détecter le cycliste. Pour que cette fonction détecte le cycliste, il doit s'agir d'un adulte et il doit se trouver sur un « vélo pour adulte ».

### *Piétons*

Le meilleur exemple de détection de piétons à la silhouette nette est le suivant :



Pour tirer meilleur parti des performances du système, la fonction de détection des piétons doit recevoir des renseignements aussi clairs et précis que possible à propos de la silhouette. Par conséquent, la tête, le bras, l'épaule, la taille, le haut et le bas du corps doivent pouvoir être reconnus ainsi que les mouvements habituels d'une personne.

## Démarrage et conduite du véhicule

---

Afin que cette fonction détecte les piétons, ces derniers doivent se détacher de l'arrière-plan. Or, les vêtements, l'arrière-plan et les conditions météorologiques peuvent compliquer la tâche. Si le contraste est faible, le délai nécessaire pour détecter les piétons est rallongé ou ces derniers ne sont pas détectés du tout, ce qui signifie que l'avertissement et le freinage sont retardés ou inexistant.

Grâce aux phares du véhicule, la fonction FCW/l'AEB peut aussi détecter les piétons de nuit.

La fonction FCW/AEB peut être limitée dans certaines circonstances.

### ***Environnement***

- Objets relativement bas

Les objets suspendus à portée de main, tels que les drapeaux/fanions pour le marquage des charges ou les accessoires qui dépassent du capot, comme l'éclairage auxiliaire et les pare-chocs, restreignent cette fonction.

- Glissement

Sur routes glissantes, la distance de freinage est augmentée, ce qui peut engendrer une réduction de la capacité de l'AEB à éviter les collisions. Dans ces conditions, le système de freinage antiblocage et le système de contrôle électronique de la stabilité exercent la force de freinage optimale et assurent la stabilité du déplacement.

- Lumières frontales

Il peut s'avérer difficile de remarquer l'avertissement visuel sur le groupe d'instruments en cas d'exposition à la lumière intense du soleil, en présence de reflets, en cas de port de lunettes de soleil, ou si le conducteur ne regarde pas droit devant lui.

- Champ de vision de la caméra

Le champ de vision de la caméra est restreint. Par conséquent, dans certains cas, les piétons, les vélos et les

## Démarrage et conduite du véhicule

---

véhicules ne peuvent pas être détectés ou le résultat de la détection est plus tardif que prévu. Dans l'obscurité de la nuit, les véhicules sales risquent d'être détectés plus tardivement que les autres et les motos sont également susceptibles d'être détectées plus tard ou pas du tout.

Si un message texte sur l'affichage côté conducteur indique que la caméra est obstruée, la fonction FCW/l'AEB risque de ne pas être en mesure de détecter les piétons, les vélos, les véhicules ou les lignes de séparation des voies à l'avant du véhicule. La fonction FCW/AEB peut alors être dégradée.

Cependant, le message d'erreur ne s'affiche pas dans tous les cas si le capteur du pare-brise est obstrué. Par conséquent, le conducteur doit veiller à garder le pare-brise et la zone située devant la caméra bien dégagés.

### ***Intervention du conducteur***

- Marche arrière

La fonction FCW/AEB est temporairement désactivée lorsque votre véhicule est en marche arrière.

- Vitesse faible

La fonction FCW/AEB ne s'active pas à vitesse très lente (moins de 8 km/h). Par conséquent, le système n'intervient pas lorsque votre véhicule s'approche du véhicule qui le précède à vitesse très lente, par exemple lors du stationnement.

- Comportement actif du conducteur

Les interventions du conducteur sont toujours prioritaires. La fonction FCW/AEB n'intervient pas ou retarde l'avertissement/intervention si le conducteur tourne et accélère de manière décidée, et ce, même si une collision est inéluctable. Une conduite active et attentive peut retarder les avertissements en cas de risque de collision, rallonger les délais d'intervention, et donc limiter les avertissements inutiles. Lorsque le conducteur positionne l'ESP sur OFF (ARRÊT) (la commande de désactivation d'ESP est actionnée, l'indicateur de la commande s'allume, l'indicateur de désactivation de l'ESP du groupe d'instruments s'allume, et le système ESP s'éteint), le système de freinage d'urgence automatique (AEB) n'intervient pas.

## Détection de sortie de voie (LDW)

La fonction d'assistance au suivi de voie a été conçue pour aider le conducteur à réduire les risques de sortie de voie accidentelle sur les voies rapides ou les routes principales similaires dans certaines circonstances.

- Détection de sortie de voie (LDW) : avertit le conducteur au moyen de signaux sonores et lumineux.

Si les lignes de séparation des voies sont clairement visibles et que la vitesse du véhicule est comprise entre 60 et 150 km/h, le système de détection de sortie de voie (LDW) peut être activé.

Cette fonction risque de ne pas être disponible sur routes étroites, auquel cas elle passera en mode veille. Cette fonction sera de nouveau disponible une fois la route assez large.

Interface de la fonction LDW :



Si le véhicule est sur le point de sortir de sa voie, le système de détection de sortie de voie avertit le conducteur au moyen de signaux sonores et lumineux.

Lorsque l'indicateur de direction est actif, aucune correction ne sera apportée à la direction et aucun rappel ne sera émis par le système d'avertissement de sortie de voie.

## Absence d'intervention de l'avertissement de sortie de voie

Dans certains cas, le système de détection de sortie de voie permet au véhicule de franchir la ligne de séparation des voies sans corriger la direction et sans émettre d'avertissement. C'est le cas lorsque l'indicateur de direction est actif ou que le conducteur est en train de négocier un virage serré.

Dans certaines conditions difficiles, le système de détection de sortie de voie peut se montrer incapable d'apporter une aide adéquate au conducteur. Dans ce cas, il est recommandé de désactiver cette fonction. Voici quelques exemples de situations :

- La route est en cours de construction.
- La route est de qualité médiocre, les lignes de séparation des voies sont effacées, et les conditions de circulation interfèrent avec la détection des lignes de séparation.
- Le véhicule détecte une bordure de trottoir ou la chaussée plutôt qu'une ligne de séparation des voies.
- Le style de conduite du conducteur est très « sportif ».
- Le véhicule est conduit dans un tunnel.
- Le véhicule est conduit dans des conditions hivernales.
- Les conditions météorologiques sont difficiles, la visibilité réduite, et les routes sont en pente.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Activation/désactivation du système de détection de sortie de voie

### Activation de la fonction de détection de sortie de voie

Accédez à « Entertainment System Vehicle Settings → Driver Assistance » (Réglages du système de divertissement du véhicule → Aide à la conduite)

### Activation/désactivation

La fonction peut être activée ou désactivée au moyen de la commande

« Customize » (Personnaliser) du système de divertissement ou de la commande LDW du groupe d'instruments.

- Détection de sortie de voie (LDW)

Après activation du système, les interfaces de l'écran du centre d'information du groupe d'instruments sont les suivantes :



La ligne de séparation des voies sur l'interface d'affichage du centre d'information du groupe d'instruments est blanche et le

« témoin d'avertissement LDW »  est allumé en blanc.

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h et que le système détecte la ligne de séparation des voies de gauche ou de droite, les lignes sur l'interface d'affichage du centre d'information du groupe d'instruments sont vertes et le « témoin

d'avertissement LDW »  s'allume en vert. À ce stade, si le véhicule dévie de sa voie d'origine sans activation des clignotants, le témoin d'avertissement jaune clignote, accompagné d'avertisseurs sonores, et l'interface d'alarme du système de détection de sortie de voie s'affiche sur le centre d'information du groupe d'instruments. De plus, la ligne de séparation des voies vers laquelle le véhicule dévie clignote.

### Réglage de la sensibilité de la détection de sortie de voie

Une fois la fonction LDW activée, la sensibilité de cette fonction peut être réglée.

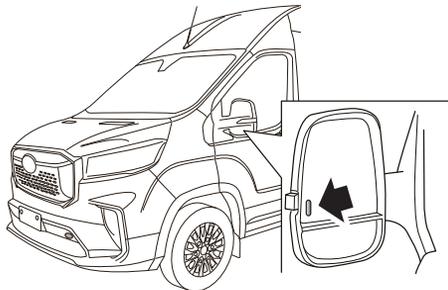
Accédez à « Entertainment System Vehicle Settings → Driver Assistance » (Réglages du système de divertissement du véhicule → Aide à la conduite)

La sensibilité détermine la distance d'avertissement du système et ajuste la distance à laquelle les avertissements visuels, acoustiques et tactiles se déclenchent. Si les avertissements vous semblent trop nombreux, s'ils interfèrent avec votre conduite, vous pouvez réduire la sensibilité. Les avertissements du système apparaîtront ainsi plus tardivement, ce qui réduira le nombre total d'avertissements.

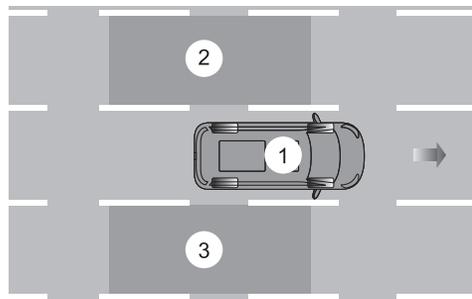
# Démarrage et conduite du véhicule

## Systeme de détection de l'angle mort (BSD)

Les témoins d'avertissement du système de détection de l'angle mort se trouvent sur les deux rétroviseurs extérieurs.



## Zone contrôlée



- 1 Principal véhicule
- 2 Zone adjacente gauche
- 3 Zone adjacente droite

## Mode d'avertissement précoce

Lorsqu'un véhicule cible se trouve dans la zone adjacente gauche ② ou droite ③, le système envoie un message au véhicule principal et le témoin d'avertissement du côté concerné reste allumé.

Lorsqu'un véhicule cible dépasse le véhicule principal à vitesse élevée dans la zone adjacente gauche ② ou droite ③, le système envoie un message au véhicule principal et le témoin d'avertissement du côté concerné reste allumé.

# Démarrage et conduite du véhicule

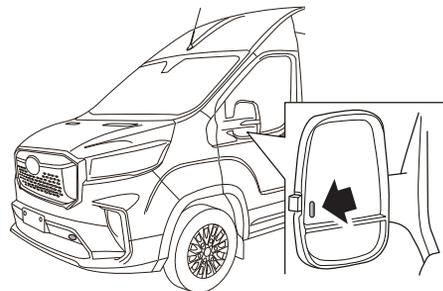
---

## Mode d'avertissement d'urgence

Lorsqu'un véhicule cible se trouve dans la zone adjacente gauche ② ou droite ③ alors que le véhicule principal souhaite changer de voie, le système émet un avertissement précoce à l'intention du véhicule principal et le témoin d'avertissement du côté correspondant clignote.

## Système d'aide au changement de voie (LCA)

Les témoins d'avertissement du système d'aide au changement de voie se trouvent sur les deux rétroviseurs extérieurs.

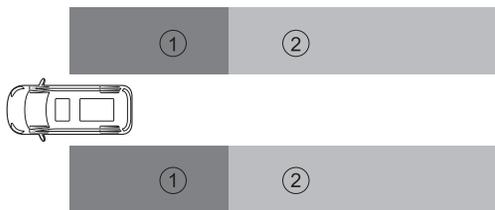


## Détection de l'angle mort

Lorsque le véhicule cible pénètre dans la zone de détection ①, le témoin d'avertissement du système d'aide au changement de voie reste allumé du côté où se trouve le danger.

Si le clignotant du côté correspondant est actionné dans ces conditions, le témoin d'avertissement du système d'aide au changement de voie se met à clignoter.

La portée de détection de la zone ① inclut deux sous-zones, chacune mesurant 3 mètres de large et s'étendant sur 3 mètres derrière l'arrière du véhicule à partir de l'angle mort.



### Aide au changement de voie

Lorsque le véhicule cible pénètre dans la zone de détection ② et s'approche rapidement de votre véhicule, le changement de voie risque de provoquer une collision. Le témoin d'avertissement du système d'aide au changement de voie reste alors allumé du côté où se trouve le danger.

Si le clignotant du côté correspondant est actionné dans ces conditions, le témoin d'avertissement du système d'aide au changement de voie se met à clignoter.

La portée de détection de la zone ② inclut deux sous-zones, chacune mesurant 3 mètres de large et s'étendant sur 45 mètres derrière l'arrière du véhicule.

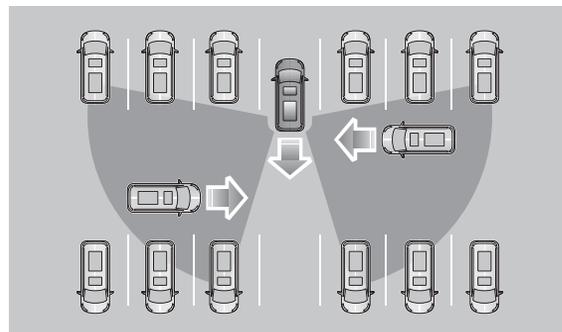
**Remarque :** les fonctions de détection de l'angle mort et d'aide au changement de voie peuvent être activées uniquement lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h.

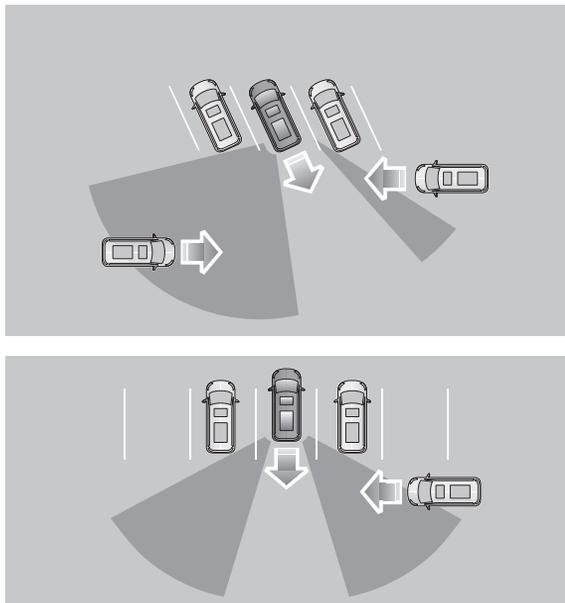
### Système d'alerte de trafic transversal (RCTA)

Les témoins d'avertissement du système d'aide au changement de voie se trouvent sur les deux rétroviseurs extérieurs.

Si un véhicule cible pénètre dans la zone de détection (qui comprend deux sous-zones, de 20 mètres chacune, situées à gauche et à droite du véhicule) pendant une manœuvre de recul, une collision peut avoir lieu et le témoin d'avertissement du système d'aide au changement de voie clignote du côté correspondant.

2





**Remarque :** En marche arrière, la fonction de détection de véhicule peut être activée uniquement lorsque la vitesse du véhicule cible est comprise entre 10 et 30 km/h et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 10 km/h.

### Pneus



**LES PNEUS DÉFAILLANTS SONT DANGEREUX !**

Ne conduisez **PAS** votre véhicule si un des pneus présente une usure excessive, s'il est très endommagé ou si sa pression de gonflage est incorrecte.

Ne surchargez **PAS** le véhicule.

Une pression de gonflage incorrecte ou un ensemble roue et pneu déséquilibré peut sérieusement affecter la stabilité, plus particulièrement si la charge utile ou la vitesse est élevée. Un sous-gonflage augmente la résistance au roulement et accélère l'usure des pneus, ce qui détériore les pneus, voire provoque un accident.

Avant de prendre la route, vérifiez toujours l'état des pneus. Les causes les plus courantes de défaillance des pneus sont les suivantes :

- Chocs contre les bords de trottoirs ;
- Franchissement de nids-de-poules profonds ;
- Sous-gonflage des pneus ou surcharge de pression pendant la conduite. L'usure irrégulière de la bande de roulement peut être provoquée par une mauvaise géométrie des roues.

Reportez-vous à « Pneus » dans la section « Entretien et service ».

## Pneus d'hiver



**La vitesse du véhicule ne doit pas être supérieure à la vitesse admissible maximale des pneus d'hiver installés. Autrement, les pneus risquent de subir soudainement une perte de pression, un décollage, voire un éclatement, ce qui peut facilement causer des accidents !**

**Veillez à régler la vitesse en fonction des conditions climatiques, routières et de circulation spécifiques. Ne prenez aucun risque avec les performances antidérapantes des pneus d'hiver et faites attention aux accidents !**

Les pneus d'hiver peuvent améliorer la stabilité de la tenue de route ainsi que la performance de freinage du véhicule en cas de conduite dans un environnement à basse température ou sur routes glacées. Il est conseillé d'utiliser des pneus d'hiver lorsque la température est inférieure à 7 °C.

Lorsqu'un véhicule est conduit dans des conditions routières hivernales, des pneus d'hiver peuvent considérablement améliorer la stabilité de la tenue de route ainsi que les performances de freinage. Les pneus autres que les pneus d'hiver offrent des performances antidérapantes médiocres à températures basses ou sur routes glacées en raison de leur structure (largeur du pneu, composition du caoutchouc, type de dessin, etc.).

Il est recommandé d'utiliser des pneus d'hiver dont les dimensions et l'indice de charge sont identiques à ceux des pneus d'origine. De plus, les quatre roues doivent être équipées de pneus d'hiver.

Lorsque, du fait de l'usure, la profondeur de la sculpture des pneus d'hiver est de 4 mm, les performances antidérapantes diminuent considérablement.

## Chaîne antidérapante

En cas de conduite d'un véhicule sur neige, il est recommandé d'équiper les roues motrices de chaînes antidérapantes S.

Ces dernières permettent d'améliorer l'adhérence en cas de conduite sur route l'hiver. Pour mettre en place les chaînes antidérapantes, n'oubliez pas ce qui suit :

- 1 Les roues et les pneus ne sont pas tous compatibles avec les chaînes antidérapantes. En cas d'installation de chaînes antidérapantes, seule une taille de pneu approuvée peut être utilisée.
- 2 Installez des chaînes antidérapantes sur les roues motrices. Veuillez suivre les instructions du fabricant des chaînes antidérapantes.

En cas de conduite sur neige, respectez la vitesse maximale autorisée par la chaîne antidérapante. Veuillez respecter les exigences réglementaires de votre pays de résidence. Retirez immédiatement les chaînes antidérapantes si vous circulez sur une route sans neige.

## Chargement

Il incombe à chaque conducteur de s'assurer que son véhicule ne présente pas de surcharge.

**Remarque :** *La masse totale admissible maximale est indiquée sur la plaque de NIV au niveau de la partie avant inférieure du montant milieu. Le présent manuel présente les paramètres de poids corrects du véhicule. Reportez-vous à « Paramètres de poids du véhicule » dans la section « Paramètres techniques généraux ».*

## Transport de charge

Les marchandises doivent être placées entre les deux essieux. Elle ne doivent pas se déplacer vers l'aire de chargement de l'essieu avant ni vers celle de l'essieu arrière. Les marchandises plus lourdes doivent être réparties de manière homogène et les marchandises les plus lourdes doivent être placées entre les deux essieux.

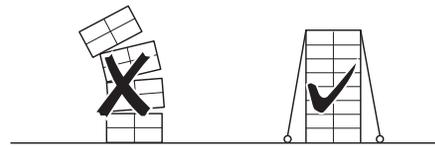
## Charges dangereuses

La loi exige la mise en place d'une signalisation externe spécifique sur le véhicule en cas de transport de marchandises dangereuses.

## Retenue de charge

 **Sécurisez toutes les charges dans le véhicule afin d'éviter toute blessure corporelle due à leur déplacement.**

**Remarque :** *Le conducteur est contraint de s'assurer que toutes les marchandises ont bien été arrimées correctement.*

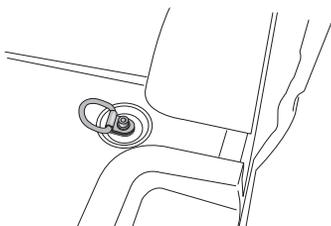


# Démarrage et conduite du véhicule

## Dispositifs de retenue de charge

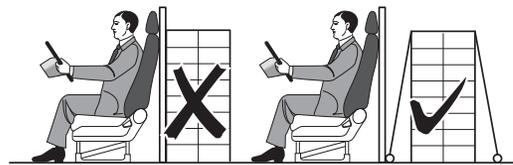
**!** Les dispositifs de retenue de charge, une fois installés, ressortent du plancher du véhicule. Pour éviter toute chute, il est recommandé de les déposer lorsqu'ils ne sont pas nécessaires.

Les orifices qui accueillent les dispositifs de retenue sont déjà prévus dans le plancher du fourgon. Des dispositifs de retenue de charge compatibles peuvent être achetés auprès de l'un de nos Concessionnaires et installés par ce dernier.



## Cloison

**!** Étant donné que la cloison pleine hauteur n'a pas été conçue pour retenir les charges, ces dernières doivent être correctement sécurisées pour éviter tout mouvement, même si une cloison est installée.



## Tractage d'une remorque

### Instructions relatives au tractage d'une remorque

Les véhicules sont conçus pour être utilisés principalement comme véhicule de transport de passagers et de charge. Le tractage d'une remorque peut nuire à un certain nombre de facteurs, y compris la maniabilité, la durabilité, les performances et le freinage. Pour votre sécurité, celle de vos passagers et des tiers, nous recommandons de ne pas surcharger le véhicule et la remorque.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par le tractage d'une remorque ou liés à ce dernier.

- Limites de poids

Vérifiez que le poids nominal brut du véhicule, le poids sur la barre de remorquage, le poids de la remorque, et le poids sur les essieux sont tous conformes à leurs limites individuelles et qu'ils ne les dépassent pas.

- Poids nominal brut du véhicule

Veillez vous reporter à l'étiquette d'information de votre véhicule pour savoir quel poids nominal brut ne doit pas être dépassé.

Le poids nominal brut du véhicule est le poids total combiné de la barre de remorquage, du véhicule déchargé, du conducteur, des bagages et des passagers. Il inclut également le poids de tout accessoire ou équipement ajouté au véhicule.

### Instructions avant utilisation

- Il convient de respecter les réglementations en vigueur dans le pays relatives au tractage d'une remorque.
- La vitesse du véhicule ne doit pas dépasser 100 km/h. La vitesse du véhicule ne doit pas dépasser 70 km/h lors du changement de voie ou de direction.
- Cela ne s'applique qu'aux remorques à essieu central et la charge spécifiée dans « Poids remorqué recommandé » ne doit pas être dépassée en cas de tractage de remorques.
- Lorsqu'un véhicule neuf est conduit ou qu'un véhicule a subi un remplacement des pièces du groupe motopropulseur, il est recommandé de ne pas tracter de remorque jusqu'à atteindre une distance parcourue de 800 km.
- Positionnez la charge aussi près que possible de l'essieu de la remorque, fixez-la bien et placez-la aussi bas que possible, tout en vous assurant que le poids remorqué et la charge autorisée par la rotule d'attelage sont respectés (reportez-vous à « Poids remorqué recommandé » pour en savoir plus). Pour optimiser la stabilité de la remorque d'un véhicule à vide, positionnez la charge dans la remorque, vers l'avant, en respectant la charge maximale à l'avant (reportez-vous à « Poids remorqué recommandé » pour en savoir plus).
- Les charges spécifiées pour la remorque ne s'appliquent qu'à une altitude inférieure à 1 000 m. Étant donné que la densité de l'air diminue au fur et à mesure que l'altitude augmente, la puissance d'entraînement et la capacité de gravissement de pente chutent. De ce fait, la masse totale doit être réduite de 10 % lorsque l'altitude augmente de 1 000 m.

## Démarrage et conduite du véhicule

---

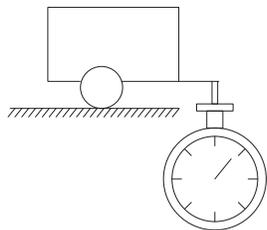
- Les pneus du véhicule tracteur doivent être réglés à la pression spécifiée, et la pression des pneus de remorque doit également être vérifiée. Par ailleurs, la pression de pneu arrière doit être au moins 20 kPa (0,2 bar) au-dessus de la pression de pneu recommandée pour une utilisation normale (c'est-à-dire sans remorque attachée).
  - Si les conditions de circulation derrière la remorque ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs standard, deux rétroviseurs supplémentaires doivent être installés sur le bras réversible et ajustés afin de garantir une visibilité suffisante en tout temps.
  - Les phares doivent être contrôlés et ajustés, au besoin, après l'attelage d'une remorque.
  - Utilisez toujours une chaîne de sécurité adaptée à votre véhicule et à votre remorque. Faites passer la chaîne de sécurité par l'orifice dans la partie inférieure de l'attelage et fixez-la à la remorque. La chaîne de sécurité empêche la remorque de chuter au sol en cas de désengagement de l'attelage. Pour une utilisation et une installation correctes, consultez le fabricant de la remorque.
- ### Instructions de conduite
- Avant de prendre le volant, vérifiez tout l'équipement de sécurité pour garantir un fonctionnement en toute sécurité. Assurez-vous que le véhicule est correctement entretenu afin d'éviter une défaillance mécanique.
  - Dans la mesure du possible, évitez de conduire un véhicule de remorquage à vide et une remorque chargée. Si cette situation est inévitable, conduisez à vitesse lente en raison de la mauvaise répartition de la charge.
  - Étant donné que la stabilité de la conduite du véhicule de remorquage et de la remorque se dégrade au fur et à mesure que la vitesse augmente, la vitesse doit être aussi réduite que possible, sans dépasser la limite de vitesse spécifiée compte tenu des mauvaises conditions routières, météorologiques et des vents forts, plus particulièrement en cas de conduite en pente.
  - Si la remorque louvoie, agrippez fermement le volant pour maintenir la trajectoire en ligne droite et relâchez la pédale d'accélérateur pour ralentir doucement le véhicule. N'essayez pas d'arrêter le louvoiement en tournant le volant ou en procédant à un freinage d'urgence. Plus la vitesse est élevée, plus le louvoiement de la remorque est fort. Si le louvoiement ne s'arrête toujours pas après la décélération, arrêtez le véhicule pour vérifier si la répartition du poids de la remorque est homogène et si le dispositif de remorquage est installé de façon sécuritaire.
  - Quelles que soient les conditions, ralentissez immédiatement le véhicule dès que le moindre louvoiement est constaté au niveau de la remorque et n'essayez jamais d'éliminer le louvoiement en accélérant.
  - Si un frein à inertie est installé sur la remorque, commencez par freiner lentement, puis freinez rapidement lorsqu'un freinage est requis. Cela peut éviter l'impact de freinage dû au blocage des roues de la remorque.

# Démarrage et conduite du véhicule

## Poids à l'avant de la remorque

### Mise en garde

Ne dépassez jamais le poids à l'avant admissible maximal, comme le poids vertical sur la boule de la remorque. C'est très important pour la stabilité du véhicule et de la remorque. Le poids maximal techniquement admissible à l'avant de la remorque ne doit pas être inférieur à 4 % du poids accumulé de remorque (ATM), ni à 25 kg. Le poids à l'avant maximal est  $\leq 10\%$  du \*poids accumulé de remorque (ATM).



Variante	Poids à l'avant maximal
TA	350 kg

## Installation du dispositif de remorquage

La boule A50-X standard est utilisée avec le dispositif de remorquage. Les utilisateurs peuvent associer et installer la remorque correspondante en fonction de leurs besoins. Si vous devez installer des dispositifs de remorquage, veuillez contacter l'un de nos Concessionnaires.

## Entretien

Si le véhicule est souvent utilisé pour tracter une remorque, un entretien supplémentaire doit être effectué aux intervalles d'entretien pour s'assurer que le véhicule satisfait en permanence à vos besoins.

## Dépannage d'urgence

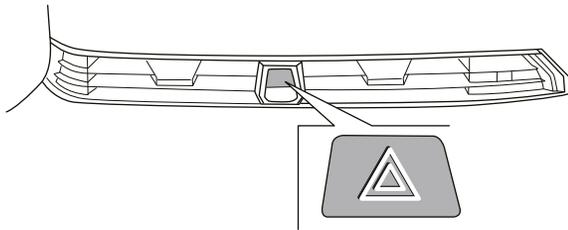
---

- 120 Feux de détresse
  - 120 Triangle de signalisation
  - 121 Trousse de premiers secours
  - 121 Démarrage d'appoint
  - 123 Remplacement d'une roue
  - 130 Véhicule de remorquage
  - 132 Remplacement de fusible
  - 140 Remplacement des ampoules
-

# Dépannage d'urgence

## Feux de détresse

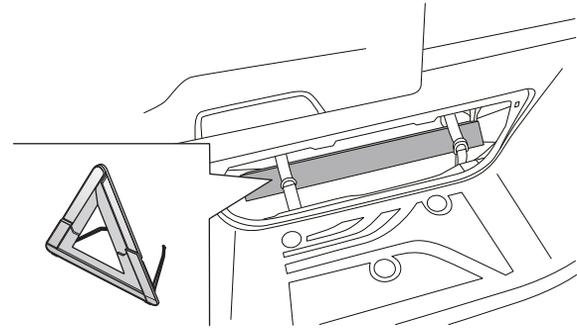
Lorsque votre véhicule doit s'arrêter ou ralentir, appuyez sur la commande des feux de détresse pour allumer le « témoin d'indicateur de direction (vert) » du groupe d'instruments et faire clignoter tous les indicateurs de direction, et ce, afin d'avertir les autres usagers de la route et d'informer la police que vous rencontrez des problèmes.



## Triangle de signalisation

Le triangle de signalisation se trouve dans la boîte de rangement au niveau du marchepied avant droit du véhicule.

Si vous devez arrêter le véhicule, placez un triangle de signalisation à une distance d'environ 100 m à l'arrière du véhicule pour avertir les autres véhicules à l'approche.



# Dépannage d'urgence

## Trousse de premiers secours

*Remarque : Veuillez vous reporter à la configuration réelle du véhicule acheté.*

La trousse de premiers secours est rangée dans la boîte à gants.

## Démarrage d'appoint

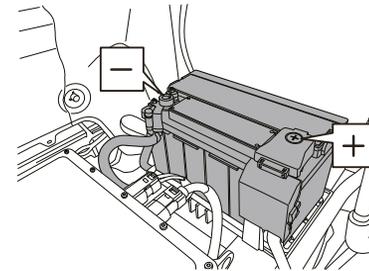
### Débranchement de la batterie

**⚠** Portez toujours des gants ainsi que des lunettes de protection lorsque vous intervenez sur une batterie.

**N'utilisez pas de flamme nue, sous peine de générer des étincelles ou de la fumée au niveau de la batterie. Vous risqueriez d'être sévèrement blessé(e) et d'endommager le véhicule.**

La batterie se trouve dans le compartiment avant. Pour débrancher la batterie, débranchez tout d'abord la borne négative (-) de mise à la terre, puis la borne positive (+). Branchez la batterie, installez et fixez le câble positif (+), puis le câble négatif (-). Étalez de la gelée de pétrole sur les bornes.

3



# Dépannage d'urgence

---

## Mise en garde

- Avant de débrancher la batterie, arrêtez toujours le moteur d'entraînement et tous les appareils électriques pendant plus de 2 minutes. Lors du débranchement, ne laissez jamais la borne entrer en contact avec les parties métalliques de la carrosserie du véhicule. Autrement, un court-circuit risque de provoquer une étincelle électrique.
- Le système électrique peut être endommagé en cas d'intervention lors du branchement des câbles positif et négatif.

## Démarrage d'appoint



**Ne tirez pas et ne remorquez pas le véhicule pour le démarrer.**

**Assurez-vous que la tension nominale des deux batteries est identique (12 V) et que le câble volant est compatible avec la batterie 12 V du véhicule.**

### Câble volant

- Placez les deux véhicules côte-à-côte.
- Arrêtez immédiatement tous les équipements électriques.
- Raccordez les bornes positives (+) des deux batteries avec le câble volant rouge.
- Branchez le câble volant noir à la borne négative (-) de la batterie d'alimentation ainsi qu'au point de mise à la terre (pas à la borne négative) de la batterie à charger.
- Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.
- Vérifiez que le câble volant n'entre en contact avec aucune des pièces mobiles lors du démarrage du moteur d'entraînement.
- Vérifiez que les freins à main des deux véhicules sont serrés et que le levier de vitesses est en position N (Point mort) ou P (Stationnement).

# Dépannage d'urgence

## Démarrage

Démarrez le véhicule dont la batterie est responsable de l'alimentation et laissez-le tourner au ralenti plusieurs minutes.

- Démarrez le véhicule dont la batterie doit être alimentée.
- Une fois le véhicule démarré, laissez-le fonctionner pendant deux minutes.

**Remarque :** *Si le démarrage échoue à plusieurs reprises, le véhicule a peut-être besoin d'un entretien.*

## Débranchement

- Arrêtez le moteur ou le moteur d'entraînement du véhicule responsable de l'alimentation.
- Vérifiez que les bornes du câble n'entrent pas en contact.
- Retirez le câble volant. Pour procéder au retrait, suivez la procédure de branchement dans l'ordre inverse.

### Mise en garde

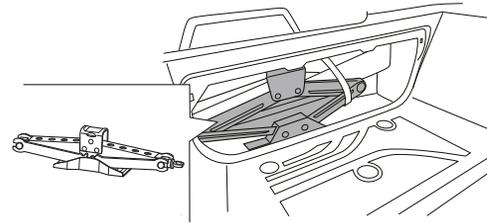
Avant le retrait du câble volant, n'activez aucun équipement électrique du véhicule démarré.

Remplacement d'une roue

## Cric

### Emplacement

Le cric et la trousse à outils du véhicule se trouvent dans la boîte de rangement au niveau du marchepied avant droit.



3

### Spécifications

**!** Ce cric sert simplement à remplacer une roue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

L'usage de ce cric est réservé à votre véhicule. Ne l'utilisez jamais pour d'autres modèles.

# Dépannage d'urgence

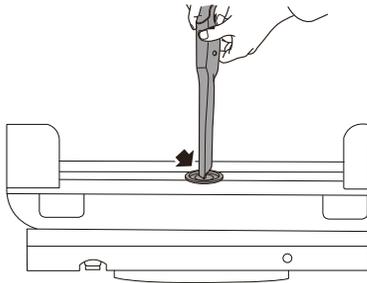
## Roue de secours

**!** Vérifiez régulièrement la pression du pneu de la roue de secours. L'utilisation d'une roue de secours dont la pression est incorrecte a une incidence sur la stabilité de la roue, ce qui peut engendrer un danger et endommager la roue.

La roue de secours est montée à l'arrière de la carrosserie, dans la partie inférieure. La clé à écrou et la rallonge rotative auxiliaire pour la dépose de la roue de secours, qui font partie de la trousse à outils, peuvent être utilisées pour dévisser le boulon du mécanisme d'entraînement, ce qui permet de relâcher ou de serrer la corde de la roue de secours pour son remplacement.

### Dépose de la roue de secours

- 1 Sortez la trousse à outils du véhicule.
- 2 Desserrez le chapeau de boulon de la roue de secours à l'aide de la clé à écrou.
  - Modèles autres que châssis-cabine

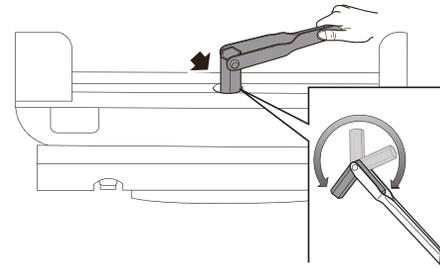


**Remarque :** Les modèles châssis-cabine ne sont dotés d'aucun bouchon de protection.

- 3 Abaissez la roue de secours.

- Modèles autres que châssis-cabine

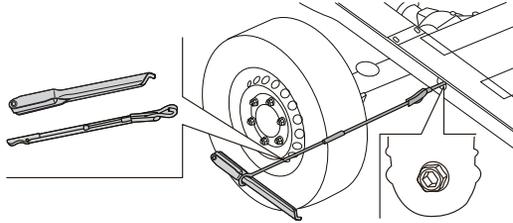
Insérez la clé à écrou dans l'orifice de chargement/déchargement de la roue de secours et tournez la clé à écrou dans le sens antihoraire pour abaisser la roue de secours jusqu'à ce qu'elle atteigne le sol.



- Modèles châssis-cabine

Installez la rallonge rotative auxiliaire pour la dépose de la roue de secours et la clé à écrou. Insérez la rallonge rotative auxiliaire dans le boulon de l'arbre principal de la roue de secours dans le longeron adjacent à la roue arrière gauche, et tournez la clé à écrou dans le sens antihoraire pour abaisser la roue de secours jusqu'à ce qu'elle atteigne le sol.

## Dépannage d'urgence

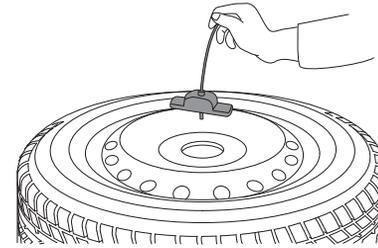


- 4 Une fois que la roue de secours atteint le sol, continuez de tourner la clé à écrou dans le sens antihoraire et retirez la roue de secours. Il est interdit de tourner la clé de manière excessive car la roue de secours risque d'être endommagée.

### Mise en garde

Une fois la roue de secours abaissée au sol, le câble métallique n'est plus soumis à aucune charge. Continuez de tourner la clé à écrou dans le sens antihoraire et retirez la roue de secours pour tendre le câble métallique tous les 8 à 10 tours, de manière à éviter la stagnation du câble métallique.

- 5 Retirez le plateau de la roue de secours.



### Mise en garde

Veillez à lever complètement et serrer la roue de secours après le remplacement. Pour les modèles à roue en acier, la roue remplacée peut être rangée à la place de la roue de secours. Étant donné que le pneu est endommagé et à plat, la roue risque de ne pas être fixée en toute sécurité. Si la roue remplacée n'est pas rangée à l'emplacement prévu pour la roue de secours et que le câble métallique est rétracté sans charge, le câble métallique est très susceptible de stagner lors de l'utilisation suivante, ce qui engendre la défaillance de l'abaissement sans à-coups de la roue de secours. Par conséquent, il est nécessaire qu'une personne se trouve sous le véhicule pour tirer la roue de secours afin d'éviter la stagnation du câble métallique. Pour les modèles à roue en aluminium, la roue remplacée ne peut pas être rangée à la place de la roue de secours. Veuillez temporairement la mettre dans le compartiment de charge et contacter l'un de nos Concessionnaires en vue de la réparation de la roue principale endommagée.

# Dépannage d'urgence

---

## Rangement de la roue de secours

- 1 Placez la roue de secours au sol, avec la valve vers le haut (veillez bien à respecter le sens).
- 2 Positionnez la roue de secours sous l'arrière du véhicule, placez le plateau de roue de secours au centre de la jante, et ajustez-le à la position correcte afin qu'il soit en contact étroit avec la roue de secours.
- 3 Tournez la clé à écrou dans le sens horaire jusqu'à entendre un clic, ce qui indique que la roue de secours est bien installée en place.

Mise en garde
Une fois la roue fixée, vérifiez si elle est bien installée. Si la roue est lâche, elle risque de tomber du fait des vibrations et de causer un accident.

- 4 Serrez le chapeau de boulon de la roue de secours.

## Remplacement d'une roue

### Stationnement du véhicule



**Stationnez votre véhicule sur un sol solide et de niveau sans gêner la circulation ou vous mettre en danger.**

**Si vous vous trouvez sur une route publique, veuillez activer les feux de détresse et mettre en place un triangle de signalisation.**

**Vérifiez que le sol où le cric est mis en place est assez solide pour soutenir le cric et le véhicule à soulever. Autrement, il risque d'être instable et d'endommager le véhicule et/ou de nuire à votre sécurité.**

**Sécurisez les autres roues à l'aide de sabots adaptés.**

**N'utilisez jamais de cric si le sol est en pente. Si le sol ne se prête pas à l'utilisation du cric ou si vous n'êtes pas sûr(e) de pouvoir terminer la tâche en toute sécurité, veuillez demander de l'aide.**

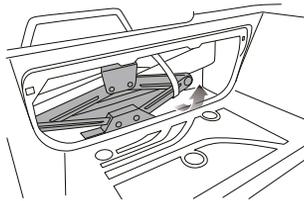
**Les roues avant doivent être bien droites.**

**Arrêtez le moteur d'entraînement, serrez le frein à main, et positionnez le levier de vitesses en position P (Stationnement).**

# Dépannage d'urgence

## Retrait du cric

Tournez le commutateur rotatif du cric dans la boîte de rangement au niveau du marchepied avant droit du véhicule pour abaisser le cric en position la plus basse, puis sortez ce dernier avec la trousse à outils du véhicule.



## Positionnement du cric

**!** N'utilisez le cric qu'aux endroits spécifiés. La hauteur de levage ne doit pas être supérieure à la hauteur nécessaire pour remplacer la roue (c'est-à-dire pas plus de 30 cm au-dessus du sol).

Avant d'utiliser le cric, veillez à ce que tous les occupants aient quitté le véhicule. Il est interdit de placer une partie de son corps sous un véhicule supporté par un cric.

Le cric doit être perpendiculaire à la carrosserie du véhicule pendant le levage.

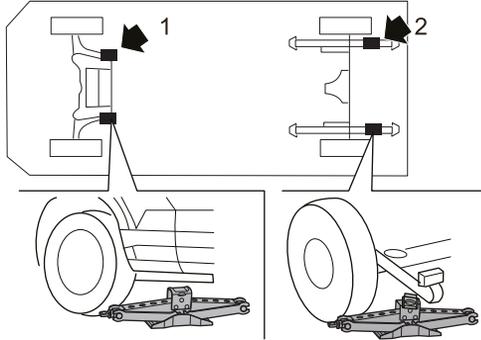
Utilisez les points de levage proches de la roue à remplacer. Positionnez le cric directement sur un sol solide et de niveau, sous les points de levage, mettez en place la rallonge rotative auxiliaire du cric et la clé à écrou, puis tournez jusqu'à ce que la tête du cric entre dans le point de levage.

3

# Dépannage d'urgence

Le point de levage pour la roue avant se trouve au niveau de la tête de boulon du sous-châssis et du bras oscillant (1).

Point de levage de la roue arrière : avec la tête du cric tournée à 45°, le point de levage se trouve au niveau du ressort à lames (2).



## Remplacement par la roue de secours

**⚠** Pendant le levage, ne démarrez pas le moteur d'entraînement. Ne vous placez jamais sous le véhicule soulevé.

Avant de déposer l'écrou de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il ne risque pas de glisser ou de se déplacer.

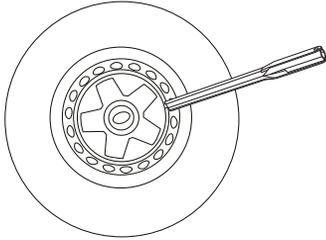
Une clé dynamométrique doit être utilisée pour vérifier le couple de serrage exact des écrous de roue et la pression des pneus dès que possible après le remplacement de la roue.

La roue remplacée, le cric et la trousse à outils du véhicule doivent être rangés à l'emplacement prévu à cet effet. En effet, s'ils sont rangés n'importe où ou de manière incorrecte, ils risquent d'endommager le véhicule ou de provoquer des blessures corporelles en cas de collision ou de freinage brusque.

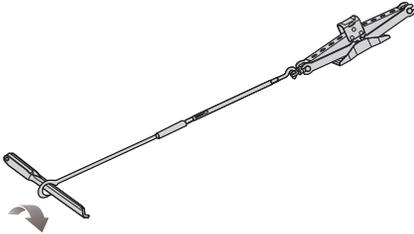
- 1 Déposez la roue de secours (reportez-vous à « Roue de secours » dans cette section).
- 2 Vérifiez que le cric est toujours perpendiculaire aux points de levage. Corrigez sa position si nécessaire.
- 3 Desserrez les écrous qui fixent la roue en les tournant dans le sens antihoraire avec la clé à écrou de la trousse à outils du véhicule, et déposez les écrous de fixation de la roue ainsi que le couvercle de garniture de la roue.

**Remarque :** Pour les modèles dotés d'une roue à pneu simple avec couvercle de garniture central, avant de déposer les écrous de fixation de la roue, soulevez le couvercle de garniture de la roue pour le retirer à l'aide d'une extrémité de la clé à écrou.

## Dépannage d'urgence

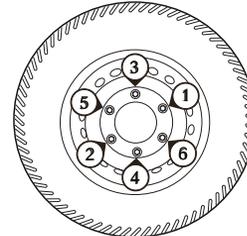


- 4 Soulevez le véhicule avec le cric. Installez la rallonge rotative auxiliaire et tournez la clé à écrou dans le sens horaire jusqu'à ce que la roue à remplacer se trouve juste au-dessus du sol.



- 5 Déposez soigneusement la roue.
- 6 Remplacez la roue par la roue de secours et serrez les écrous en les tournant dans le sens horaire.
- 7 Abaissez la carrosserie du véhicule et retirez le cric.

- 8 Serrez soigneusement les écrous de fixation de la roue dans l'ordre et en diagonale (tel qu'indiqué) à un couple de  $180 \pm 18$  Nm.



- 9 Posez le couvercle de garniture de roue en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.
- 10 Mettez de côté la roue remplacée, la clé à écrou, le cric et la trousse à outils du véhicule.

## Mise en garde

Veillez à lever complètement et serrer la roue de secours après le remplacement. Pour les modèles à roue en acier, la roue remplacée peut être rangée à la place de la roue de secours. Étant donné que le pneu est endommagé et à plat, la roue risque de ne pas être fixée en toute sécurité. Si la roue remplacée n'est pas rangée à l'emplacement prévu pour la roue de secours et que le câble métallique est rétracté sans charge, le câble métallique est très susceptible de stagner lors de l'utilisation suivante, ce qui engendre la défaillance de l'abaissement sans à-coups de la roue de secours. Par conséquent, il est nécessaire qu'une personne se trouve sous le véhicule pour tirer la roue de secours afin d'éviter la stagnation du câble métallique. Pour les modèles à roue en aluminium, la roue remplacée ne peut pas être rangée à la place de la roue de secours. Veuillez temporairement la mettre dans le compartiment de charge et contacter l'un de nos Concessionnaires en vue de la réparation de la roue principale endommagée.

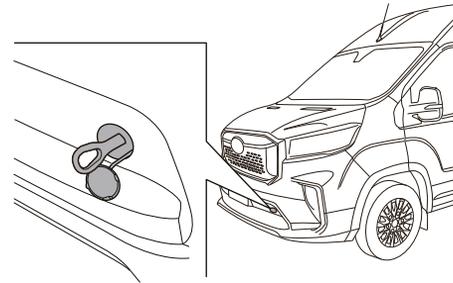
## Véhicule de remorquage

Pendant le remorquage, il convient de respecter la réglementation nationale pertinente.

## Attelage de remorque

### Attelage de remorque avant

Si ce véhicule doit être remorqué par l'avant, fixez l'attelage de remorque au côté gauche du pare-chocs avant. Cet attelage de remorque se trouve dans la trousse à outils du véhicule.

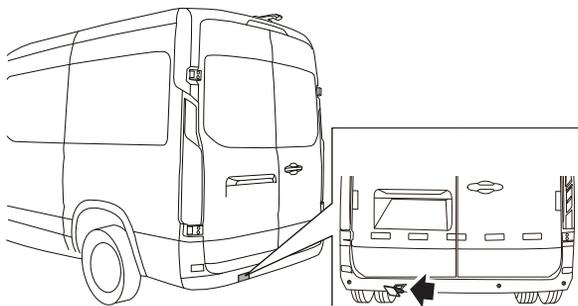


# Dépannage d'urgence

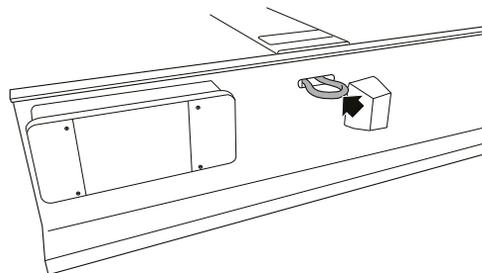
## Attelage de remorque arrière

L'attelage de remorque à l'arrière du véhicule peut être utilisé pour remorquer d'autres véhicules depuis l'arrière. Avant toute utilisation, retirez le bouchon en plastique de l'attelage de remorque.

### Type 1



### Type 2



#### Mise en garde

Le poids maximal que peut supporter l'attelage de remorque correspond à la moitié du PNBV. Ne remorquez pas le véhicule si son poids est supérieur à cette valeur.

3

## Remorquage

### Avant le remorquage

 **Avant le remorquage, il convient d'informer le personnel d'intervention que le véhicule à remorquer est un véhicule électrique. Retirez la clé avant le remorquage et déconnectez le sectionneur principal du bloc-batterie haute tension pendant toute la durée du remorquage.**

### Pendant le remorquage

Veillez desserrer le frein de stationnement et engager le point mort, avec l'essieu avant décollé du sol, pendant le remorquage ou utilisez directement un plateau de remorquage.

#### Mise en garde

La distance de remorquage ne peut pas être supérieure à 50 km et la vitesse de remorquage ne doit pas dépasser 20 km/h. Autrement, la transmission électrique et le système de la batterie risquent d'être endommagés. Ne remorquez pas en marche arrière sous peine de casser le mécanisme d'engrenage à l'intérieur de la transmission. Le véhicule doit être remorqué avec son essieu avant décollé du sol ou directement à l'aide d'un plateau de remorquage.

## Remplacement de fusible

Les fusibles de ce véhicule se trouvent dans la boîte de fusibles de l'habitacle, côté conducteur, dans la boîte de fusibles du compartiment avant et dans la boîte de fusibles de la batterie, respectivement.

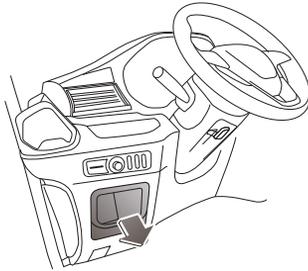
#### Mise en garde

Le déversement de liquide sur des composants électriques à l'intérieur du véhicule peut endommager les composants. Il est donc nécessaire de protéger les composants électriques. La liste des spécifications des fusibles sera mise à jour en permanence en fonction de la configuration du véhicule et de ses équipements techniques. Veuillez vous reporter à l'état actuel de votre véhicule.

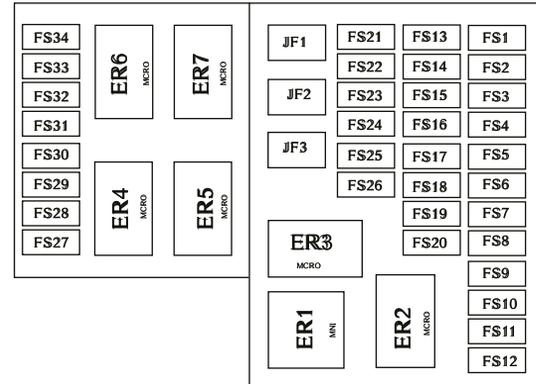
# Dépannage d'urgence

## Boîte de fusibles de l'habitacle, côté conducteur

La boîte de fusibles de l'habitacle, côté conducteur, se trouve en bas à gauche du volant. Les fusibles sont accessibles tout simplement en déposant le couvercle de la boîte de fusibles de l'habitacle, côté conducteur.



Les fusibles de la boîte de fusibles de l'habitacle, côté conducteur peuvent être identifiés à l'aide des étiquettes au dos du couvercle de la boîte de fusibles.



## Dépannage d'urgence

### Spécifications

Code	Spécifications	Fonction
JF1	60 A	Réservé
JF2	40 A	Réservé
JF3	30 A	Réservé
FS1	10 A	Panneau de commande de climatisation
FS2	10 A	Système de prévention de sortie de voie/enregistreur vidéo numérique/ module de pression des pneus/ caméra de marche arrière
FS3	7,5 A	Réservé
FS4	5 A	Capteurs de pluie/solaire/de luminosité
FS5	5 A	Réservé
FS6	10 A	Levier de vitesses de boîte de vitesses
FS7	5 A	Contacteur d'allumage/bobine antivol
FS8	5 A	Commande d'extincteur
FS9	10 A	Retour de ventilateur de chauffage arrière
FS10	10 A	Retour de ventilateur arrière
FS11	25 A	Réservé
FS12	15 A	PEPS
FS13	5 A	Système de prévention de sortie de voie/caméra de marche arrière/ module d'antenne/PTC arrière KL15
FS14	5 A	PEB/CDU/VCU/BMS/AVAS KL15
FS15	5 A	Servodirection électrique KL15

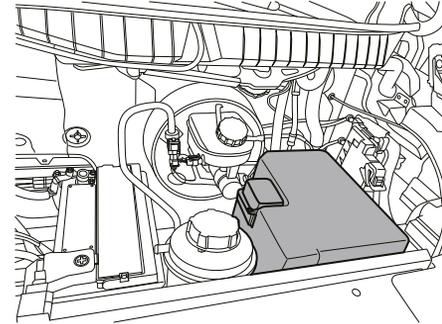
Code	Spécifications	Fonction
FS16	10 A	Module de commande d'airbag KL15
FS17	10 A	Instruments/passerelle/système d'accès mains libres (PKE) KL15
FS18	5 A	ABS/ESP/capteur d'angle de braquage KL15
FS19	10 A	Levier de vitesses de boîte de vitesses automatique (BVA)/manuelle (BVM) KL15
FS20	10 A	Panneau de commande de climatisation avant et arrière/commande de mise à niveau des phares/commandes centrales/ régulateur c.c./module de remorquage/ radar de recul/PTC_EV KL15
FS21	10 A	Signal de retour de ventilateur
FS22	10 A	Chauffage de rétroviseur
FS23	10 A	OBD
FS24	10 A	Commande de rétroviseur/radio/ enregistreur vidéo de conduite/ventilateur avant/ventilateur arrière/PEPS/ACC de ventilateur de chauffage arrière
FS25	15 A	ACC allume-cigare
FS26	10 A	Passerelle/BCM/ACC VCU
FS27	10 A	Réservé
FS28	7,5 A	Réservé
FS29	10 A	Réservé
FS30	10 A	Réservé
FS31	25 A	Réservé
FS32	10 A	Réservé

# Dépannage d'urgence

Code	Spécifications	Fonction
FS33	10 A	Réservé
FS34	10 A	Réservé
ER1	/	Relais de ventilateur arrière
ER2	/	Relais IG1
ER3	/	Relais ACC
ER4	/	Relais de dégivrage arrière
ER5	/	Réservé
ER6	/	Réservé
ER7	/	Réservé

## Boîte de fusibles du compartiment avant

La boîte de fusibles du compartiment avant se trouve à droite du compartiment avant (vue de l'avant du véhicule).



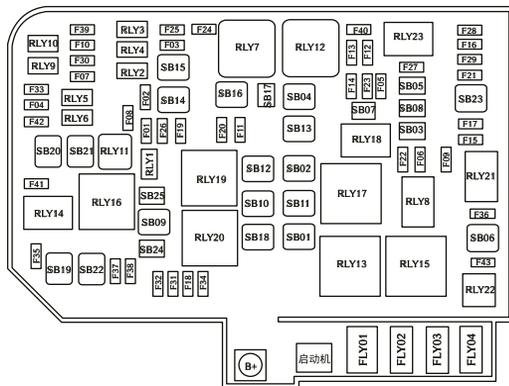
3

### Mise en garde

Avant d'ouvrir le couvercle de la boîte de fusibles, vérifiez que la zone qui l'entoure est sèche et qu'aucun fluide n'y pénètre une fois ouverte, sous peine d'endommagement et de graves conséquences.

Les fusibles sont accessibles tout simplement en déposant le couvercle de la boîte de fusibles du compartiment avant. Les fusibles de la boîte de fusibles du compartiment avant peuvent être identifiés à l'aide des étiquettes au dos du couvercle de la boîte de fusibles.

# Dépannage d'urgence



## Spécifications

Code	Spécifications	Fonction
FLY01	250 A	CDU (ensemble unité de charge et de distribution)
FLY02	100 A	EPS (servodirection électrique)
FLY03	80 A	Fusible de ventilateur 1 à MID
FLY04	80 A	Fusible de ventilateur 2 à MID
SB01	50 A	Ventilateur de refroidissement 1
SB02	50 A	Ventilateur de refroidissement 2

Code	Spécifications	Fonction
SB03	30 A	Dégivrage
SB04	40 A	Instruments/boîtier télématique/écran
SB05	30 A	Alimentation IGN
SB06	40 A	Alimentation ACC
SB07	30 A	Essuie-glace avant
SB08	30 A	Power Pedal
SB09	40 A	Ventilateur arrière
SB10	60 A	Réservé
SB11	60 A	Pompe ABS/ESP
SB12	40 A	Ventilateur avant
SB13	60 A	Réservé
SB14	30 A	Réservé
SB15	30 A	Verrouillage centralisé/éclairage intérieur
SB16	30 A	Éclairage extérieur
SB17	30 A	Pompe à dépression
SB18	40 A	Ventilateur de chauffage arrière
SB19	60 A	Réservé
SB20	40 A	Réservé
SB21	30 A	Réservé
SB22	40 A	Réservé
SB23	40 A	Soupape ABS/ESP

## Dépannage d'urgence

Code	Spécifications	Fonction
SB24	20 A	Chauffage des sièges
SB25	30 A	Réparation de pneus
F01	10 A	Réservé
F02	15 A	Avertisseur sonore
F03	15 A	Antibrouillard avant
F04	10 A	Feu de jour
F05	10 A	Alimentation électrique de relais principal (VENTILATEUR)
F06	30 A	Réservé
F07	10 A	Réservé
F08	10 A	VCU/CDU
F09	15 A	Réservé
F10	7,5 A	Feu de recul
F11	30 A	Verrouillage centralisé/éclairage intérieur
F12	10 A	Alimentation de relais principal 1 (VCU)
F13	20 A	Alimentation de relais principal 3/pompe à eau
F14	20 A	Alimentation de relais principal 2 (VCU)
F15	10 A	Réservé
F16	10 A	Compresseur/EVCC
F17	15 A	PEB
F18	30 A	Boîte de fusibles d'habitacle/climatisation/DLC
F19	30 A	Réservé

Code	Spécifications	Fonction
F20	30 A	Réservé
F21	15 A	Autoradio/MP5
F22	25 A	Réservé
F23	10 A	Réservé
F24	10 A	Réservé
F25	20 A	Réservé
F26	10 A	Lave-glace avant
F27	10 A	Commande de frein/c.c.-c.c./passerelle 1
F28	10 A	Instruments/écran/boîtier télématique
F29	15 A	Réservé
F30	10 A	Système de gestion de la batterie (BMS)
F31	25 A	Vitre électrique côté conducteur
F32	25 A	Vitre électrique côté passager avant
F33	10 A	Verrouillage de hayon
F34	30 A	Verrouillage centralisé
F35	20 A	Réservé
F36	30 A	Réservé
F37	30 A	Réservé
F38	30 A	Réservé
F39	30 A	Réservé
F40	20 A	Réservé

## Dépannage d'urgence

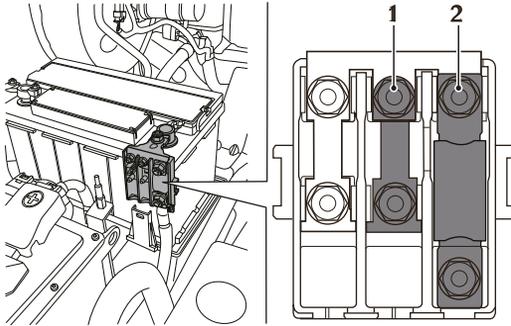
Code	Spécifications	Fonction
F41	20 A	Réservé
F42	10 A	Réservé
F43	15 A	Réservé
RLY1	/	Réservé
RLY2	/	Relais d'avertisseur sonore
RLY3	/	Relais d'antibrouillard avant gauche
RLY4	/	Relais d'antibrouillard avant droit
RLY5	/	Relais de feu de jour gauche
RLY6	/	Relais de feu de jour droit
RLY7	/	Relais de pompe à dépression
RLY8	/	Réservé
RLY9	/	Réservé
RLY10	/	Relais de feu de recul
RLY11	/	Réservé
RLY12	/	Relais principal
RLY13	/	Relais de vitesse faible de ventilateur primaire/secondaire
RLY14	/	Réservé
RLY15	/	Relais de vitesse élevée de ventilateur primaire
RLY16	/	Réservé
RLY17	/	Relais de vitesse élevée de ventilateur secondaire

Code	Spécifications	Fonction
RLY18	/	Réservé
RLY19	/	Relais de ventilateur avant
RLY20	/	Relais de ventilateur de chauffage arrière
RLY21	/	Réservé
RLY22	/	Réservé
RLY23	/	Réservé

# Dépannage d'urgence

## Boîte de fusibles de la batterie

La boîte de fusibles de la batterie se trouve au niveau de la borne positive de la batterie, au centre à droite du compartiment avant (vue de l'avant du véhicule).



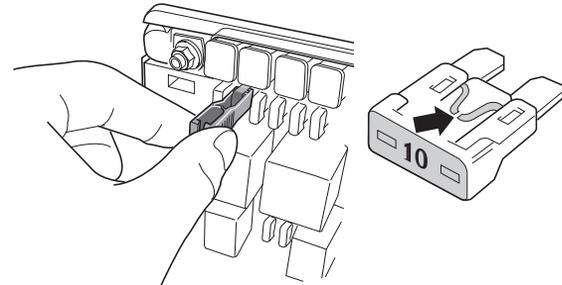
## Remplacement de fusible

**!** Ne remplacez les fusibles que par des fusibles aux spécifications et au courant nominal identique(s). L'installation d'un fusible non conforme aux spécifications endommagera le système électrique et pourrait même provoquer un incendie.

Avant d'essayer de remplacer le fusible, le contacteur d'allumage doit être placé sur la position OFF (ARRÊT) et tous les appareils électriques doivent être mis hors tension. Toute modification non autorisée apportée au système électrique affectera sensiblement le système de gestion électronique et provoquera un incendie.

Tirez le fusible vers l'extérieur à l'aide de l'extracteur fourni dans la boîte de fusibles pour le retirer. Le câblage interne du fusible peut être utilisé pour identifier un fusible grillé (voir la flèche).

**Remarque :** La défaillance à répétition d'un même fusible indique une défaillance du circuit. Veuillez contacter un Concessionnaire.



3

## Dépannage d'urgence

---

### Mise en garde

Des modifications non autorisées apportées au système électrique entraînent l'annulation de la garantie.

### Remplacement des ampoules

Avant de remplacer une ampoule, coupez le contact et placez la commande des phares sur OFF (ARRÊT) afin d'éviter tout court-circuit.

Lors de la dépose ou de la pose des ampoules, ne touchez jamais l'ampoule avec les mains. En cas de contact, nettoyez les traces de doigts sur l'ampoule avec un chiffon ou de l'alcool.

### Mise en garde

Remplacez les ampoules par une ampoule de la même catégorie et dont les spécifications sont identiques à celle d'origine.

## **Entretien et service**

---

- 142 Entretien périodique
- 142 Compartiment avant
- 143 Capot du compartiment avant
- 143 Liquide de refroidissement
- 144 Liquide de frein
- 145 Batterie
- 149 Bloc-batterie haute tension
- 151 Pneus
- 154 Principaux paramètres de dimensions du véhicule

## Entretien périodique

Un entretien régulier est la clé non seulement pour réaliser des économies, mais également pour garantir la sécurité et la fiabilité de votre véhicule. N'oubliez pas qu'il vous incombe, en tant que propriétaire/utilisateur, de garantir la sécurité de votre véhicule ainsi que de le conserver en bon état de marche.

L'entretien nécessaire ainsi que les intervalles à respecter ont été déterminés afin de garantir l'entretien correct de votre véhicule. L'entretien régulier du véhicule doit être confié à l'un de nos Concessionnaires, conformément au Manuel de garantie et d'entretien.

Il est dans votre plus grand intérêt d'entretenir régulièrement votre véhicule, conformément aux réglementations.

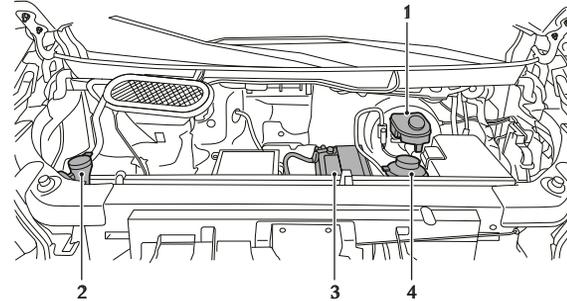
Nous vous recommandons de confier l'entretien de votre véhicule à l'un de nos Concessionnaires étant donné qu'ils disposent d'un personnel qualifié, des installations requises et qu'ils sont en mesure d'offrir le service unique planifié, pour une fiabilité optimale.

## Utilisation dans des conditions difficiles

Pour les véhicules souvent utilisés dans des conditions difficiles, il est recommandé de raccourcir les intervalles d'entretien.

L'entretien régulier du véhicule doit être confié à l'un de nos Concessionnaires, conformément au Manuel de garantie et d'entretien.

## Compartiment avant

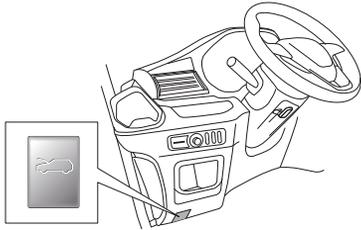


- 1 Réservoir de liquide de frein
- 2 Réservoir de liquide lave-glace
- 3 Lithium-ion
- 4 Réservoir de liquide de refroidissement

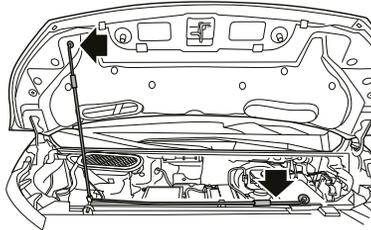
## Capot du compartiment avant

### Ouverture du capot

- 1 Tirez la commande d'ouverture du capot en dessous de la protection inférieure côté conducteur pour ouvrir le capot.



- 2 Levez légèrement l'avant du capot, poussez le cran de sécurité à fond du côté droit et soulevez le capot avec la main droite.
- 3 Levez la tige de support avec la main gauche et installez l'extrémité dans la fente prévue à cet effet dans le capot.

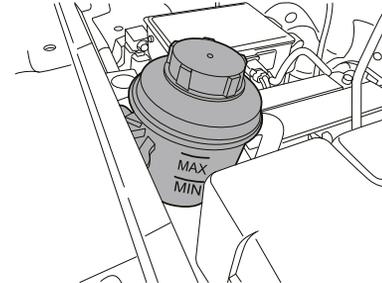


## Liquide de refroidissement

**!** Le liquide de refroidissement est nocif s'il est ingéré. Évitez tout contact oculaire ou cutané avec du liquide de refroidissement. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.

Veillez utiliser du liquide de refroidissement dont les spécifications sont correctes. Ne conduisez jamais le véhicule si les spécifications du liquide de refroidissement utilisé ne sont pas correctes. Pour en savoir plus sur les spécifications du liquide de refroidissement, reportez-vous à « Liquides recommandés » dans la section « Paramètres techniques généraux ».

Le système de refroidissement doit être vidangé, rincé et rempli à intervalles donnés avec la quantité appropriée de liquide de refroidissement.



### Mise en garde

Si le niveau chute considérablement ou qu'un appoint est fréquemment requis, il existe un risque de fuite ou de surchauffe. Contactez un de nos Concessionnaires en vue d'une inspection.

## Liquide de frein

**!** Si le niveau du liquide de frein chute de manière considérable, contactez l'un de nos Concessionnaires dès que possible.

N'utilisez que du liquide de frein conforme aux spécifications. L'utilisation de liquides usagés ou non conformes aux spécifications peut engendrer une perte de performances de freinage.

La propreté du liquide de frein est essentielle. Toute pénétration de saleté dans le circuit peut nuire aux performances de freinage.

Évitez tout contact cutané ou oculaire avec le liquide de frein dans la mesure du possible. Cependant, en cas de contact, rincez immédiatement à grande eau. Gardez le liquide de frein à distance des enfants.

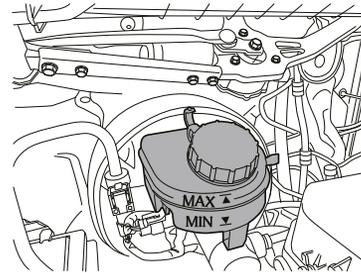
**Remarque :** Le liquide utilisé dans l'embrayage hydraulique provient aussi du réservoir de liquide de frein.

### Mise en garde

- Effectuez l'appoint en liquide de frein du maître-cylindre de frein uniquement avec du liquide de frein conforme aux spécifications DOT4. N'utilisez aucun autre type de liquide de frein.
- Le liquide de frein risque d'endommager la peinture. En cas de contact, nettoyez immédiatement et rincez à l'eau.

## Inspection et appoint

Veillez à vérifier le niveau du liquide de frein une fois le véhicule stationné sur un sol de niveau, avec le système de freinage froid. Le niveau du liquide de frein est visible sur le réservoir. Le niveau normal doit être compris entre les repères MAX et MIN. Si le niveau chute au repère MIN, nettoyez le pourtour du bouchon du réservoir, puis tournez le bouchon dans le sens antihoraire pour le retirer. Faites l'appoint avec du liquide de frein neuf, conforme aux spécifications, jusqu'à atteindre un niveau compris entre les repères MAX et MIN, puis installez le bouchon du réservoir.



Si le niveau chute en dessous du repère MIN, le « témoin d'avertissement du système de freinage (rouge) » du groupe d'instruments s'allume. Cela indique une défaillance du circuit de freinage à inspecter immédiatement. Si vous êtes au volant, immobilisez IMMÉDIATEMENT le véhicule. Il vous incombe de contacter dès que possible l'un de nos Concessionnaires à des fins d'entretien. Ne conduisez PAS le véhicule.



**Éliminez toujours le liquide de frein usagé dans le respect de l'environnement.**

## Batterie

Avertissement relatif à la batterie :



Portez des lunettes de protection !



L'acide présent dans la batterie est fortement corrosif. Veuillez à porter des gants et des lunettes de protection !



Les feux nus, les étincelles, les lumières dures et le tabagisme sont formellement interdits !



Un mélange de gaz explosifs peut être obtenu pendant la recharge de la batterie !



Veillez à tenir les enfants hors de portée de l'acide et de la batterie !



**En cas d'intervention sur la batterie et sur n'importe quel appareil électrique du véhicule, des risques de blessure, de corrosion, d'accident et d'incendie peuvent être encourus !**

**N'oubliez pas de porter des lunettes de protection. Évitez tout contact entre une particule d'acide ou de plomb et vos yeux, votre peau ou vos vêtements.**

**L'acide présent dans la batterie est fortement corrosif. Veuillez à porter des gants et des lunettes de protection.**



**Ne retournez pas la batterie, sous peine de faire couler l'acide par l'évacuation. En cas de contact oculaire avec l'acide, rincez immédiatement à l'eau propre pendant plusieurs minutes avant de consulter un médecin. Si de l'acide se déverse sur votre peau ou vos vêtements, neutralisez-le immédiatement avec du savon liquide épais, puis rincez abondamment à l'eau. En cas d'ingestion accidentelle d'acide, consultez un médecin immédiatement.**

**Les feux nus, les étincelles, les lumières dures et le tabagisme sont formellement interdits. Lors d'une intervention sur les câbles et les appareils électriques et de l'élimination des charges électrostatiques, évitez de générer des étincelles. Les électrodes de la batterie ne peuvent JAMAIS être en court-circuit. Autrement, elles risquent de provoquer des blessures corporelles en raison de la présence d'étincelles fortement chargées en énergie.**

**Un mélange de gaz explosifs peut être obtenu pendant la recharge de la batterie. L'évacuation des gaz de la batterie ne doit en aucun cas être entravée. Pendant la recharge, la batterie doit se trouver dans un endroit bien ventilé.**

**Veillez à tenir les enfants hors de portée de l'acide et de la batterie.**

**Arrêtez le moteur d'entraînement, positionnez le contacteur d'allumage sur OFF (ARRÊT) et mettez hors tension tous les appareils électriques avant d'intervenir sur les appareils électriques. Retirez le câble négatif de la batterie. Lors du remplacement des ampoules, seuls les feux doivent être éteints.**



Prêtez attention aux polarités de la source d'alimentation. Avant de mettre en marche, il convient de vérifier que les polarités correspondent.

La durée de chaque mise en marche ne doit pas être inférieure à 5 secondes. Essayez d'éviter de passer du mode marche au mode arrêt trop fréquemment.

Lors de la dépose de la batterie, veuillez retirer le câble négatif avant le câble positif.

**Avant de remettre la batterie en marche, tous les appareils électriques doivent être désactivés. Branchez tout d'abord le câble positif, puis le négatif. Ne branchez jamais les câbles de manière incorrecte, sous peine de déclencher un incendie !**

**La dépose et la pose non autorisées de la batterie sont formellement interdites. Dans certains cas, ces opérations peuvent endommager gravement la batterie ainsi que la boîte de fusibles. Veuillez contacter l'un de nos Concessionnaires.**

**Ne débranchez pas la batterie lorsque le contacteur d'allumage est sur « ON » (MARCHE) ou que le moteur d'entraînement fonctionne. Autrement, les appareils électriques (composants électriques) risquent d'être endommagés.**

Afin d'éviter l'exposition du boîtier de la batterie aux rayons ultraviolets, n'exposez pas la batterie aux rayons du soleil.

### Recharge de la batterie à l'aide d'un équipement monté au sol



**Ne rechargez pas une batterie gelée, sous peine d'explosion ! Même si la batterie est dégelée, de l'acide peut se déverser et donner lieu à de la corrosion. Une batterie gelée doit être remplacée.**

Tournez le contacteur d'allumage sur la position « OFF » (ARRÊT) et arrêtez tous les appareils électriques avant la recharge.

Si le véhicule a été entreposé pendant une période prolongée et qu'il ne peut pas être démarré en raison d'une sous-tension (tension générale à la borne  $\leq 12$  V), la batterie doit être déposée du véhicule et rechargée à l'aide d'un équipement monté au sol (suivez les instructions fournies par le fabricant de l'équipement de recharge).

Pendant la recharge basse intensité (par ex., à l'aide d'un petit appareil de recharge), il n'est pas nécessaire de retirer les câbles de raccordement de la batterie. Cependant, veuillez lire les instructions du fabricant de l'appareil de recharge.

Avant une recharge rapide (c'est-à-dire lors d'une recharge haute intensité), les deux câbles doivent être retirés.

***Remarque : Veuillez prêter attention aux avertissements et aux instructions à propos de la batterie avant d'intervenir sur cette dernière. Pendant la recharge, l'appareil de recharge ne peut être raccordé qu'une fois que les pinces des bornes de l'appareil de recharge sont connectées aux électrodes de la batterie, selon les besoins. Une fois la recharge terminée, commencez par mettre l'appareil de recharge hors tension, retirez le câble d'alimentation, puis déposez les pinces des bornes de l'appareil de recharge de la batterie.***

### Mise en garde

- Tenez les enfants à distance de la batterie, de l'acide et de l'appareil de recharge.
- La batterie ne peut être rechargée que dans un endroit bien ventilé. Le tabagisme est strictement interdit. Veillez à tenir le véhicule à distance des feux nus et des étincelles, car un mélange de gaz explosifs risque d'être généré pendant la recharge de la batterie.
- Protégez-vous les yeux et le visage. Ne restez jamais trop près de la batterie.
- En cas de contact oculaire ou cutané avec l'acide, rincez immédiatement à l'eau propre pendant plusieurs minutes avant de consulter un médecin.
- La recharge rapide de la batterie comporte des risques. Elle doit être menée à bien par l'un de nos Concessionnaires qui dispose de l'appareil et des compétences de recharge spéciaux requis.
- Une batterie gelée ou dégelée doit être remplacée. Des fissures peuvent être constatées sur le boîtier de la batterie gelée. L'acide risque de fuir et d'endommager le véhicule.

### Dépose de la batterie

Tournez le contacteur d'allumage sur la position « OFF » (ARRÊT) et arrêtez tous les appareils électriques avant de déposer la batterie.

Pour déposer la batterie, retirez dans un premier temps le câble négatif, puis le câble positif. Retirez ensuite le boulon du support de fixation de la batterie pour déposer cette dernière.

### Remplacement de la batterie

La batterie installée sur votre véhicule est conçue pour l'emplacement de fixation correspondant. Pour remplacer la batterie, veuillez à utiliser une batterie neuve à tension (12 V), structure et niveau de sécurité identiques. La résistance et la capacité de la batterie de remplacement doivent être identiques à celles de la batterie d'origine. Notre Concessionnaire peut vous proposer des batteries d'origine.

Lors du remplacement de la batterie, veuillez à ce que le contacteur d'allumage soit sur la position « OFF » (ARRÊT) et à ce que tous les appareils électriques soient hors tension.



**En ce qui concerne la mise au rebut de la batterie usagée, nous conseillons de confier le remplacement de la batterie à l'un de nos Concessionnaires. De plus, la batterie ne doit en aucun cas être traitée comme un déchet ménager car elle contient de l'acide sulfurique et du plomb.**

### Installation de la batterie

Avant d'installer la batterie, veuillez placer le contacteur d'allumage sur la position « OFF » (ARRÊT) et mettre tous les appareils électriques hors tension.

Installez la batterie à l'emplacement désiré et fixez-la au support de batterie.

Lors du branchement de la batterie, veuillez fixer le câble positif avant le câble négatif.

#### Mise en garde

Pour éviter que la batterie ne se décharge, veuillez placer le contacteur d'allumage sur la position « OFF » (ARRÊT) lorsque vous quittez le véhicule.

## Bloc-batterie haute tension

### Instructions et restrictions



**Selon les caractéristiques de la batterie au lithium-ion, le véhicule doit être chargé et déchargé tous les 30 jours en période d'entreposage. En effet, un stationnement prolongé peut facilement l'endommager et donc nuire au fonctionnement de l'ensemble du véhicule. Si vous manquez à cette obligation, la batterie d'alimentation risque d'être perdue ou endommagée, ce qui peut vous empêcher de profiter pleinement de la garantie gratuite !**

Un véhicule 100 % électrique est différent d'un véhicule traditionnel. Son utilisation, son entreposage et son entretien sont particuliers. Il convient donc de tenir compte des mises en garde.

- 1 Le véhicule ne peut pas être stationné plus de huit heures dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C. Le véhicule ne peut pas être stationné plus de 20 heures dans un lieu où la température est inférieure à -3 °C. Le véhicule ne doit pas être stationné plus de 15 jours dans un endroit où la température est supérieure à 45 °C. Le non-respect des limites relatives à l'environnement d'entreposage du véhicule risque de nuire directement aux performances du véhicule ainsi qu'à la durée de vie du bloc-batterie haute tension.

Le véhicule ne peut pas être stationné dans des endroits où la température est élevée.

- 2 Pour prolonger la durée de vie du bloc-batterie haute tension, il est recommandé d'opter pour la recharge lente. La recharge rapide est principalement utilisée en cas d'urgence et de conduite longue distance.
- 3 Régler la climatisation sur le mode de chauffage réduit considérablement l'autonomie du véhicule. Régler la climatisation sur le mode de refroidissement réduit légèrement l'autonomie du véhicule. Une décharge complète réduit la durée de vie de la batterie. Une décharge partielle, quant à elle, prolonge la durée de vie de la batterie. Les températures faibles réduisent considérablement l'autonomie du véhicule. En revanche, les températures élevées n'ont aucune incidence sur l'autonomie du véhicule. La recharge rapide n'a aucun effet sur l'autonomie du véhicule.
- 4 Le véhicule doit être maintenu sec et ne peut pas être placé dans un environnement humide, comme une place de parking avec des flaques d'eau, pendant une période prolongée. Si le véhicule est immergé dans l'eau ou patauge dans l'eau, il doit être déplacé à un endroit sec.
- 5 S'il est prévu que le véhicule ne sera pas utilisé pendant une période prolongée (plus de trois mois), assurez-vous que le niveau de charge du bloc-batterie haute tension est d'environ 50 %. Le véhicule ne peut pas être stationné plus de 7 jours si le niveau de charge du bloc-batterie haute tension est inférieur à 20 %.
- 6 Ne démontez pas le bloc-batterie haute tension et les composants connexes à des fins de réparation sans approbation préalable. Autrement, notre Concessionnaire ne pourra pas satisfaire aux conditions de la garantie.

- 7 Il est recommandé d'utiliser le véhicule au moins une fois par mois. Il est recommandé d'effectuer une charge lente du véhicule de plus de 10 heures chaque mois afin de prolonger la durée de vie du bloc-batterie haute tension. Il est recommandé de procéder à une pleine charge du véhicule tous les mois ou tous les 2 000 km. Le pistolet de recharge sera automatiquement déconnecté une fois le véhicule chargé à 100 % (n'interrompez pas la recharge manuellement, attendez que la station de recharge charge le bloc-batterie haute tension du véhicule à la tension de coupure et qu'elle arrête la recharge).
- 8 Le bloc-batterie haute tension subit facilement des dommages en cas de frottement et de collision du châssis. Par conséquent, il vous incombe de contacter l'un de nos Concessionnaires en temps opportun si le véhicule est conduit sur une chaussée accidentée afin de vérifier si le bloc-batterie haute tension présente une déformation et si son enveloppe est fissurée.
- 9 Si le véhicule subit une collision et un frottement pendant son utilisation, il doit être contrôlé par l'un de nos Concessionnaires en temps opportun afin de vérifier si le bloc-batterie haute tension présente une déformation et si son enveloppe est fissurée. En cas d'accident grave, une fois l'accident géré, il vous incombe de contacter l'un de nos Concessionnaires pour lui confier le véhicule à des fins de contrôle.
- 10 Après un accident grave, le personnel présent dans le véhicule doit le quitter dès que possible et contacter immédiatement l'un de nos Concessionnaires à des fins d'enlèvement.
- 11 Si la carrosserie du véhicule doit être réparée ou peinte en raison des dommages subis lors d'un accident, vous devez contacter l'un de nos Concessionnaires pour éviter d'endommager manuellement le bloc-batterie haute tension et de déclarer un incendie. L'intervention pertinente peut ensuite être menée à bien après le démontage du bloc-batterie haute tension.
- 12 Veuillez complètement recharger la batterie avant la première utilisation du véhicule.
- 13 Si le véhicule est conduit de façon prolongée dans des conditions de montée ou à vitesse élevée alors que les températures sont extrêmement élevées en été, afin d'éviter une surchauffe du bloc-batterie haute tension, la puissance mise à disposition du bloc-batterie haute tension à température élevée doit être inférieure à celle mise à disposition à température normale. Autrement, le véhicule risque de ne pas pouvoir circuler de manière continue à sa vitesse maximale.

## Pneus

**! LES PNEUS DÉFAILLANTS SONT DANGEREUX !**  
**Ne conduisez PAS votre véhicule si un des pneus présente une usure excessive, s'il est très endommagé ou si sa pression de gonflage est incorrecte.**

Inspectez fréquemment les pneus et les flancs afin de détecter tout signe de déformation (bosses), de coupure ou d'usure. Les pierres et autres objets tranchants doivent être retirés à l'aide d'un outil émoussé adapté. S'ils ne sont pas retirés, ils risquent de s'enfoncer dans le pneu.

### Pression des pneus

**! Conduire avec des pneus mal gonflés peut nuire à la stabilité du véhicule, augmenter la résistance au roulement, engendrer une usure rapide des pneus et occasionner d'éventuels dommages permanents à la carcasse des pneus.**

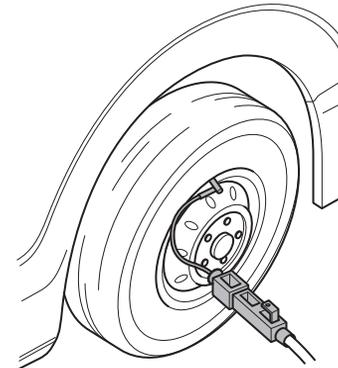
Gardez bien à l'esprit les réglementations sur l'usure des pneus et la pression de gonflage. Il incombe au conducteur de s'assurer que les pneus sont conformes aux exigences en vigueur.

Vérifiez la pression des pneus de façon hebdomadaire, y compris celle de la roue de secours et, si nécessaire, ajustez-la conformément aux exigences relatives à la pression qui figurent sur le montant milieu. Le présent Manuel indique la pression de gonflage correcte lorsque les pneus sont froids. Reportez-vous à « Roues et pneus » dans la section « Paramètres techniques généraux ».

La pression de gonflage du pneu de la roue de secours doit être maintenue à la valeur la plus élevée recommandée et ajustée avant utilisation. La pression doit être vérifiée à l'aide d'un manomètre pour pneu précis lorsque le pneu est froid au lieu de diminuer la valeur lorsque le pneu est chaud, car la pression est supérieure à la normale en raison de la température. Remettez toujours en place les capuchons de valves afin d'éviter toute pénétration de saleté dans le mécanisme de la valve.

Une perte de pression naturelle a lieu au fil du temps. Cependant, toute perte de pression inhabituelle doit faire l'objet de recherches et d'une rectification.

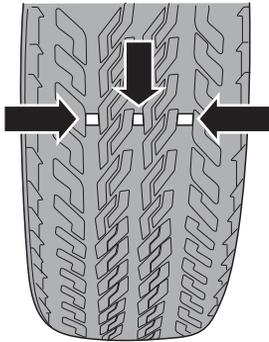
**Remarque : La pression spécifiée s'applique à un pneu froid. La pression du pneu chaud doit être supérieure.**



### Indicateur d'usure

La bande de roulement des pneus d'origine comporte un indicateur d'usure. Lorsque le pneu est usé et qu'il reste 1,6 mm sur la bande de roulement, l'indicateur d'usure apparaît sur toute la largeur du dessin de bande de roulement.

Un pneu doit être remplacé immédiatement si une partie de l'indicateur d'usure devient visible. Cependant, notez bien qu'une réduction de la sécurité et des performances du pneu est constatée avant d'atteindre la limite légale. Des pneus très usés augmentent par exemple les risques d'aquaplaning.



## **Paramètres techniques généraux**

---

- 154 Principaux paramètres de dimensions du véhicule
- 155 Paramètres de poids du véhicule
- 156 Paramètres de performances dynamiques
- 157 Paramètres du moteur d'entraînement
- 158 Paramètres techniques du châssis
- 159 Liquides recommandés
- 160 Roues et pneus
- 161 Paramètres de géométrie des roues

## Paramètres techniques généraux

---

### Principaux paramètres de dimensions du véhicule

Modèle	SV63C-6610	SV63C-6620
Type de conduite	Traction avant	Traction avant
Longueur (mm)	5 546	5 940
Largeur (mm)	2 062	2 062
Hauteur (mm)	2 525	2 525
Empattement (mm)	3 366	3 760
Suspension avant/arrière (mm)	1 020/1 160	1 020/1 160
Voie avant/arrière (mm)	1 734/1 756	1 734/1 756
Diamètre de braquage minimal (mm)	13,4	14,8

## Paramètres techniques généraux

### Paramètres de poids du véhicule

Modèle	SV63C-6610		SV63C-6620		
	Capacité du bloc-batterie haute tension	51,5 kWh	72 kWh	51,5 kWh	72 kWh
Poids nominal brut du véhicule (kg)	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Poids à vide du véhicule (kg)	2 300	2 460	2 340	2 520	2 640
Charge d'essieu (charge d'essieu avant/arrière au poids nominal brut du véhicule) [kg]	1 670/1 830	1 660/1 840	1 725/1 775	1 740/1 760	1 645/1 855
Nombre de places	3	3	3	3	3

## Paramètres techniques généraux

### Paramètres de performances dynamiques

Élément		Paramètre
Vitesse max. (km/h)		100
Vitesse max. en marche arrière (km/h)		30
Aptitude en pente max. (%)		25
Aptitude en accélération (seconde)	Temps d'accélération de 0 à 50 km/h	7
Autonomie (km)	Norme WLTP	186 (modèle de bloc-batterie haute tension de 51,5 kWh) 236 (modèle de bloc-batterie haute tension de 72 kWh) 296 (modèle de bloc-batterie haute tension de 88,55 kWh)

## Paramètres techniques généraux

---

### Paramètres du moteur d'entraînement

Modèle	TZ220XS001
Type	Moteur synchrone à aimants permanents
Vitesse nominale (tr/min)	4 178
Vitesse de pointe (tr/min)	16 000
Puissance nominale (kW)	70
Puissance de pointe (kW)	150
Couple nominal (Nm)	160
Couple maximal (Nm)	310

## Paramètres techniques généraux

---

### Paramètres techniques du châssis

Élément	Paramètres
Suspension avant	Suspension indépendante McPherson
Suspension arrière	Suspension non indépendante à ressorts à lames
Ressorts à lames	Ressorts à lames coniques
Spécifications des ressorts à lames	80, 100, 110 (N/mm)
Exigence d'équilibre dynamique de roue	Le déséquilibre dynamique résiduel des deux côtés de la roue doit être inférieur à 10 g
Absence de bruit sur la course de la pédale de frein	sur 10 mm
Plage d'application raisonnable du couple de frottement de frein	Au moins 2 mm restants avant que le matériau d'usure n'atteigne la limite d'usure

## Paramètres techniques généraux

---

### Liquides recommandés

Élément	Spécifications	Capacité
Liquide de refroidissement (L)	D-35 (-35 °C)	6
Liquide de frein (l)	Laike 901-4 DOT 4	1
Liquide de lubrification du réducteur (L)	Castrol BOT 352B1BEV	0,85 ± 0,05
Liquide lave-glace (l)	Détergent général à point de congélation faible	4
Frigorigène pour climatisation (g)	R1234yf	660 ± 20

## Paramètres techniques généraux

---

### Roues et pneus

Élément	Paramètres
Spécifications de jante	6 1/2Jx16
Dimensions de pneu	215/75R16C
Indice de charge de pneu	116/114
Symbole vitesse de pneu	Pas moins de R (170 km/h)
Poids nominal brut du véhicule (kg)	≤ 4 050
Pression de pneu de roue avant/ arrière (à froid) [bar]	4,0/4,75
Pression de pneu de la roue de secours (à froid) [bar]	4,75

## Paramètres techniques généraux

### Paramètres de géométrie des roues

	Élément	Paramètres
Roues avant	Carrossage	$0,067^\circ \pm 0,5^\circ$ Valeur absolue de la différence entre les roues gauche et droite $\leq 0,5^\circ$
	Angle de chasse du pivot	$2,47^\circ \pm 0,5^\circ$ Valeur absolue de la différence entre la roue gauche et la droite $\leq 0,5^\circ$
	Pincement	$0,083^\circ \pm 0,083^\circ$ Valeur absolue de la différence entre la roue gauche et la droite $\leq 0,1^\circ$
	Inclinaison du pivot	$12,6^\circ \pm 0,5^\circ$ Valeur absolue de la différence entre la roue gauche et la droite $\leq 0,5^\circ$
Roues arrière	Pincement	$0^\circ \pm 0,417^\circ$
	Carrossage	$0^\circ \pm 0,5^\circ$
	Angle de poussée de l'essieu arrière	$0^\circ \pm 0,25^\circ$

